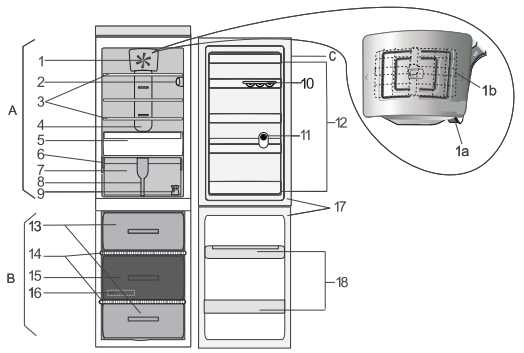


A. Kühlraum
2. Beleuchtung
3. Abstellflächen / Bereich für Abstellflächen
4. Multi-flow Umluftsystem
5. Kälterer Bereich
6. Typenschild mit Handelsname
8. Trennwand für Obst- und Gemüsefach
9. Set zum Umkehren des Türanschlags
10. Eierfach
11. Verschiebbares Trennteil
12. Türfächer

B. Gefrierraum
13. Eisschale und/oder Kältespeicher
14. Abstellflächen
15. Mittlerer Korb (Einfrierbereich)
16. Aufbewahrungskorb für eingefrorene Speisen und Tiefkühlware
18. Türfächer des Gefrierraums für Pizza und andere Tiefkühlwaren mit einer kurzen Aufbewahrungsdauer

Je nach Modell kann die Zubehörausstattung unterschiedlich sein. Um im Gefrierraum mehr Platz zu schaffen, können die beiden oberen Körbe herausgenommen werden. Der untere Korb darf nicht entfernt werden. Legen Sie die Produkte direkt auf die Roste. Kontrollieren Sie, ob sich die Tür des Gefrierraums auch nach Einlegen des Gefrierguts richtig schließt.

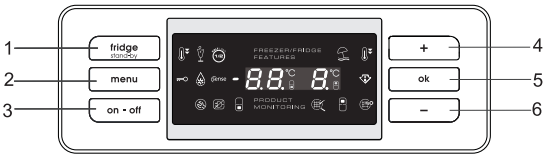
C. Bedienfeld

Antibakterielle Ausrüstung:
1. Lüfterfilter (je nach Modell)
7. Obst- und Gemüsefach mit antibakteriellen Zusatzstoffen (je nach Modell)
17. Türdichtungen

Die Dichtung am Obst- und Gemüsefach sowie die Türdichtung bestehen aus einem Material, das die Bakterienverbreitung verhindert.

Anmerkungen:
- **Bei Stromausfall dient der Kältespeicher dazu eine optimale Aufbewahrungstemperatur länger zu erhalten.**
- Sämtliche Ablagefächer und Türfächer lassen sich herausnehmen.
- **Die Innentemperatur des Geräts** ist von der Raumtemperatur, der Häufigkeit der Türöffnungen und dem Aufstellungsort des Gerätes abhängig. Bei der Temperatureinstellung müssen diese Faktoren berücksichtigt werden.
- **Die Zubehörteile des Geräts sind nicht geschirrspülerfest.**

LÜFTER MIT TASTE
Durch den Lüfter wird die Temperatur gleichmäßiger im Kühlraum verteilt, was zur Aufbewahrung der Lebensmittel von Vorteil ist.
Um den Lüfter einzuschalten, drücken Sie die Taste (1a). Wir empfehlen den Lüfter einzuschalten, wenn die Umgebungstemperatur mehr als 27 ÷ 28°C beträgt oder wenn sich auf den Abstellflächen aus Glas Wassertropfen ansammeln oder die Luftfeuchtigkeit besonders hoch ist.
Hinweis: Achten Sie darauf, dass der Lufteingangsbereich nicht durch Lebensmittel verstopft wird.
Der Lüfter läuft NUR, wenn der Kompressor in Betrieb ist.
Vergessen Sie nicht den Lüfter auszuschalten, wenn die Umgebungstemperatur gesunken ist.
Wenn das Gerät mit einem Lüfter ausgerüstet ist, kann auch ein Filter eingesetzt werden.
Nehmen Sie ihn aus der Schachtel heraus (die sich im Obst- und Gemüsefach (Art. 7) befindet) und setzen Sie ihn in den Lüfterdeckel (Art. 1) ein.
Die Anweisungen zum Filterersatz, sind dem Filter beigelegt.



BESCHREIBUNG DER BEDIENTAFEL
Räume ON / OFF, Menü, Wahl- und Bestätigungstasten
1. Standby-Taste des Kühlraums
2. Taste Menü
3. On/Off-Taste des Gerätes
4. Taste zum Erhöhen der Temperatur im Gerät
5. Bestätigungstaste
6. Taste zum Sinken der Temperatur im Gerät

Gerät einschalten: Drücken Sie die Taste „On-Off" 3 Sekunden lang, um den Gefrierraum einzuschalten. Drücken Sie dann die Taste "fridge stand-by" 3 Sekunden lang, um den Kühlraum einzuschalten.
Gerät ausschalten: Drücken Sie die Taste „ON-Off" 3 Sekunden lang.

Temperatur einstellen: Um die Temperatur im Inneren des Kühl- oder Gefrierraums zu ändern, drücken Sie die Menütaste bis das Symbol der Kühl- oder Gefrierraumtemperatur blinkt.

Stellen Sie dann die Temperatur über die Tasten +/- ein und bestätigen Sie die Einstellung mit einem Druck der Taste „OK".

Temperaturen des Kühl- und Gefrierraums anzeigen.
Die Temperatur im Inneren des Kühlraums kann zwischen +2°C und 8°C eingestellt werden. Gleichermaßen kann auch die Temperatur im Inneren des Gefrierraums zwischen -16°C und -24°C eingestellt werden.

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Wenn das Gerät an das Stromnetz geschlossen worden ist, leuchtet das Display auf und zeigt einige Sekunden lang alle Symbole an.
Die werkseitige Einstellung der Gefrierraumtemperatur (-18°C) wird angezeigt und blinkt, während die Kühlraumtemperatur von +5°C (werkseitige Einstellung) angezeigt wird.
Wenn das Gerät eingeschaltet ist und die werkseitig eingestellte Temperatur erreichen muss, blinkt am Display des Gefrierraums das Symbol (--) und es ertönt ein akustisches Signal. Das bedeutet dass das Gerät noch nicht die optimale Temperatur zur Lebensmittellagerung erreicht hat.
Drücken Sie die Taste „OK" so lange, bis der akustische Alarm ausgeschaltet wird.
Das Symbol erlischt, wenn im Gefrierraum ein Temperatur von weniger als -12°C erreicht worden ist. Am Display wird die Temperatur von -18°C angezeigt.
Nach dem Einschalten, benötigt der Kühlraum 2 bis 3 Stunden, um die Lagerungstemperatur zu erreichen, die für eine normale Lebensmittelmenge erforderlich ist.

Wichtig:

- Wenn Sie das Gerät mit Lebensmitteln zu früh beladen (bevor die Kühltemperatur erreicht ist), könnten diese verderben.
- Das Einstellen einer kälteren Temperatur als empfohlen, kühlt den Kühl- und Gefrierraum nicht schneller ab.
- Ein integriertes äußeres Feuchtigkeitsüberwachungssystem, überwacht den Feuchtigkeitsgrad an den Vorderkanten.

Diese Kanten können von Zeit zu Zeit warm sein, das ist normal.
Die Innenbeleuchtung schaltet ein, wenn die Kühlraumtür geöffnet wird. Wenn die Tür länger als 10 Minuten geöffnet bleibt, erlischt die Innenbeleuchtung.

ANWEISUNGEN ZUR WAHL DER FUNKTIONEN (je nach Modell)

Es können keine Funktionen verwendet werden solange die Temperatur nicht unterhalt von -12°C gesunken ist.

Funktionen und Einstellungen des Kühlraum

Kühlraumtür geöffnet

Einstellung der Kühlraumtemperatur

Urlaub

Mit dieser Funktion wird der Kühlraum auf eine höhere Temperatur geschaltet, wenn Sie in Urlaub gehen.
Diese Funktion wird aktiviert, wenn die Menütaste gedrückt wird bis das Symbol Urlaub angezeigt wird.
Drücken Sie dann zur Bestätigung die Taste „OK". Um den Kühlraum wieder auf die ursprüngliche Einstellung zurückzustellen, wiederholen Sie den Vorgang nochmals.
Wichtig: Nachdem diese Funktion aktiviert worden ist, nehmen Sie alle Lebensmittel aus dem Kühlraum heraus und schließen Sie die Tür. Das Gerät erhält die erforderliche Temperatur, um die Bildung von schlechten Gerüchen zu vermeiden.

ON/OFF

Mit dieser Funktion werden der Kühl- und Gefrierraum ausgeschaltet.
Um die Standby-Funktion einzuschalten, drücken Sie die Taste „On-Off" 3 Sekunden lang, bis zwei Bindestriche am beiden Displays erscheinen, was bedeutet dass das Gerät auf Standby geschaltet ist. Um das Gerät wieder einzuschalten, wiederholen Sie den Vorgang bis die Temperatureneinstellungen angezeigt werden. Wenn das Gerät auf Standby geschaltet ist, ist die Innenbeleuchtung des Kühlraums ausgeschaltet.
In diesem Zustand ist das Gerät jedoch nicht ausgeschaltet bzw. vom Stromnetz abgetrennt.

Kühlraum Standby

Mit dieser Funktion wird der Kühl- aber nicht der Gefrierraum ausgeschaltet.
Um die Standby-Funktion zu aktivieren, drücken Sie die Taste „Kühlraum Standby" 3 Sekunden lang. Um den Kühlraum wieder einzuschalten, wiederholen Sie den Vorgang bis die Temperatureneinstellung angezeigt wird.
Wenn der Kühlraum auf Standby geschaltet ist, ist die Innenbeleuchtung des Kühlraums ausgeschaltet.

Funktionen und Einstellungen des Gefrierraums

Temperatureinstellung des Gefrierraums

Schnellgefrieren

Um die Gefrierleistung zu verbessern, sollte diese Funktion 24 Stunden vor dem Einlegen frischer Lebensmittel aktiviert werden. Diese Funktion wird aktiviert, wenn die Menütaste gedrückt wird bis das Symbol Schnellgefrieren angezeigt wird.
Drücken Sie zur Bestätigung die Taste „OK".
Nach 24 Stunden legen Sie die Lebensmittel in den mittleren Korb des Gefrierraums ein.
Die Funktion wird automatisch nach 48 Stunden ausgeschaltet oder sie kann manuell durch das Wiederholen des Vorgangs ausgeschaltet werden.

Party Modus

Diese Funktion wird aktiviert, wenn die Menütaste gedrückt wird bis das Symbol angezeigt wird.
Das Symbol blinkt; drücken Sie OK, um die Funktion zu bestätigen. Verwenden Sie diese Funktion, um Getränke im Gefrierraum zu kühlen.
Wenn die Funktion aktiviert worden ist, bewegt sich das Symbol. 30 Minuten nach der Aktivierung (Zeit um eine 0.75-Liter-Flasche abzukühlen, ohne dass sie platzt) blinkt das Symbol und ein akustisches Signal ertönt. Nehmen Sie die Flasche aus dem Gefrierraum heraus und drücken Sie die Taste „OK", um die Funktion auszuschalten.
Wichtig: Lassen Sie die Flaschen nicht im Gefrierraum länger als die Zeit die zum Abkühlen erforderlich ist.

Geräte-, Alarm- und Störungssymbole

Sense **"6th Sense" Funktion**

Die Funktion „6th Sense" wird automatisch eingeschaltet wenn:

- eine große Lebensmittelmenge im Kühl- und/oder Gefrierraum eingelagert worden ist

- die Kühl- und/oder Gefrierraumtür längere Zeit offen stehen bleibt.
- ein längerer Stromausfall stattgefunden hat und die Innentemperatur des Geräts Werte erreicht hat, die eine geeignete Aufbewahrung der Lebensmittel nicht mehr gewährleisten.

Das Symbol blinkt circa 3 Sekunden lang und leuchtet dann fest bis die erforderliche Temperatur wieder automatisch erreicht worden ist.

Tastensperre
Durch diese Funktion wird verhindert dass die Einstellungen versehentlich geändert oder das Gerät ausgeschaltet wird.
Um die Bedientafel zu blockieren, drücken Sie die Tasten "+", "OK", "-" gleichzeitig 3 Sekunden lang bis das Symbol am Display aufleuchtet: Ein akustisches Signal bestätigt, das die Funktion aktiviert worden ist. Um die Funktion zu deaktivieren, wiederholen Sie den Vorgang bis das Symbol erlischt.

Alarme
Im Falle eines Alarms wird ein akustisches Symbol aktiviert.
Temperaturalarm des Gefrierraums
Das akustische Signal läutet und die Temperaturanzeige blinkt.
Der Alarm wird in folgenden Fällen aktiviert:
- Wenn das Gerät zum ersten Mal nach einem längeren Stillstand an das Stromnetz geschlossen wird.
- Wenn die Gefrierraumtemperatur zu hoch ist.
- Wenn die Lebensmittelmenge im Gefrierraum die am Typenschild angegebene Menge überschreitet.
- Wenn die Gefrierraumtür längere Zeit offen stehen bleibt.
  Hinweis: In all diesen Fällen wird am Display Sense angezeigt.

Stromausfall-Alarm "Black Out Alert" (Blackout Alarm)
Nach einem Stromausfall kontrolliert der Kühl- und Gefrierraum automatisch die Temperatur im Gefrierrauminneren. Sollte die Temperatur über die Gefriergrenze gestiegen sein, wird der „Blackout Alarm" (Symbol und akustisches Signal) aktiviert, sobald die Stromversorgung wieder hergestellt worden ist.
Wenn der Alarm ausgelöst worden ist, empfehlen wir folgendermaßen vorzugehen:
- Wenn die Lebensmittel im Gefrierraum nicht mehr tiefgefroren aber immer noch kühl sind, legen Sie sie in den Kühlraum und verbrauchen Sie sie innerhalb von 24 Stunden.
- Wenn die Lebensmittel im Gefrierraum tiefgefroren sind, bedeutet das, dass sie aufgetaut und wieder tiefgefroren worden sind, als die Stromversorgung wieder hergestellt wurde. Dadurch verlieren die Lebensmittel an Geschmack, Qualität und Nährwert und könnten gesundheitsschädlich sein. Wir empfehlen solche Lebensmittel nicht zu verbrauchen, sondern alle im Gefrierraum enthaltenen Lebensmittel wegzuwerfen.

Der Blackout Alarm gibt Angaben über die Lebensmittelqualität im Gefrierraum im Falle eines Stromausfalls.
Das System gewährleistet jedoch nicht die Lebensmittelqualität und -güte. Der Verbraucher sollte daher selbst die Qualität der im Kühl- und Gefrierraum aufbewahrten Lebensmittel bewerten.

Alarm Kühlraumtür offen
Das Symbol der Kühlraumtür blinkt und ein akustisches Signal läutet gleichzeitig.
Ein akustischer Alarm ertönt, wenn die Kühlraumtür länger als 2 Minute geöffnet bleibt. Drücken Sie die Taste „OK" um den Alarm auszuschalten.
Wenn die Tür nicht geschlossen wird, schaltet der Alarm nach zwei Minuten wieder ein.
Schließen Sie die Tür/en und drücken Sie die Taste „OK".
Hinweis: In all diesen Fällen wird am Display „6th Sense" automatisch angezeigt.

Betriebsalarme
Im Falle eines Betriebsalarms wird der Alarm für den Gefrier- oder den Kühlraum angezeigt, je nach dem wo er aufgetreten ist (z.B. CF, AL01, AL02, AL03 usw. ...).
Rufen Sie den Kundendienst und geben Sie den Alarmcode an.

Symbol Störung und Kundendienst
(Rufen Sie den Kundendienst an)

Listerien-Anzeige - durchschnittliche Temperatur im gesamten Kühlraum (je nach Modell).

Die richtige Temperatur im Kühlraum.
Das Symbol gibt den kältesten Bereich im Kühlraum an. Um die Temperatur optimal einzustellen, ist der Kühlraum mit einer Temperaturanzeige ausgestattet, die die durchschnittliche Temperatur angibt.

Temperatur kontrollieren
Nachdem das Gerät eingeschaltet worden ist, kann man nach mindestens 24 Stunden kontrollieren, ob die Kühlraumtemperatur geeignet ist und kann sie ggf. laut den Gebrauchsanweisungen (siehe „Temperatur einstellen") einstellen.

Wenn das Symbol ausgeschaltet ist, bedeutet das, dass die Temperatur im Kühlraum zu warm ist. Stellen Sie in diesem Fall die Temperatur richtig ein und warten Sie mindestens 12 Stunden bevor Sie sie wieder kontrollieren.

WICHTIG: Nachdem die Tür geöffnet oder der Kühlraum mit Lebensmittel beladen worden ist, erlischt das Symbol einige Zeit lang, besonders dann, wenn die Umgebungstemperatur sehr warm ist.

Funktion Anzeige der Notwendigkeit den antibaktierellen Filter zu ersetzen
Um den Filter zu ersetzen, siehe Beschreibung auf

der ersten Seite des Merkblatts.
Nach 6 Monaten Betrieb, wird ein akustischer Alarm erzeugt und das Symbol blinkt, um zu melden, dass der Filter ersetzt werden muss. Nachdem der Filter ersetzt worden ist, halten Sie die Taste "OK" mehr als 5 Sekunden lang gedrückt, bis der akustische Alarm ausschaltet und das Symbol wieder fest leuchtet (nicht mehr blinkt). Der akustische Alarm und das Symbol können durch Drücken der Taste „OK" auch (ungefähr 6 Stunden lang) ausgeschaltet werden, bis der Filter ersetzt worden ist.

REINIGUNG

Drücken Sie die Standby Taste, durch welche Sie den Kühlraum aber nicht den Gefrierraum ausschalten können. Nun können Sie den Kühlraum leeren und reinigen.

GEFRIERRAUM ABTAUEN

Der Gefrierraum **No Frost** gewährleistet ein inneres Umluftsystem das Eisbildungen vermeidet. Demzufolge muss der Gefrierraum nicht abgetaut werden. Die Tiefkühlware bleibt nicht an den Wänden haften, die Etiketten sind immer leserlich und der Lagerungsraum bleibt sauber und übersichtlich.
In Verbindung mit der Funktion Sense kann der Sensor gesteuert und die kühle Luft direkt auf die Bereiche gerichtet werden, die abgekühlt werden müssen, so dass der Energieverbrauch optimiert wird.

KÜHLRAUM ABTAUEN

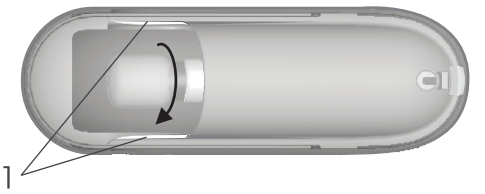
Das Abtauen des Kühlraums erfolgt vollautomatisch.
Die von Zeit zu Zeit an der Innenrückwand des Kühlraums auftretenden Wassertropfen zeigen die automatische Abtauphase an. Das Tauwasser wird automatisch in eine Abflussöffnung geleitet und anschließend in einem Behälter gesammelt, in dem es verdunstet.

ERSETZEN SIE DIE GLÜHBIRNE

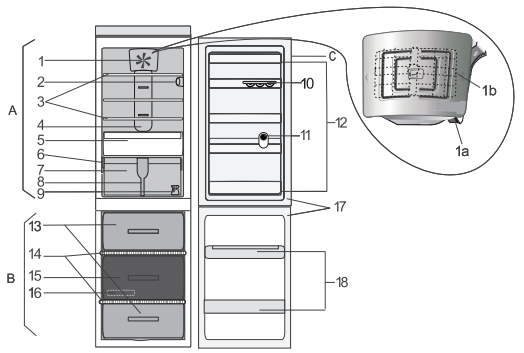
Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie die Glühbirnen auswechseln.
Die Innenbeleuchtung funktioniert nicht:

1. Nehmen Sie die Lampenabdeckung ab. Stecken Sie die Finger in die seitlichen Belüftungsschlitze (1) und ziehen Sie die Abdeckung vorsichtig nach oben heraus.
2. Kontrollieren Sie die Glühbirne. Falls erforderlich, schrauben Sie die defekte Glühbirne heraus und ersetzen Sie sie mit einer neuen (zu maximal 15W).
3. Bringen Sie die Abdeckung wieder an.

Lassen Sie die Glühbirne nicht ohne Abdeckung.



5019 637 01057/A Printed in Poland 09/09



A. Refrigerator Compartment

2. Lighting
3. Shelves / Shelf area
4. Multi-flow cold air system
5. Cooler compartment
6. Rating plate with commercial name
8. Crisper divider
9. Reversibility kit
10. Egg tray
11. Separator
12. Door trays

B. Freezer Compartment

13. Storage baskets for frozen food items
14. Shelves
15. Middle basket (freezing zone)
16. Ice tray and/or cold accumulator
18. The freezer door trays for pizza or other frozen products with a short storage time

Depending on the model the number and type of accessories may vary.
The freezer compartment can be used without the two upper baskets to increase storage for large products. The lower basket must not be removed.
Place the food products directly on the racks.
After inserting food, ensure that the freezer compartment door closes properly.

C. Control panel

Anti-bacterial protection:

1. Filter in fan (depending on the model)
7. Crisper with antibacterial additives (depending on the model)
17. Door seals

The crisper and the door seals are manufactured from materials that inhibit bacterial growth.

Notes:

- **In case of power failure the cold accumulator helps to keep optimal storage temperature longer.**
- All shelves and door trays are removable.
- **The internal temperatures of the appliance** depend on the ambient temperature, frequency of opening the doors, as well as location of the appliance. Temperature setting must consider these factors.
- **The appliance accessories are not suitable for washing in dishwasher.**

FAN WITH A BUTTON

The fan gives more even temperature distribution inside the refrigerator compartment, allowing better preservation of stored food. To switch on the fan press the button (1a). It is advisable to activate the fan when the ambient air temperature is over 27 ÷ 28°C or if you perceive drops of water on the glass shelves or in the severe humidity conditions.

Note:

Do not obstruct the air intake area with food items.
The fan will run ONLY when the compressor is in operation.
Remember to turn off the fan when there is a lower ambient air temperature.

If the appliance has the fan it can be equipped with the antibacterial filter.
Remove it from the box (found in the crisper drawer (item 7) and insert into the cover of fan (item 1b).
The replacement procedure is attached with the filter.

CONTROL PANEL DESCRIPTION

Compartments ON/OFF, menu, selection and confirmation buttons

1. Refrigerator compartment Stand-by button
2. Menu button
3. Appliance ON/OFF button
4. Selected compartment temperature increase button
5. Confirmation button
6. Selected compartment temperature decrease button.

Switching on the appliance: Press & hold for 3 sec. the "On-Off" button to activate freezer compartment and then press & hold for 3 sec. the " fridge stand-by" button to activate refrigerator compartment.
Switching off the appliance: Press & hold for 3 sec. the "On-Off" button again.

Adjusting the temperature: To change the temperature inside the refrigerator or freezer compartment, press the Menu button until the refrigerator or freezer temperature symbol flashes). Then adjust the temperature by pressing the +/- buttons and confirm by pressing "OK".

Displaying the refrigerator and freezer compartment temperatures.

The temperature inside the refrigerator compartment can be adjusted between +2°C and + 8°C. In the same way, the freezer compartment temperature can be adjusted between -16°C and -24°C.

ELECTRICAL CONNECTION

When the appliance is connected to the power supply, the display lights up and all the symbols appear on the display for a few seconds.
The freezer factory setting -18°C appears and flashes, while the refrigerator display shows a temperature of +5°C (factory-set).

While the appliance is working to reach the factory-set temperature, an acoustic alarm sounds and temperature symbol on the freezer display flashes (- -). This indicates that the appliance has not yet reached the optimal temperature for storage of foodstuffs.
Press and hold the button "OK" until the acoustic alarm disables. The icon disappears when the freezer compartment reaches a temperature below -12°C, the display will show the temperature -18°C.
After being switched on, the refrigerator needs from 2 to 3 hours to reach the correct temperature to store a typical volume of food in the refrigerator compartment.

Important:
- If food is placed in the refrigerator before the appliance has cooled completely, it may deteriorate.
- Turning the refrigerator and freezer controls to a cooler than recommended setting will not cool the compartments any faster.
- A built-in exterior moisture control continuously guards against moisture build-up on the front edges.

Do not be alarmed if these edges sometimes feel warm to the touch.
The inside light switches on when the refrigerator door is opened. After 10 minutes of door opening the light switches off.

GUIDE TO SELECTING FUNCTIONS
(depending on the model)
Functions are not available until freezer compartment reaches the temperature below -12°C.
Functions and settings for the refrigerator compartment.

Refrigerator compartment door open

Refrigerator compartment temperature setting

Vacation
This function turns the refrigerator compartment to a warmer state if you are going away for some time.
To select the function, keep pressing the menu button until the display shows the vacation symbol .
Press "OK" to confirm. To turn the refrigerator back to setting point repeat this procedure.
Important: after activating this function, remove all perishable foodstuffs from the refrigerator compartment and leave the door closed, since the refrigerator maintains a suitable temperature to prevent the formation of unpleasant odours.

ON/OFF
This function turns off both the refrigerator and freezer compartments.
To enable the stand-by function, press & hold the "On-Off" button for 3 seconds, two hyphens appear on both display to indicate that the appliance is in stand-by. To switch the appliance on again, follow the same procedure until the previously set temperature is shown on the display. When the appliance is in stand-by the light inside the refrigerator compartment does not work.
Remember that this operation does not disconnect the appliance from the power supply.

Fridge Stand-by
This function turns off the fridge compartment while the freezer compartment continue to run.
To enable the stand-by function, press & hold the "Fridge stand-by" button for 3 seconds. To switch the fridge compartment on again, follow the same procedure until the previously set temperature is shown on the display. When the fridge compartment is in standby the light inside the refrigerator compartment does not work.

Functions and settings for the freezer compartment

Freezer compartment temperature setting

Fast freezing
For more efficient freezing activate this function 24 hours before freezing fresh food. To select the function, keep pressing the menu button until the display shows the fast freeze symbol .
Press "OK" to confirm.
After 24 hours place the food to be frozen in the middle basket of freezer compartment.
The function is automatically disabled after 48 hours, or can be manually disabled by repeating the same procedure.

Party mode
To select the function, keep pressing the menu button until the display shows the party mode symbol .
The symbol flashes, press "OK" to confirm. Use this function to chill drinks inside the freezer compartment. When the function is in operation, the symbol is animated. 30 minutes after selection (the time required to chill a 0.75 l bottle without the glass breaking), the symbol flashes, an acoustic alarm sounds and the display lights up: remove the bottle from the freezer compartment and press the "OK" button to disable the function.
Important: do not leave the bottle inside the freezer compartment longer than the time necessary for chilling.

Appliance, alarm and malfunction symbols

Sense **"6th Sense" function**
The 6th Sense function is automatically activated when:
- a large amount of food is loaded into the refrigerator and/or freezer
- the refrigerator and/or freezer door is left open for a long time
- a prolonged power failure takes place, causing the internal temperature of the appliance to increase to values that cannot guarantee safe storage of food.

Control panel lock function
This function prevents anyone from inadvertently changing settings or switching off the appliance.

To lock the control panel, press buttons "+", "OK", "-" at the same time for 3 seconds until the display shows the symbol : an acoustic signal confirms the function has been selected. To disable the function, follow the same procedure until the symbol switches off.

Alarms
In the event of an alarm, the acoustic sound is activated.
Freezer temperature alarm
The acoustic alarm sounds and the temperature indicator flashes.
The alarm is activated when:
- The appliance is connected to the power supply for the first time or after prolonged disuse
- The freezer compartment temperature is too high
- The quantity of foods loaded into the freezer exceeds that indicated on the data plate
- The freezer door has been left open for a long time
  Note: in these cases automatically appears on the display (6)sense.

Power failure alarm "Black Out Alert"
In the event of an interruption in electricity, your fridge-freezer is designed to automatically monitor the temperature in the freezer when electricity is resupplied.
If the temperature in the freezer rises above freezing level, the Black Out Alert (icon and buzzer) is activated when electricity is re-supplied.
If the Alarm is activated, the following actions are recommended:
- If the food in the freezer is unfrozen but still cold, all the food in the freezer should be moved to the fridge compartment and eaten within the next 24 hours.
- If the food in the freezer is frozen, this indicates the food was thawed and then refrozen when electricity was re-supplied which degrades taste, quality and nutritional value and also could be unsafe. It is recommended to not consume the food but to dispose of the entire content of the freezer.

The Black Out Alert system is designed to provide guidance on food quality in the freezer in the event of electricity black out.
This system does not guarantee food quality or safety and consumers are advised to use their own judgment in evaluating food quality in freezer and refrigerator compartments.

Refrigerator door open alarm
The refrigerator door symbol lights up blinking and the acoustic alarm sounds.
The alarm is activated when the refrigerator's door is left open for more than 2 minutes. Press "OK" to mute the acoustic alarm.
If the door is not closed, the acoustic alarm will sound again after two minutes.
Close the door/s and press the "OK" button.
Note: in these cases 6th Sense automatically appears on the display.

Operation alarms
In the event of operation alarms, other alarms will also be displayed in the refrigerator or freezer compartment, depending on the malfunction site, (e.g. CF, AL01, AL02, AL03 etc...) call After-sales Service and specify the alarm code.

Malfunction and After-sales Service symbol
(Call After-sales Service).

Listeria indicator - average temperature of the whole compartment (depending on model).

Right temperature inside the refrigerator
The symbol indicates the coldest zone in the refrigerator compartment. For optimum temperature adjustment, the refrigerator is provided with a temperature indicator to allow you control the average temperature.

Checking the temperature
After the appliance has been switched on for at least 24 hours, can be checked if the temperature in the refrigerator is correct and, if necessary, adjust the setting as indicated in the user instructions (see "Adjusting the temperature").

If the symbol is switched OFF, it means that the temperature inside the refrigerator is too warm; in this case adjust the temperature, setting and wait for at least 12 hours before checking again if the temperature, is correct.

IMPORTANT: after opening the door or loading the refrigerator, it is normal if the symbol is switched OFF for some time, especially if room temperature is very warm.

Function indicating the necessity to replace the Anti-bacterial filter
The replacement of the filter is described on the first page of this Product Sheet.
After 6 months of operation, the acoustic alarm appears and icon will blink , indicating that it is necessary to replace the filter. After replacing the filter, keep the "OK" button pressed for more than 5 seconds, until the acoustic alarm goes off and the icon reappears permanently (no blinking). It is possible to switch the icon off and mute alarm until the filter is replaced (for about 6 hours) by pressing the "OK" button.

CLEANING
Press the Stand-by button, which allows you to switch off the refrigerator compartment alone, keeping the freezer on. The refrigerator compartment can now be emptied and cleaned.

DEFROSTING THE FREEZER COMPARTMENT
No Frost freezers provide chilled air circulation around the storage areas and prevent the formation of ice, thereby completely eliminating the need for defrosting. Frozen items don't stick to the walls, labeling stays legible and storage space

remains neat and clear. In combination with Sense, not only does it control the sensor, but directs the cooling power exactly where it is needed, optimizing energy efficiency.

DEFROSTING THE REFRIGERATOR COMPARTMENT

Refrigerator compartment defrosting is completely automatic.

Droplets of water on the rear wall inside the refrigerator compartment indicate that the automatic defrost phase is in progress. The defrost water is automatically run into a drain hole and collected in a container, where it evaporates.

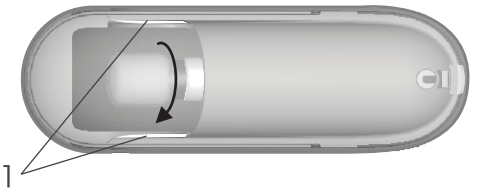
REPLACING THE LIGHT BULB

Always disconnect the refrigerator from the power supply before replacing any light bulb.

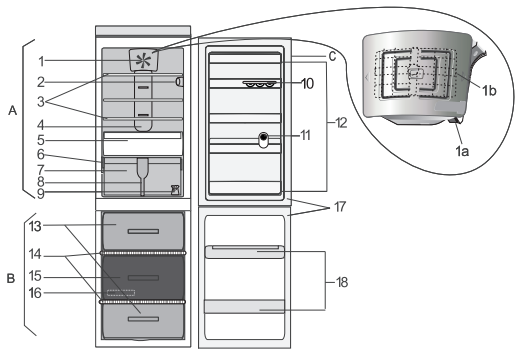
If the inside light is not working, it is necessary to:

1. Remove the light cover: put the fingers into the side ventilation holes **(1)**, stretch the cover gently and move it upwards.
2. Check the bulb. If necessary unscrew the broken bulb and replace it with the new one (use maximum 15W bulb).
3. Put on the light cover.

Do not leave the bulb uncovered.



5019 637 01057/A Printed in Poland 09/09



A. Compartiment réfrigérateur

2. Eclairage
3. Zone clayettes / étagère
4. Système d'air froid à flux multiples
5. Compartiment rafraîchissement
6. Plaque signalétique avec nom commercial
8. Séparation bac à légumes
9. Kit de réversibilité
10. Casier à œufs
11. Séparateur
12. Balconnets

B. Compartiment congélateur

13. Panier de conservation des aliments surgelés
14. Zone clayettes
15. Tiroir central (zone de congélation)
16. Bac à glace ou accumulateur de froid
18. Plateaux de porte du congélateur pour les pizzas et les autres produits surgelés à courte conservation

Selon le modèle, le nombre et le type d'accessoires peut varier. Le compartiment congélateur peut être utilisé sans les deux paniers supérieurs pour augmenter l'espace de stockage pour les produits volumineux. Le panier inférieur ne doit pas être retiré. Placez les aliments directement sur les grilles. Après avoir introduit les aliments, assurez-vous que la porte du congélateur ferme correctement.

C. Bandeau de commande

Protection antibactérienne :

1. Filtre du ventilateur (selon le modèle)
7. Bac à légumes avec additifs antibactériens (selon le modèle)
17. Joints de porte

Le bac à légumes et les joints de porte sont fabriqués avec des matériaux qui empêchent la croissance des bactéries.

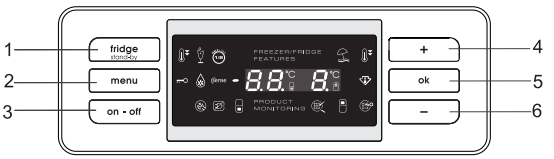
Notes :

- **En cas de panne de courant, l'accumulateur de froid conserve une température de stockage optimale plus longtemps.**
- Toutes les clayettes et tous les bacs de porte sont amovibles.
- **La température interne de l'appareil** dépend de la température ambiante, de la fréquence d'ouverture des portes, ainsi que de l'emplacement de l'appareil. Le réglage de la température doit tenir compte de ces facteurs.
- **Les accessoires de l'appareil ne peuvent pas être lavés au lave-vaisselle.**

VENTILATION AVEC UNE TOUCHE

Le ventilateur apporte une répartition plus homogène de la température dans le compartiment réfrigérateur et permet une meilleure conservation des aliments.
Pour activer le ventilateur, appuyez sur la touche (1a). Il est conseillé d'activer le ventilateur lorsque la température ambiante dépasse 27 ou 28 °C ou si vous apercevez des gouttes d'eau sur les clayettes en verre, ou encore dans des conditions d'humidité importante.
Note : Ne bloquez pas la zone d'entrée d'air avec des aliments.
Le ventilateur fonctionne UNIQUEMENT lorsque le compresseur fonctionne.
Souvenez-vous de désactiver le ventilateur lorsque la température ambiante est plus basse.
Si l'appareil possède un ventilateur, il peut être équipé d'un filtre antibactérien.
Retirez-le de la boîte (qui se trouve dans le tiroir à légumes (élément 7)) et introduisez-le dans le couvercle du ventilateur (élément 1b).
La procédure de remplacée est jointe avec le filtre.

DESCRIPTION DU BANDEAU DE COMMANDE



ON/OFF (MARCHE/ARRÊT) compartiments, touches menu, sélection et confirmation

1. Touche stand-by du compartiment réfrigérateur
2. Touche menu
3. Touche ON/OFF (MARCHE/ARRÊT) appareil
4. Touche augmentation température compartiment sélectionné
5. Touche de confirmation
6. Touche diminution température compartiment sélectionné

Allumer l'appareil : Appuyer sur la touche « On-Off » & la maintenir appuyée pendant 3 sec pour activer le compartiment congélateur, puis tenez enfoncé la touche « fridge stand-by » pour activer le compartiment réfrigérateur.
Eteindre l'appareil : Appuyer à nouveau sur la touche « On-Off » & la maintenir appuyée pendant 3 sec.

Réglage de la température : Pour modifier la température à l'intérieur du compartiment réfrigérateur ou freezer, appuyer sur la touche Menu jusqu'à ce que le symbole température du réfrigérateur ou du freezer clignote).
Puis régler la température en appuyant sur les touches +/- et confirmer en appuyant sur « OK ».

Affichage de la températures du réfrigérateur et du freezer.

La température à l'intérieur du compartiment réfrigérateur peut être réglée entre +2°C et + 8°C. De la même manière, la température du compartiment freezer peut être réglée entre -16°C et -24°C.

BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

Lorsque l'appareil est raccordé à l'alimentation électrique, l'affichage s'allume et tous les symboles apparaissent sur l'affichage pendant quelques secondes.
Le réglage en usine du freezer -18°C apparaît et clignote, tandis que l'affichage du réfrigérateur signale une température de +5°C (réglage en usine).
Pendant que l'appareil fonctionne pour atteindre la température réglée en usine, une alarme sonore se fait entendre et le symbole de température sur l'affichage du freezer clignote (- -). Cela indique que l'appareil n'a pas encore atteint la température optimale pour le stockage des aliments.
Appuyer et maintenir appuyée la touche « OK » jusqu'à ce que le signal acoustique cesse.
L'icône disparaît lorsque le compartiment du freezer atteint une température inférieure à -12°C, l'affichage montrera la température -18°C.
Après sa mise en route, le réfrigérateur demande de 2 à 3 heures pour atteindre la température correcte pour entreposer un volume type d'aliments dans le compartiment du réfrigérateur.

Important :

- Si des aliments sont placés dans le réfrigérateur avant que l'appareil ne soit refroidi complètement, ils peuvent se gâter.
- Placer les commandes du réfrigérateur et du freezer à une température plus froide que celle du réglage recommandé ne refroidira pas plus vite les compartiments.
- Un contrôle de l'humidité extérieure incorporé protège continuellement contre l'humidité qui s'accumule sur les bords antérieurs.

Ne vous alarmez pas si ces bords semblent parfois chauds au toucher.
L'éclairage interne s'allume lorsque la porte du réfrigérateur est ouverte. 10 minutes après que la porte ait été ouverte, la lumière s'éteint.

GUIDE DE SÉLECTION DES FONCTIONS
(selon le modèle)

Les fonctions ne sont pas disponibles tant que le compartiment freezer n'a pas atteint une température inférieure à -12°C.
Fonctions et réglages pour le compartiment réfrigérateur.

Porte du compartiment réfrigérateur ouverte

Réglage de la température du compartiment réfrigérateur

Vacances
Cette fonction porte le compartiment réfrigérateur à un état plus chaud si vous êtes absent pendant quelque temps. Pour sélectionner la fonction, maintenir appuyée la touche menu jusqu'à ce que l'affichage montre le symbole vacances. Appuyer sur la touche OK pour confirmer. Pour remettre le réfrigérateur au point de réglage, répéter cette procédure.
Important : après avoir activé cette fonction, retirer toutes les denrées périssables du compartiment réfrigérateur et laisser la porte fermée, puisque le réfrigérateur maintient une température convenable pour empêcher la formation d'odeurs désagréables.

ON/OFF

Cette fonction éteint les deux compartiments réfrigérateur et freezer.
Pour habiliter la fonction de stand-by, appuyer & maintenir appuyée la touche « On-Off » pendant 3 secondes, deux traits d'union apparaissent sur les deux affichages pour indiquer que l'appareil est en attente.
Pour rallumer l'appareil, suivre la même procédure jusqu'à ce que la température réglée auparavant s'affiche sur l'affichage. Lorsque l'appareil est en stand-by, l'éclairage à l'intérieur du compartiment réfrigérateur ne fonctionne pas.
Se rappeler que cette opération ne déconnecte pas l'appareil de l'alimentation électrique.

Attente frigo

Cette fonction éteint le compartiment frigo, alors que le compartiment freezer continue de fonctionner.
Pour habiliter la fonction d'attente, appuyer & maintenir appuyée la touche « On-Off » pendant 3 secondes. Pour rallumer le compartiment frigo, suivre la même procédure jusqu'à ce que la température réglée auparavant s'affiche sur l'écran. Lorsque le compartiment frigo est en attente, l'éclairage à l'intérieur du compartiment réfrigérateur ne fonctionne pas.

Fonctions et réglages pour le compartiment freezer

Réglage de la température du compartiment freezer

Congélation rapide
Pour une congélation plus efficace, activer cette fonction 24 heures avant de congeler des denrées fraîches. Pour sélectionner la fonction, maintenir appuyée la touche menu jusqu'à ce que l'affichage montre le symbole congélation rapide .
Appuyer sur la touche OK pour confirmer.
Après 24 heures, placer les aliments à congeler dans le tiroir central du compartiment freezer.
La fonction est automatiquement désactivée après 48 heures, ou elle peut être désactivée manuellement en répétant la même procédure.

Mode Soirée
Pour sélectionner la fonction, maintenir appuyée la touche menu jusqu'à ce que l'affichage montre le symbole mode soirée .
Le symbole clignote, appuyer sur « OK » pour confirmer. Utiliser cette fonction pour rafraîchir les boissons à l'intérieur du compartiment freezer.
Lorsque la fonction est en œuvre, le symbole s'anime. 30 minutes après la sélection (le temps nécessaire pour rafraîchir une bouteille de 0.75 l sans casser le verre), le symbole clignote, une alarme sonore se fait entendre et l'affichage s'éclaire : retirer la bouteille du compartiment freezer et appuyer sur la touche « OK » pour désactiver la fonction.
Important : ne pas laisser la bouteille à l'intérieur du compartiment freezer plus longtemps que le temps nécessaire à son rafraîchissement.

Symboles appareil, alarme et dysfonctionnement

Fonction « 6th Sens »
La fonction 6ème Sens est activée automatiquement lorsque:
- une grande quantité d'aliments est chargée dans le réfrigérateur et/ou le freezer
- la porte du réfrigérateur et/ou du freezer est laissée ouverte pendant longtemps
- une panne prolongée de courant se produit, provoquant une augmentation de la température interne de l'appareil à des valeurs qui ne peuvent pas garantir la bonne conservation des aliments.

Le symbole clignote pendant à peu près 3 secondes, après quoi il reste constamment allumé jusqu'à ce que les conditions de conservation optimales aient été automatiquement restaurées.

Blocage Clavier
Cette fonction empêche quiconque de modifier par inadvertance les réglages ou d'éteindre l'appareil.
Pour verrouiller le bandeau de commande, appuyer sur les touches « + », « OK », « - » en même temps pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'affichage montre le symbole : un signal acoustique confirme que la fonction a été sélectionnée. Pour désactiver la fonction, suivre la même procédure jusqu'à ce que le symbole s'éteigne.

Alarmes
En cas d'alarme, le signal acoustique est activé.
Alarme température freezer
Le signal acoustique sonne et l'indicateur de température clignote.
L'alarme est activée lorsque:
- L'appareil est raccordé à l'alimentation électrique pour la première fois ou après un manque d'utilisation prolongé.
- La température du compartiment est trop élevée.
- La quantité d'aliments chargés dans le freezer dépasse celle indiquée sur la plaque signalétique.
- La porte du freezer est restée ouverte pendant longtemps.
  Remarque : dans ces cas-ci automatiquement apparaît sur l'affichage .

Alarme de panne de courant « Alerte de coupure de courant »
En cas de panne de courant, votre réfrigérateur-congélateur est conçu pour surveiller automatiquement la température du congélateur lorsque le courant est rétabli. Si la température du congélateur s'élève au-dessus du niveau de congélation, l'alerte de coupure de courant (icône et sonnerie) est activée lorsque le courant est rétabli.
Si l'alarme est activée, les actions suivantes sont recommandées:
- Si les aliments dans le congélateur sont dégelés et encore froids, tous les aliments du congélateur doivent être déplacés dans le compartiment réfrigérateur et consommé dans les 24 heures.
- Si les aliments dans le congélateur sont congelés, cela signifie qu'ils ont été dégelés, puis recongelés lorsque le courant a été rétabli, ce qui dégrade le goût, la qualité et la valeur nutritionnelle et pourrait également être malsain. Il est recommandé de ne pas consommer les aliments, mais de jeter l'intégralité du contenu du congélateur.

Le système d'alerte de coupure de courant est conçu pour fournir une indication sur la qualité des aliments dans le congélateur en cas de panne de courant.
Ce système ne garantit pas la qualité des aliments ni la sécurité et les consommateurs doivent juger eux-mêmes la qualité des aliments dans les compartiments congélateur et réfrigérateur.

Alarme porte réfrigérateur ouverte
Le symbole porte du réfrigérateur s'éclaire en clignotant et l'alarme sonore se fait entendre.
L'alarme est activée lorsque la porte du réfrigérateur est laissée ouverte pendant plus de 2 minutes. Appuyer sur « OK » pour arrêter l'alarme sonore.
Si la porte n'est pas fermée, l'alarme sonore se remet à sonner après deux minutes.
Fermer la/les porte/s et appuyer sur la touche « OK ».
Remarque : dans ces cas 6ème Sens apparaît automatiquement sur l'affichage
Alarmes de fonctionnement
En cas d'alarmes de fonctionnement, d'autres alarmes seront également affichées sur les compartiments réfrigérateur ou freezer, selon le site du dysfonctionnement, (par ex.. CF, AL01, AL02, AL03 etc...) Contacter le Service après-vente et spécifier le code de l'alarme

Symbole Dysfonctionnement et Service après-vente (Contacter Service après-vente).

Indicateur de listeria - température moyenne de l'ensemble du compartiment (selon le modèle).

Température correcte à l'intérieur du réfrigérateur
Le symbole indique la zone la plus froide dans le compartiment réfrigérateur. Pour régler la température de façon optimale, le réfrigérateur est équipé d'un indicateur de température qui vous permet de contrôler la température moyenne.

Contrôle de la température
Après que l'appareil ait fonctionné pendant au moins 24 heures, on peut contrôler si la température dans le réfrigérateur est correcte et, si nécessaire, rectifier le réglage comme indiqué dans le mode d'emploi de l'utilisateur (voir « Réglage de la température »).

Si le symbole est OFF (ÉTEINT), cela signifie que la température à l'intérieur du réfrigérateur est trop chaude; dans ce cas rectifier le réglage de la température, et attendre au moins 12 heures avant de contrôler à nouveau si la température est correcte.

IMPORTANT : après ouverture de la porte ou chargement du réfrigérateur, il est normal que le symbole

soit OFF pendant quelque temps, spécialement si la température ambiante est très chaude.

Fonction indiquant le besoin de remplacer le filtre antibactérien

Le remplacement du filtre est décrit sur la première page de ce mode d'emploi.
Au bout de six mois de fonctionnement, l'alarme sonore se déclenche et l'icône clignote pour indiquer qu'il est nécessaire de remplacer le filtre. Après avoir remplacé le filtre, tenez la touche « OK » enfoncée pendant plus de 5 secondes jusqu'à ce que l'alarme sonore s'arrête et que l'icône reste affichée en permanence (sans clignoter). Il est possible d'éteindre l'icône et de couper l'alarme avant le remplacement du filtre (pendant environ 6 heures) en appuyant sur la touche « OK ».

NETTOYAGE

Appuyer sur la touche Stand-by, ce qui permet d'éteindre le seul compartiment du réfrigérateur, laissant fonctionner le freezer. Le compartiment du réfrigérateur peut maintenant être vidé et nettoyé.

DÉGIVRAGE DU COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

Les congélateurs **No Frost** fournissent la circulation de l'air froid autour des zones de stockage pour éviter la formation de givre afin d'éliminer totalement la nécessité de dégivrer l'appareil. Les aliments gelés ne collent pas aux parois, les étiquettes restent lisibles et l'espace de stockage reste ordonné et clair. En combinaison avec sense, il ne commande pas seulement le capteur, mais oriente la puissance frigorifique exactement là où elle est nécessaire, optimisant ainsi l'efficacité énergétique.

DÉGIVRAGE DU COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR

Le dégivrage du compartiment réfrigérateur est entièrement automatique.

La présence de gouttelettes d'eau sur la paroi arrière, à l'intérieur du compartiment réfrigérateur, est le signe d'un dégivrage automatique en cours. L'eau de dégivrage est automatiquement acheminée vers un orifice d'évacuation, puis est recueillie dans un récipient au niveau duquel elle s'évapore.

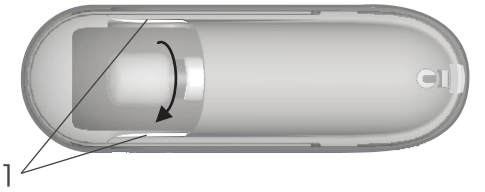
REMPLACEMENT DE L'AMPOULE

Débranchez toujours le réfrigérateur avant de remplacer l'ampoule.

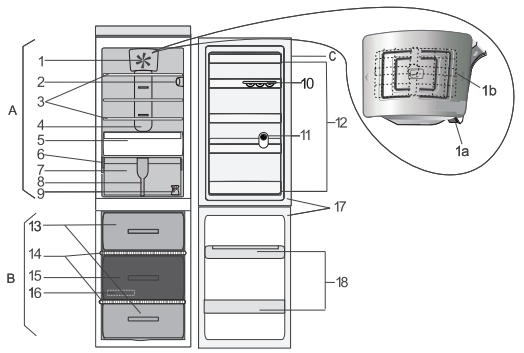
Si la lampe interne ne fonctionne pas, il est nécessaire de :

1. Retirer le couvercle de la lampe : Placez les doigts dans les trous de ventilation latéraux (1), serrez légèrement le couvercle et déplacez-le vers le haut.
2. Contrôler l'ampoule. Si nécessaire dévissez l'ampoule usagée et remplacez-la par une ampoule neuve (utilisez des ampoules de 15 W maximum).
3. Remettre le couvercle de la lampe en place.

Ne laissez pas l'ampoule sans couvercle.



5019 637 01057/A Printed in Poland 09/09



A. Koelgedeelte
2. Lampje
3. Plateaus / Gedeelte met plateaus
4. Multi-flow koud-lucht systeem
5. Koelgedeelte
6. Serienummerplaatje met handelsnaam
8. Verdeler vershoudlade
9. Reversibiliteit set
10. Eihouder
11. Afscheider
12. Deurschappen

B. Vriesgedeelte
13. Mand voor het opslaan van diepgevroren levensmiddelen
14. Plateaus
15. Middelste mand (vriesgedeelte)
16. IJsplaat en/of kou-accumulator
18. Schap voor vriezerdeur voor pizza of andere diepgevroren producten met een korte bewaartijd

Afhankelijk van het model kunnen het aantal en het soort accessoires variëren. Het vriesgedeelte kan ook zonder de twee bovenste manden worden gebruikt voor het bewaren van producten met grote afmetingen. De onderste mand mag niet worden verwijderd. Plaats de levensmiddelen direct op de rekken. Verzeker u ervan, na de levensmiddelen in de vriezer geplaatst te hebben, dat de vriezerdeur goed afgesloten is.

C. Bedieningspaneel

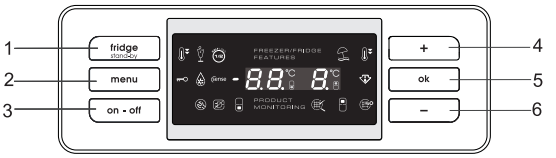
Bacteriewerende bescherming:
1. Filter in ventilator (afhankelijk van het model)
7. Vershoudlade met bacteriewerende additieven (afhankelijk van het model)
17. Deurpakkingen

De vershoudlade en de deurpakkingen zijn gemaakt van materialen die de groei van bacteriën verhinderen.

Opmerkingen:
- **In het geval van een stroomuitval zorgt de kou-accumulator ervoor dat de optimale bewaartemperatuur langer behouden wordt.**
- Alle plateaus en deurschappen kunnen worden verwijderd.
- **De interne temperatuur van het apparaat** hangt af van de omgevingstemperatuur, de regelmaat waarmee de deuren geopend worden en de omgeving waar het apparaat geplaatst is. De temperatuurinstelling dient naar aanleiding van deze factoren uitgevoerd te worden.
- **De accessoires van het apparaat zijn niet afwasautomaat bestendig.**

VENTILATOR MET EEN KNOP
De ventilator zorgt voor een gelijkmatigere temperatuurverspreiding in het koelgedeelte waardoor de opgeslagen levensmiddelen beter bewaard worden. Druk op de knop (1a) om de ventilator in te schakelen. We raden u aan om de ventilator te activeren als de luchttemperatuur van de omgeving hoger dan 27 ÷ 28°C is of als u de vorming van waterdruppels op de glazen plateaus opmerkt of in het geval van zeer vochtige omstandigheden.
Opmerking: Sluit de luchtinvoer nooit af met levensmiddelen.
De ventilator zal ALLEEN draaien als de compressor functioneert.
Onhoud dat u de ventilator uitschakelt in het geval van een lage luchttemperatuur van de omgeving.
Als het apparaat uitgerust is met een ventilator kan deze voorzien worden van een filter.
Verwijder het filter uit de verpakking (in de vershoud lade (onderdeel 7) en breng hem aan in de afdekking van de ventilator (onderdeel 1b).
De procedure voor het vervangen van het filter is aan het filter bevestigd.

BESCHRIJVING BEDIENINGSPANEELBESCHRIJVING BEDIENINGSPANEEL



Compartimenten AAN/UIT-, menu-, keuze- en bevestigingstoetsen
1. Stand-by toets koelgedeelte
2. Menutoets
3. Apparaat AAN/UIT toets
4. Toets voor de temperatuurtoename in het gekozen gedeelte
5. Bevestigingstoets
6. Toets voor de temperatuurafname in het gekozen gedeelte

Het apparaat inschakelen: Houd 3 seconden lang de "Aan-Uit" toets ingedrukt om het vriesgedeelte te activeren en houd 3 seconden lang de "fridge stand-by" knop ingedrukt om het koelgedeelte te activeren.
Het apparaat uitschakelen: Houd wederom 3 seconden lang de "Aan-Uit" toets ingedrukt.

De temperatuur instellen: Druk op de menutoets om de temperatuur aan de binnenkant van het koel- of vriesgedeelte te veranderen tot de temperatuur van het koel- of vriesgedeelte knippert.
Verander vervolgens de temperatuur door op te +/- toetsen te drukken en bevestig door op "OK" te drukken.

De temperatuur van het koel- en vriesgedeelte weergeven.
De temperatuur in het koelgedeelte kan op een waarde tussen +2°C en +8°C worden ingesteld. Op dezelfde wijze kan de temperatuur van het vriesgedeelte worden ingesteld op een waarde tussen -16°C en -24°C worden ingesteld.

ELEKTRISCHE AANSLUITING

Als het apparaat aangesloten is op de stroomvoorziening begint het display te branden en verschijnen een aantal seconden lang alle symbolen op het display.
De fabrieksinstelling van het vriesgedeelte op een temperatuur van -18°C verschijnt en knippert terwijl het display van het koelgedeelte een temperatuur van +5°C weergeeft (fabrieksinstelling).
Als het apparaat bezig is om de temperatuur van de fabriekinstellingen te bereiken wordt een geluidssignaal afgegeven en knippert op het display van het vriesgedeelte het symbool voor de temperatuur (- -). Dit betekent dat het apparaat de optimale temperatuur voor het conserveren van levensmiddelen nog altijd niet bereikt heeft.
Druk op de "OK" toets en houd hem ingedrukt tot het geluidsalarm gedeactiveerd wordt.
De icoon verdwijnt als het vriesgedeelte een temperatuur onder de -12°C bereikt. Het display zal nu de temperatuur -18°C aangegeven.
Nadat de koelkast ingeschakeld is heeft hij 2 à 3 uur nodig om de correcte temperatuur te bereiken voor het conserveren van een bepaalde hoeveelheid aan levensmiddelen in het koelgedeelte.

Belangrijk:

- Het voedsel dat u in de koelkast conserveert alvorens het apparaat helemaal afgekoeld is kan bederven.
- Door de knoppen van de koelkast en de vriezer op een lagere stand te plaatsen dan de aanbevolen standen zal het afkoelen van deze compartimenten niet worden versneld.
- Een ingebouwde externe vochtigheidsoncontrole beschermt constant tegen het ophopen van vocht op de randen aan de voorkant.

Wees niet bezorgd als deze randen af en toe warm aanvoelen.
De binnenverlichting wordt ingeschakeld zodra de koelkastdeur geopend wordt. Als de deur meer dan 10 minuten open staat wordt de verlichting uitgeschakeld.

RICHTLIJNEN VOOR HET SELECTEREN VAN DE FUNCTIES (afhankelijk van het model)

De functies zijn pas beschikbaar als het vriesgedeelte een temperatuur onder de -12°C bereikt heeft.

Functies en instellingen voor het koelgedeelte.

Deur koelgedeelte open

Temperatuurinstelling koelgedeelte

Vakantie

Deze functie laat de temperatuur in het koelgedeelte toenemen als u een langere tijd weg bent.
Houd, om deze functie te kiezen, de menutoets ingedrukt tot het vakantiesymbool op het display weergegeven wordt.
Druk op "OK" om te bevestigen. Herhaal deze procedure om uw koelkast weer op de vorige instelling terug te brengen.
Belangrijk: Verwijder, nadat u deze functie geactiveerd heeft, alle bedervelijke levensmiddelen uit het koelgedeelte en houd de deur gesloten aangezien de koelkast een geschikte temperatuur behouden zal om de vorming van nare geuren te voorkomen.

ON/OFF

Deze functie schakelt zowel de koelkast als de vriezer in of uit.
Druk, om de stand-by functie te activeren, op de "Aan-Uit"toets en houdt hem 3 seconden ingedrukt. Twee koppeltekens verschijnen op de beide displays om aan te geven dat het apparaat in stand-by staat. Volg, om het apparaat weer in te schakelen, dezelfde procedure op tot de vorige temperatuurinstelling op het display aangegeven wordt. Als het apparaat in stand-by staat functioneert de verlichting aan de binnenkant van het koelgedeelte niet.
Onthoud dat deze handeling het apparaat niet van de stroomvoorziening loskoppelt.

Koelkast Stand-by

Deze functie schakelt het koelgedeelte uit terwijl het vriesgedeelte blijft functioneren.
Druk, om deze functie te activeren, op de toets "Koelkast stand-by"toets en houd hem 3 seconden ingedrukt. Voer, om het koelgedeelte weer in te schakelen, dezelfde procedure uit tot de vorige temperatuurinstelling op het display aangegeven wordt. Als het koelgedeelte in stand-by staat functioneert de verlichting aan de binnenkant van het koelgedeelte niet.

Functies en instellingen voor het vriesgedeelte

Temperatuurinstelling vriesgedeelte

Snelvriezen

Activeer, voor efficiënter invriezen, deze functie 24 uur alvorens u verse levensmiddelen invriest. Houd, om deze functie te kiezen, de menutoets ingedrukt tot op het display het symbool .
Druk op "OK" om te bevestigen.
Plaats na 24 uur de in te vriezen levensmiddelen in de middelste mand van het vriesgedeelte.
De functie wordt automatisch na 48 uur gedeactiveerd, of kan handmatig gedeactiveerd worden door dezelfde procedure te herhalen.

Feestmodus

Houd, om deze functie te kiezen, de menutoets ingedrukt tot het symbool .
voor de feestmodus op het display weergegeven wordt.
Het symbool knippert, druk op "OK" om te bevestigen.
Maak van deze functie gebruik om dranken in het vriesgedeelte af te laten koelen.
Als de functie geactiveerd is brandt het symbool. 30 minuten na de keuze (de tijd die vereist is voor het afkoelen van een 0,75l fles wijn zonder dat het glas barst) knippert het symbool, wordt een geluidsalarm afgegeven en licht het display op: Verwijder de fles uit het vriesgedeelte en druk op de "OK"toets om de functie te deactiveren.

Belangrijk: Laat de fles nooit langer dan noodzakelijk is voor het afkoelen in het vriesgedeelte liggen.

Apparaat, alarm- en storingssymbolen

Sense **"6th Sense" functie**
De 6th Sense functie wordt automatisch geactiveerd als:
- een aanzienlijke hoeveelheid aan levensmiddelen in het koel- en/of vriesgedeelte worden geplaatst
- de deur van het koel- en/of vriesgedeelte langdurig open staat.
- in het geval van een langdurige stroomuitval waardoor de interne temperatuur van het apparaat stijgt tot een waarde waarop de veilige conservering van levensmiddelen niet langer garandeert.

Het symbool knippert ongeveer 3 seconden lang waarna het continu blijft branden tot de optimale omstandigheden voor het conserveren van levensmiddelen automatisch hersteld zijn.

Blokkeerfunctie bedieningspaneel
Deze functie voorkomt dat een persoon ongewenst de instelingen kan veranderen of het apparaat uit kan schakelen.
Druk, om het bedieningspaneel te blokkeren, 3 seconden lang tegelijkertijd op de toetsen "+", "OK", "-" tot op het display het symbool verschijnt: een geluidssignaal bevestigt dat de functie geactiveerd is. Volg dezelfde procedure om de functie te deactiveren tot het symbool verdwijnt.

Alarmen
In het geval van een alarm wordt een geluidssignaal geactiveerd.
Alarm vriezertemperatuur
Het geluidsalarm wordt afgegeven en de temperatuurindicator knippert.
Het alarm wordt geactiveerd als:
- Het apparaat voor de eerste keer op de stroomvoorziening wordt aangesloten of na een langdurige stilstand.
- De temperatuur van het vriesgedeelte te hoog is.
- De hoeveelheid aan levensmiddelen in de vriezer de hoeveelheid die op het gegevensplaatje aangeduid staat overschrijdt.
- De deur van de vriezer langdurig open staat.
  Opmerking: in deze gevallen verschijnt automatisch op het display Sense.

Stroomstoring alarm "Black Out Alarm"
Uw koelkast is ontworpen om, in het geval van een stroomstoring, automatisch de temperatuur in de vriezer te controleren als de elektriciteit weer geleverd wordt.
Als de temperatuur in de vriezer boven het vriespunt stijgt, wordt het Black Out Alarm (icoon en buzzer) geactiveerd zodra de elektriciteit weer geleverd wordt.
We raden u aan om de volgende handelingen uit te voeren als het Alarm geactiveerd wordt:
- Als de levensmiddelen in de vriezer ontdooid maar nog altijd koud zijn, dienen ze in het koelkastgedeelte geplaatst en binnen 24 uur geconsumeerd te worden.
- Als de levensmiddelen in de vriezer bevroren zijn, houdt dit in dat ze ontdooid en vervolgens weer ingevroren zijn nadat de elektriciteit weer geleverd werd. Hierdoor gaan de smaak, de kwaliteit en de voedingswaarden verloren en bovendien kan het tevens onveilig zijn deze levensmiddelen te consumeren. We raden u dus aan om deze levensmiddelen niet te consumeren maar om de complete inhoud van de vriezer weg te gooien.

Het Black Out Alarmsysteem is ontworpen om u te informeren over de kwaliteit van de levensmiddelen in de vriezer in het geval van een stroomstoring.
Dit systeem garandeert echter nooit kwaliteit of de veiligheid van de levensmiddelen en we raden de consument dus aan om zelf de kwaliteit van de levensmiddelen in het koelkast- en vriezergedeelte te bepalen.

Alarm koelkastdeur open
Het symbool voor de koelkastdeur licht op, begint te knipperen en een geluidsalarm wordt geactiveerd.
Het alarm wordt geactiveerd als de koelkastdeur meer dan 2 minuten open staat. Druk op "OK" om het geluidsalarm te deactiveren.
Als de deur niet gesloten wordt zal het geluidsalarm na twee minuten weer geactiveerd worden.
Sluit de deur/en en druk op de "OK" toets.
Opmerking: In deze gevallen verschijnt automatisch 6th Sense op het display.

Functioneringsalarmen
In het geval van functioneringsalarmen worden tevens andere alarmen weergegeven op het koel- of vriesgedeelte, afhankelijk van de plaats van de storing (bijv. CF, AL01, AL02, AL03 etc...) neem contact op het de Klantenservice en lever de alarmcode.

Symbool voor storing en service après-vente.
(neem contact op met de Klantenservice).

Listeria indicator - gemiddelde temperatuur in het gehele gedeelte (afhankelijk van het model).

De juiste temperatuur binnenin de koelkast
Het symbool geeft het koudste gedeelte in het koelgedeelte aan. Voor een optimale temperatuurinstelling is de koelkast uitgerust met een temperatuurindicator die u de mogelijkheid biedt om de gemiddelde temperatuur te controleren.

De temperatuur controleren
Als het apparaat meer dan 24 uur ingeschakeld is, is het mogelijk om te controleren of de temperatuur in het koelgedeelte correct is en om, indien noodzakelijk, de temperatuurinstelling te wijzigen zoals in de gebruiksaanwijzingen (zie "De temperatuur instellen") aangegeven staat.

Als het symbool op UITgeschakeld is betekent dit dat de temperatuur in de koelkast te hoog is; wijzig in dit geval de temperatuurinstelling en wacht 12 uur alvorens u wederom controleert of de temperatuur correct is.

BELANGRIJK: Het is normaal dat het symbool een tijd lang UITgeschakeld is als de deur geopend wordt of als u levensmiddelen in de koelkast plaatst en met name als de kamertemperatuur erg hoog is.

Functie die aangeeft of het Bactieriewerende filter vervangen dient te worden

De procedure voor het vervangen van het filter staat beschreven op de eerste pagina van dit Productblad.

Na 6 maanden functionering wordt het geluidsalarm geactiveerd en begint de icoon te knipperen om aan te geven dat het filter vervangen moet worden. Houd, nadat u het filter vervangen heeft, de "OK" toets meer dan 5 seconden lang ingedrukt tot het geluidsalarm uitgeschakeld wordt en de icoon continu (zonder te knipperen) brandt. Het is mogelijk om de icoon en het geluidsalarm te deactiveren tot het filter vervangen is (ongeveer 6 uur lang) door op de "OK" toets te drukken.

REINIGING

Druk op de stand-by toets waarmee het mogelijk is om alleen het koelgedeelte uit te schakelen en het vriesgedeelte ingeschakeld te houden. Het koelgedeelte kan nu geleegd en gereinigd worden.

HET VRIESGEDEELTE ONTDOOIEN

No Frost vriezers laten rondom de verschillende ruimtes gekoelde lucht circuleren en voorkomen de vorming van ijs, waardoor het niet langer nodig is om de vriezer te ontdooien. Bevroren voorwerpen plakken niet langer aan de wanden vast, de etiketten blijven leesbaar en de opslagruimte blijft opgeruimd en schoon. In combinatie met de Sense wordt niet alleen de sensor aangestuurd maar wordt tevens het koelende vermogen exact daarheen gestuurd waar het nodig is, waardoor de energie-efficiëntie geoptimaliseerd wordt.

HET KOELGEDEELTE ONTDOOIENT

Het ontdooien van het koelgedeelte vindt geheel automatisch plaats.

De aanwezigheid van waterdruppels op de achterwand van het koelgedeelte geeft aan dat de automatische ontdooifase in werking is. Het dooiwater loopt automatisch naar de afvoeropening en wordt in een recipiënt opgevangen, waar het vervolgens verdampt.

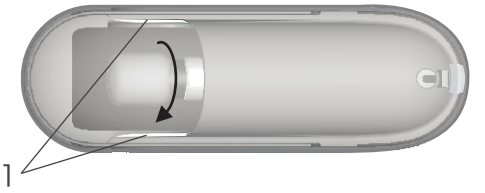
HET LAMPJE VERVANGEN

Koppel de koelkast altijd eerst van de stroomvoorziening los alvorens u een lampje vervangt.

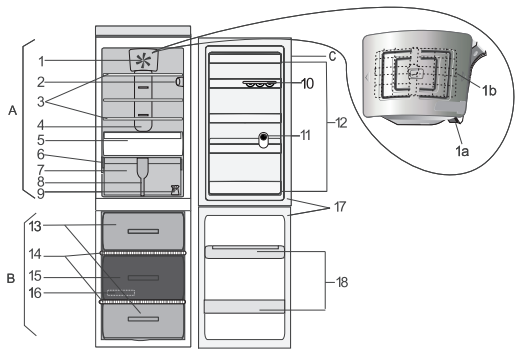
Als de binnenverlichting niet functioneert is het noodzakelijk om:

1. Het lampkapje te verwijderen: steek uw vingersn in de ventilatieopeningen aan de zijkant (1), trek voorzichtig aan het kapje en verwijder hem.
2. Controleer het lampje. Draai het kapotte lampje los als dit noodzakelijk is en breng een nieuw lampje aan (maak gebruik van maximum 15W lampjes).
3. Breng het lampkapje weer aan.

Laat het lampje nooit onbedekt achter.



5019 637 01057/A Printed in Poland 09/09



A. Compartimento frigorífico

2. Luz
3. Estantes / Zona para estantes
4. Sistema de aire frío multi-flujo
5. Compartimento enfriador
6. Placa de datos con nombre comercial
8. Divisor cajón para fruta y verdura
9. Kit reversibilidad
10. Huevera
11. Separador
12. Anaqueles puerta

B. Compartimento congelador

13. Cajón almacenamiento productos congelados
14. Estantes
15. Cajón intermedio (zona congelador)
16. Cubitera y/o acumulador de frío
18. Anaqueles en la puerta del congelador para pizza o para otros productos congelados con un período de almacenamiento corto.

El número y el tipo de accesorios pueden variar **en función del modelo.**

El compartimento congelador puede usarse sin los dos cajones superiores para aumentar el espacio para la conservación de productos. El cajón inferior no puede quitarse. Coloque los productos directamente sobre las rejillas. Tras haber colocado los productos, asegúrese de que la puerta del compartimento congelador esté cerrada correctamente.

C. Panel de mandos

Protección antibacteriana:

1. Filtro en ventilador (dependiendo del modelo)
7. Cajón de la fruta y verdura con aditivos antibacterianos (dependiendo del modelo)
17. Juntas de la puerta

El cajón de la fruta y verdura y las juntas de la puerta se han fabricado con materiales que inhiben el crecimiento de bacterias.

Notas:

- **En caso de producirse un corte de corriente el acumulador de frío ayuda a mantener durante más tiempo una temperatura óptima de almacenamiento.**
- Todos los estantes y los anaqueles de la puerta son extraíbles.
- **La temperatura interna del aparato** depende de la temperatura ambiente, de la frecuencia con la que se abren las puertas y de la colocación del aparato. Para programar la temperatura se han de tomar en consideración dichos factores.
- **Los accesorios del aparato no se pueden lavar en el lavavajillas.**

VENTILADOR CON UN BOTÓN

El ventilador permite una distribución uniforme de las temperaturas dentro del compartimento frigorífico y la consiguiente mejor conservación de los alimentos.
Presione el botón (1a) para encender el ventilador. Le aconsejamos activar el ventilador cuando la temperatura ambiente sea superior a 27 ÷ 28°C o si se ven gotas de agua en los estantes de cristal o en caso de condiciones de humedad severas.

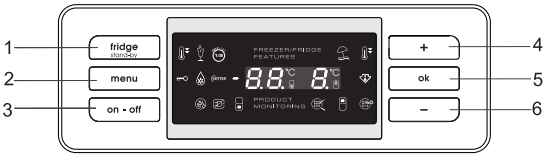
Nota: La zona de aspiración del aire no ha de obstruirse con alimentos.

El ventilador funcionará SOLAMENTE cuando el compresor esté en marcha.

No se olvide de apagar el ventilador con una temperatura ambiente más baja.

Si el aparato tiene ventilador puede equiparse con un filtro. Sáquelo de la caja (lo encontrará en el cajón de la fruta y verdura (ítem 7) y colóquelo en la tapadera del ventilador (ítem 1b). El procedimiento de sustitución se adjunta con el filtro.

DESCRIPCIÓN DEL PANEL DE MANDOS



Botones de On/Off compartimentos, menú, selección y confirmación

1. Botón stand-by compartimento frigorífico
2. Botón Menú
3. Botón ON/OFF aparato
4. Botón para aumentar la temperatura del compartimento seleccionado
5. Botón de confirmación
6. Botón para disminuir la temperatura del compartimento seleccionado

Encender el aparato: Mantenga presionado el botón "On-Off" sin soltarlo durante 3 segundos para activar el compartimento congelador y, a continuación, presione sin soltar durante 3 segundos el botón "stand-by frigorífico" para activar el compartimento frigorífico.
Apagar el aparato: Presione de nuevo el botón "On-Off" sin soltarlo durante 3 segundos.

Ajuste de la temperatura: Para modificar la temperatura dentro de los compartimentos frigorífico o congelador, presione el botón Menú hasta que el símbolo de la temperatura del frigorífico o del congelador parpadee.

A continuación con los botones +/- ajuste la temperatura y presione el botón"OK" para confirmar.

Indicación de las temperaturas de los compartimentos frigorífico y congelador.
Puede ajustar la temperatura dentro del compartimento frigorífico entre +2°C y + 8°C. De la misma forma, la temperatura del compartimento congelador puede ajustarse entre -16°C y -24°C.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Cuando el aparato está enchufado a la corriente, el visor se enciende y todos los símbolos se ven en éste durante unos segundos.
La programación de la fábrica para el congelador de -18°C aparece y parpadea, mientras que el visor del frigorífico muestra una temperatura de +5°C (programación de la fábrica).
Mientras que el aparato está funcionando para alcanzar la temperatura programada en la fábrica, se oye una alarma acústica y el símbolo de la temperatura en el visor del congelador parpadea (- -). Lo cual indica que el aparato no ha alcanzado aún la temperatura óptima para conservar en él alimentos.
Presione sin soltar el botón "OK" hasta que se interrumpa la alarma acústica.
El icono desaparece cuando el compartimento congelador alcanza una temperatura inferior a - 12°C, en el visor se ve la temperatura de -18°C.
Después del encendido, el frigorífico tarda 2 - 3 horas en alcanzar la temperatura correcta para guardar un volumen normal de alimentos en el compartimento frigorífico.

Importante:
- Si guarda alimentos en el frigorífico antes de que el aparato se enfríe completamente, éstos pueden deteriorarse.
- Aunque ponga los mandos del frigorífico y del congelador en una programación más fría que la aconsejada, los compartimentos no se enfriarán más rápidamente.
- Un control de humedad exterior incorporado previene continuamente la formación de humedad en los bordes delanteros.

No se preocupe si dichos bordes, a veces, están calientes al tocarlos.
La luz interior se enciende cuando se abre la puerta del frigorífico. Después de 10 minutos de la apertura de la puerta la luz se apaga.

GUÍA PARA LA SELECCIÓN DE LAS FUNCIONES (dependiendo del modelo)

Las funciones no están disponibles hasta que el compartimento congelador haya alcanzado una temperatura inferior a -12°C.
Funciones y programaciones del compartimento frigorífico.

Puerta del compartimento frigorífico abierta

°C Programación de la temperatura del compartimento frigoríficoProgramación de la temperatura del compartimento frigorífico

Vacaciones
Esta función aumenta la temperatura del compartimento frigorífico si permanece fuera de casa durante algún tiempo.
Para seleccionar dicha función, presione el botón Menú hasta que vea en el visor el símbolo de las vacaciones. Presione el botón "OK" para confirmar. Para poner de nuevo el frigorífico en su programación, repita el antedicho procedimiento.
Importante: tras haber activado esta función, saque todos los alimentos perecederos del compartimento frigorífico y cierre la puerta, ya que el frigorífico mantiene una temperatura adecuada para evitar la formación de malos olores.

ON/OFF
Esta función apaga ambos compartimentos frigorífico y congelador.
Para activar la función stand-by, presione sin soltar el botón "ON-Off" durante 3 segundos, aparecerán dos guiones en ambos visores para indicarle que el aparato se encuentra en el modo stand-by. Para encender de nuevo el aparato siga el mismo procedimiento hasta que vea la temperatura anteriormente programada en el visor.
Cuando el aparato está en el modo stand-by, la luz interior del compartimento frigorífico no se enciende.
No se olvide de que esta operación no desconecta el aparato de la corriente.

Frigorífico en Stand-by
Esta función apaga el compartimento frigorífico pero no el compartimento congelador.
Para activar la función stand-by, presione sin soltar el botón "frigorífico en stand-by" durante 3 segundos. Para encender de nuevo el compartimento frigorífico, siga el mismo procedimiento hasta que vea la temperatura anteriormente programada en el visor. Cuando el compartimento frigorífico está en el modo stand-by, la luz interior del compartimento frigorífico no se enciende.

Funciones y programaciones del compartimento congelador

°C Programación de la temperatura del compartimento congelador

Congelación rápida
Para obtener una congelación más eficiente, active esta función 24 horas antes de congelar alimentos frescos.
Para seleccionar dicha función, mantenga presionado el botón Menú hasta que en el visor se vea el símbolo de la congelación rápida .
Presione « OK » para confirmar.
Cuando transcurran 24 horas, coloque los alimentos para congelar en el cajón intermedio del compartimento congelador.
Esta función se desactiva automáticamente después de 48 horas o puede hacerlo manualmente repitiendo el mismo procedimiento.

Modo fiesta
Para seleccionar dicha función, mantenga presionado el botón Menú hasta que vea en el visor el símbolo del modo fiesta .
El símbolo parpadea, presione el botón "OK" para confirmar. Use esta función para enfriar bebidas dentro del compartimento congelador.
Cuando esta función está activada, el símbolo se anima.
Cuando transcurren 30 minutos después de la selección (el tiempo necesario para enfriar una botella de 0,75 l sin que se rompa el cristal), el símbolo parpadea, se oye una alarma acústica y el visor se enciende: saque la botella del compartimento congelador y presione el botón "OK" para desactivar la función.
Importante: no deje la botella en el compartimento congelador más del tiempo necesario para enfriarse.

Símbolos aparato, alarma y funcionamiento incorrecto

sense **Función "6° sentido"**
La función 6° sentido se activa automáticamente cuando:
- hay una gran cantidad de alimentos en el frigorífico y/o en el congelador;
- la puerta del frigorífico y/o del congelador ha permanecido abierta durante mucho tiempo;
- se ha producido una interrupción de corriente prolongada que ha causado el aumento de los valores de la temperatura del aparato y ya no se puede garantizar la buena conservación de los alimentos.

El símbolo parpadea durante aproximadamente 3 segundos y después permanece encendido fijo hasta que se restablezcan automáticamente las condiciones óptimas de conservación.

Función de bloqueo del panel de mandos
Esta función impide que se puedan modificar involuntariamente las programaciones del aparato o apagarlo.
Para bloquear el panel de mandos, presione los botones "+", "OK" y "-" al mismo tiempo durante 3 segundos hasta que en el visor se vea el símbolo : una señal acústica le confirmará la selección de la función. Para desactivar la función, siga el mismo procedimiento hasta que el símbolo se apague.

Alarmas
Si se produce una alarma, se activa la señal acústica.
Alarma temperatura congelador
Se activa la alarma acústica y el indicador de la temperatura parpadea.
La alarma se activa cuando:
- El aparato se enchufa a la corriente por primera vez o después de un largo período de inutilización.
- La temperatura del compartimento congelador es demasiado alta.
- La cantidad de alimentos guardados en el congelador supera la cantidad indicada en la placa de datos.
- La puerta del congelador ha permanecido abierta durante mucho tiempo.

Nota: en estos casos en el visor aparece automáticamente sense.

Alarma interrupción de corriente "Black Out Alert"
Si se produce una interrupción de corriente, su aparato se ha diseñado para controlar automáticamente la temperatura dentro del congelador cuando vuelve la corriente. Si la temperatura dentro del congelador supera el nivel de congelación, la alarma de interrupción de corriente (icono y zumbador) se activa cuando vuelve la corriente.
Si la alarma está activada, le recomendamos realizar las siguientes operaciones:
- Si los alimentos dentro del congelador se han descongelado pero siguen estando fríos, cambie todos los alimentos al compartimento frigorífico y consúmalos en un plazo de 24 horas.
- Si los alimentos del congelador están congelados, ello indica que se han descongelado y que se han vuelto a congelar cuando la corriente ha vuelto, lo cual deteriora el sabor, la calidad y el valor nutricional y puede ser perjudicial para la salud. Le recomendamos no consumir dichos alimentos y tirarlos.

El sistema de alarma de interrupción de corriente se ha diseñado para proporcionar indicaciones acerca de la calidad de los alimentos contenidos en el congelador cuando se produce una interrupción de corriente.
Dicho sistema sin embargo no asegura la calidad de los alimentos o la seguridad de éstos y los consumidores han de juzgar ellos mismos la calidad de los alimentos contenidos en el interior de los compartimentos frigorífico y congelador.

Alarma puerta abierta del frigorífico
El símbolo de la puerta del frigorífico parpadea y se oye la alarma acústica.
La alarma se activa cuando la puerta del frigorífico permanece abierta durante más de 2 minutos. Presione el botón "OK" para interrumpir la alarma acústica.
Si la puerta no está cerrada, la alarma acústica se activará de nuevo después de dos minutos.
Cierre la/s puerta/s y presione el botón "OK".
Nota: en estos casos la función 6° sentido aparece automáticamente en el visor.

Alarmas de funcionamiento
Si se producen alarmas de funcionamiento, se verán también otras alarmas en los compartimentos frigorífico o congelador, dependiendo del lugar de funcionamiento incorrecto (por ej. CF, AL01, AL02, AL03 etc...), póngase en contacto con el servicio de asistencia posventa y especifique el código de la alarma.

Símbolo funcionamiento incorrecto y servicio de asistencia posventa
(Póngase en contacto con el servicio de asistencia posventa).

Indicador listeria - temperatura media de todo el compartimento (dependiendo del modelo)

Temperatura correcta dentro del frigorífico
El símbolo indica la zona más fría en el compartimento frigorífico. Para realizar un óptimo ajuste de la temperatura, el frigorífico tiene un indicador de temperatura que le permite controlar la temperatura media.

Controlar la temperatura
Cuando el aparato haya permanecido encendido al menos durante 24 horas, podrá controlar si la temperatura en el frigorífico es correcta, si es necesario, ajuste la programación siguiendo las indicaciones de las instrucciones del usuario (véase "Ajuste de la temperatura).
Si el símbolo está APAGADO, significa que la temperatura dentro del frigorífico es demasiado alta; en dicho caso, ajuste la temperatura, programe y espere al menos 12 horas antes de controlar de nuevo si la temperatura es correcta.

IMPORTANTE: después de abrir la puerta o de llenar el congelador, es normal que el símbolo permanezca apagado durante algún tiempo, especialmente, si la temperatura ambiente es muy alta.

Función que indica la necesidad de sustituir el filtro antibacterias
La sustitución del filtro se describe en la primera página de esta ficha de producto.
Después de 6 meses de funcionamiento, la alarma acústica se activa y el icono parpadea para indicar que se ha de sustituir el filtro. Después de haber cambiado el filtro, mantenga presionado el botón "OK" durante más de 5 segundos hasta que se apague la alarma acústica y el icono se encienda en modo fijo sin parpadear. Se puede apagar el icono y silenciar la alarma mientras que se cambia el filtro (durante unas 6 horas) mediante la presión del botón "OK".

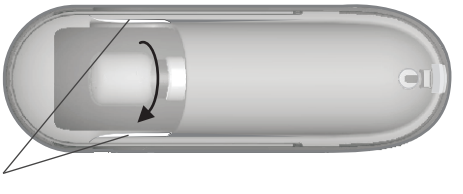
LIMPIEZA
Presione el botón Stand-by, para apagar solamente el compartimento frigorífico sin apagar el compartimento congelador. Ahora puede vaciar y limpiar el compartimento frigorífico.

CÓMO DESCONGELAR EL COMPARTIMENTO CONGELADOR
En los congeladores **No Frost** el aire refrigerado circula alrededor de las zonas de almacenamiento para evitar la formación de hielo y, por consiguiente, la eliminación completa de la operación de descongelación. Los alimentos congelados no se pegan en las paredes, las etiquetas permanecen legibles y el espacio de almacenamiento permanece nítido y despejado. En combinación con Sense, controla el sensor y orienta la potencia de refrigeración exactamente hacia donde se demanda para optimizar de esta forma el rendimiento energético.

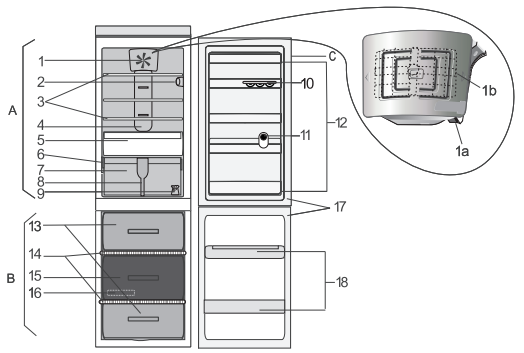
CÓMO DESCONGELAR EL COMPARTIMENTO FRIGORÍFICO
La descongelación del compartimento frigorífico es totalmente automática.
La presencia de gotas de agua en la pared posterior interna del compartimento frigorífico indica que se está realizando la fase de descongelación automática. El agua de descongelación se envía automáticamente a un orificio de desagüe para luego recogerla en un contenedor donde se evapora.

CAMBIAR LA BOMBILLA
Desenchufe siempre el frigorífico de la corriente antes de sustituir una bombilla.
Si la luz interior no se enciende, haga lo siguiente:
1. Quite la tapadera: introduzca los dedos en los agujeros de ventilación laterales (1), agarre la tapadera suavemente y muévala hacia arriba.
2. Controle la bombilla. Si está fundida, desenrósquela y ponga la nueva (use bombillas de 15W como máximo).
3. Coloque de nuevo la tapadera.

No deje la bombilla sin tapadera.



5019 637 01057/A Printed in Poland 09/09



A. Compartimento Frigorífico
2. Lâmpada
3. Prateleiras / zona prateleiras
4. Sistema "multi-flow" de ar frio
5. Compartimento refrigerante
6. Placa de matrícula com denominação comercial
8. Separador da gaveta de fruta e verdura
9. kit para reverter as portas
10. Porta-ovos
11. Separador
12. Balcões da porta

B. Compartimento do Congelador
13. Gaveta para a conservação de alimentos congelados
14. Prateleiras
15. Gaveta central (zona de congelamento)
16. Recipiente para gelo e/ou acumulador de frio
18. Balcões para pizza ou outros produtos congelados com breve período de conservação

De acordo com o modelo o número e o tipo de acessórios podem variar.
O compartimento do congelador pode ser usado sem as duas gavetas superiores para aumentar o espaço de armazenagem de produtos de grandes dimensões. A gaveta inferior não deve ser removida. Arrume os alimentos directamente sobre as prateleiras. Depois de ter arrumado a comida, verifique sempre se a porta do compartimento do congelador ficou bem fechada.

C. Painel de comandos

Protecção anti-bactérias:
1. Filtro no ventilador (depende do modelo)
7. Gaveta de frutas e verduras com aditivos anti-bactérias (depende do modelo)
17. Vedantes da porta

A gaveta de fruta e verdura e os vedantes da porta são fabricados com materiais especiais que inibem o crescimento de bactérias.

Notas:
- **Se eventualmente faltar a corrente eléctrica o acumulador ajuda a manter óptima a temperatura para os alimentos por um longo período.**
- Todas as prateleiras e balcões podem ser removidos.
- **As temperaturas de dentro do aparelho** dependem da temperatura do meio ambiente, da frequência com que as portas são abertas, assim como o local onde está colocado o aparelho. Portanto, deve-se considerar estes factores quando se regular a temperatura.
- **Os acessórios do aparelho não podem ser lavados na máquina de lavar loiça.**

VENTILADOR COM BOTÃO
O ventilador assegura uma distribuição uniforme da temperatura dentro do compartimento do frigorífico, podendo desta maneira conservar os alimentos de maneira óptima.
Para accionar o ventilador carregar sobre o botão (1a).
Recomenda-se activar o ventilador quando a temperatura do meio ambiente ultrapassa 27 ÷ 28°C ou então se se formarem gotas de água nas prateleiras de vidro, ou ainda quando as condições de humidade são elevadas.
Nota: Não obstruir a tomada de ar com os alimentos.
O ventilador se accionará SOMENTE quando o compressor está a funcionar.
Deve-se lembrar de desligar o ventilador quando a temperatura do meio ambiente diminui.
Se o aparelho possuir ventilador é possível equipá-lo com um filtro.
Removê-lo da caixa (que está colocada na gaveta de fruta e verdura (item 7) e inseri-lo na tampa do ventilador (item 1b).
O método para a substituição está anexo ao filtro.

DESCRIÇÃO DO PAINEL DE COMANDOS

Menu do Compartimentos, botões de selecção e de confirmação ON/OFF (ligar/desligar)
1. Botão de Stand-by (repouso) do compartimento do frigorífico
2. Botão do menu
3. Botão ON/OFF (ligação/desligamento) do aparelho
4. Botão de aumento da temperatura do compartimento seleccionado
5. Botão de confirmação
6. Botão de diminuição da temperatura do compartimento seleccionado

Como ligar o aparelho: Pressionar e manter pressionado durante 3 segundos o botão "On-Off" para activar o compartimento do congelador e depois manter pressionado durante 3 segundos o botão "fridge stand-by" para activar o compartimento do frigorífico.
Como desligar o aparelho: Pressionar e manter pressionado durante 3 segundos o botão "On-Off" novamente.

Como programar a temperatura: Para modificar a temperatura dentro do compartimento do frigorífico ou do congelador, pressionar o botão Menu até que o símbolo do frigorífico ou do congelador inicie a piscar o símbolo da temperatura do frigorífico ou do congelador.

A partir de então para regular a temperatura pressionar os botões +/- e confirmar pressionando "OK".

Visualizaçãod as temperaturas do compartimento do frigorífico e do congelador.
A temperatura dentro do compartimento do frigorífico pode ser

regulada entre+2°C e + 8°C, assim como a temperatura do compartimento do congelador pode ser regulada entre -16°C e -24°C.

CONEXÃO ELÉCTRICA

Quando o aparelho está conectado com a corrente eléctrica, o mostrador se acende e todos os símbolos aparecem no mostrador durante alguns segundos.
Será visualizada em modo de lampejante a temperatura do congelador programada na fábrica em -18°C, enquanto o mostrador do frigorífico exibirá uma temperatura de+5°C (configurada na fábrica).
Enquanto o aparelho está funcionando para atingir a temperatura programada na fábrica, ouve-se o som de um alarme acústico e o símbolo da temperatura no mostrador do congelador fica a piscar (- -). }Isto está a indicar que o aparelho ainda não atingiu a temperatura óptima para conservar os géneros alimentícios.
Pressionar e manter pressionado o botão "OK" até que o alarme acústico se desactive.
O ícone desaparece quando o compartimento do congelador atingir a temperatura abaixo de -12°C, o mostrador exibirá a temperatura de -18°C.
Depois de ter sido ligado, o frigorífico necessita de 2 a 3 horas para atingir a temperatura apropriada a fim que possa conservar uma quantidade padrão de alimentos no compartimento do frigorífico.

Importante:

- Se os alimentos forem guardados no frigorífico antes que o aparelho tenha ficado completamente refrigerado, estes alimentos poderão estragar-se.
- Regular os comandos do frigorífico e do congelador em uma temperatura inferior àquela aconselhada, não acelerará o processo de arrefecimento dos compartimentos
- Um dispositivo de controlo da humidade externa incorporado previne constantemente a acumulação de humidade nas superfícies das partes dianteiras.

Não fique alarmado se, por acaso, sentir que estas superfícies em alguns momentos estejam mornas.
A luz dentro do frigorífico se acenderá quando se abrir a porta. Depois de 10 minutos se a porta ainda estiver aberta a luz se apagará.

GUIA PARA A SELECÇÃO DAS FUNÇÕES
(depende do modelo)

As funções não estarão disponíveis até que a temperatura do compartimento do congelador não atinja -12°C.
Funções e programações do compartimento do frigorífico.

Porta do compartimento do frigorífico aberta

°C Compartimento do frigorífico programação da temperaturaCompartimento do frigorífico programação da temperatura

Férias
Esta função coloca o compartimento do frigorífico em uma temperatura mais alta se for deixado sem funcionar durante algum tempo.
Para seleccionar esta função, pressionar o botão Menu até aparecer no mostrador o símbolo de férias.
Pressionar "OK" para confirmar. Para fazer com que o frigorífico volte a sua programação inicial repetir este método.
Importante: depois de ter activado esta função, remover todos os géneros alimentícios perecíveis do compartimento do frigorífico e deixar a porta fechada: o frigorífico mantém, de facto, uma temperatura apropriada para prevenir a formação de cheiros desagradáveis.

LIGAR/DESLIGAR (ON/OFF)

Esta função desliga quer o compartimento do frigorífico e quer o compartimento do congelador.
Para habilitar a função de stand-by (repouso), pressionar e manter pressionado o botão "On-Off" durante 3 segundos, em ambos os mostradores aparecerão dois tracinhos que indicam que o aparelho está em stand-by.
Para ligar o aparelho de novo, seguir o mesmo método até que a programação da temperatura anteriormente programada apareça no mostrador. Quando o aparelho está em stand-by a luz de dentro do compartimento do frigorífico não funciona.
Lembre-se que esta operação não desconecta o aparelho da corrente eléctrica

Frigorífico em Stand-by (repouso)

Esta função desliga o compartimento do frigorífico mas o compartimento do congelador continua a funcionar.
Para habilitar a função de stand-by, pressionar e manter pressionado o botão "Fridge stand-by" durante 3 segundos. Para ligar o compartimento do frigorífico outra vez, seguir o mesmo método até que a programação da temperatura anterior apareça no mostrador. Quando o aparelho está em stand-by a luz de dentro do compartimento do frigorífico não funciona.

Funções e programações do compartimento do congelador

°C Programação da temperatura do compartimento do congelador

Congelamento rápido
Para obter um congelamento mais eficiente, activar esta função 24 horas antes de congelar alimentos frescos. Para seleccionar esta função, manter pressionado o botão Menu até que o mostrador visualize o símbolo de congelamento rápido.
Pressionar "OK" para confirmar.
Depois de terem transcorrido 24 horas arrume os alimentos a serem congelados na gaveta central do compartimento do congelador.
A função se desactivará automaticamente depois de 48 horas, ou pode ser desactivada manualmente se o mesmo método for repetido.

Modo de festa
Para seleccionar esta função pressionar o botão menu até aparecer no mostrador o símbolo do modo férias.

O símbolo fica a piscar, pressionar "OK" para confirmar.
Usar esta função para arrefecer bebidas dentro do compartimento do congelador.
Quando esta função está a funcionar, o símbolo fica iluminado. Depois de 30 minutos após a selecção (o tempo necessário para arrefecer uma garrafa de 0.75 l sem que o vidro quebre), o símbolo fica a piscar, se ouvirá um alarme acústico e as luzes do mostrador se iluminam: remover a garrafa do compartimento do congelador e pressionar o botão "OK" para desactivar a função.
Importante: não deixar nunca dentro do compartimento do congelador uma garrafa para esfriar mais do que o tempo necessário.

Símbolos do aparelho, dos alarmes e do mau funcionamento

(Sense) **Função de "6th Sense"**
A função de 6th Sense fica activada automaticamente quando:
- uma grande quantidade de alimentos for colocada no frigorífico e/ou no congelador
- a porta do frigorífico e/ou do congelador for deixada aberta durante um longo tempo
- há uma queda de corrente, que provoca dentro do aparelho um aumento da temperatura atingindo valores que não garantem uma conservação certa dos alimentos.

O símbolo fica a piscar durante 3 segundos aproximadamente, depois a luz fica fixa permanentemente até que as condições para que possam ser conservados os alimentos sejam automaticamente restabelecidas

Função de bloqueio do painel de comando
Esta função impede que qualquer pessoa possa inadvertidamente programar ou desligar o aparelho.
Para bloquear o painel de comandos, pressionar os botões "+", "OK", "-" ao mesmo tempo durante 3 segundos até que aparecerá o símbolo no mostrador. Um sinal acústico confirmará que a função foi seleccionada. Para desactivar a função, seguir o mesmo método até que o símbolo apague.

Alarmes
Se se verificar um alarme, o som acústico será activado.
Alarme da temperatura do Congelador
O alarme acústico toca e o indicador da temperatura fica a piscar.
O alarme está activado quando:
- O aparelho for conectado com a corrente eléctrica pela primeira vez depois de ter ficado sem ser usado durante muito tempo.
- A temperatura do compartimento do congelador está muito alta.
- A quantidade de alimentos colocada dentro do congelador excede o limite indicado na placa dos dados.
- A porta do congelador foi mantida aberta durante um longo período de tempo.
  Nota: nestes casos aparecerá automaticamente o símbolo (Sense) no mostrador.

Alarme de falta de energia "Black Out Alert"
Se houver interrupção de energia eléctrica, o seu frigorífico congelador foi planejado para monitorar automaticamente a temperatura do congelador, quando a corrente eléctrica voltar. Se a temperatura do congelador ultrapassar o nível de congelação, o Black Out Alert (com sinalizador visual e acústico) activar-se-á quando a corrente eléctrica retornar.
Quando este alarme está activado, recomenda-se o seguinte:
- Se os alimentos no congelador estiverem descongelados mas ainda frios, todos estes alimentos no congelador deverão ser removidos para o compartimento do frigorífico e consumidos em 24 horas.
- Se os alimentos no congelador estiverem congelados, isto está a indicar que os alimentos descongelaram e que se congelaram novamente quando a corrente eléctrica voltou e isto degrada o sabor, a qualidade e o valor nutricional e pode ser perigoso. Recomenda-se não consumir estes alimentos mas jogar fora todo o conteúdo que está no congelador.

O sistema Black Out Alert foi planejado para que a qualidade dos alimentos do congelador fiquem inalteradas na eventualidade de uma falta de energia.
Este sistema não garante a qualidade ou a segurança dos alimentos e serão os consumidores que deverão avaliar a qualidade dos alimentos no compartimento do congelador e do frigorífico.

Alarme de porta aberta do frigorífico
O símbolo da luz de porta aberta do frigorífico fica a piscar e o alarme acústico toca.
O alarme está activado quando a porta do frigorífico fica aberta por mais de 2 minutos. Pressionar "OK" para fazer com que o alarme acústico pare.
Se não se fechar a porta, o alarme acústico tocará outra vez após dois minutos.
Fechar a porta/s e pressionar o botão "OK".
Nota: nestes casos o 6th Sense aparecerá automaticamente no mostrador

Alarmes de funcionamento
Se o alarme tocar, também os outros alarmes serão exibidos no compartimento do frigorífico ou no compartimento do congelador, de acordo com a zona de mau funcionamento, (por exemplo. CF, AL01, AL02, AL03 etc...) Contactar o Serviço pós-venda especificando o código do alarme.

Mau funcionamento e símbolo do Serviço pós-venda
(Contactar o Serviço pós-venda).

Indicador Listeria - temperatura média do inteiro compartimento (de acordo com o modelo).temperatura média do inteiro compartimento (de acordo com o modelo).

Temperatura certa dentro do frigorífico
O símbolo indica a zona mais fria no compartimento do frigorífico. Para programar a temperatura óptima, o frigorífico possui um indicador de temperatura que permite controlar a temperatura média.

Controlo da temperatura
Depois que o aparelho tiver sido desligado por pelo menos 24 horas, é possível controlar se a temperatura no frigorífico está correcta e, se for necessário, regular a programação como está indicado no livro de instruções (vide "Programações da temperatura").

Se o símbolo estiver apagado (OFF), isto está a significar que a temperatura dentro do frigorífico está muito alta; neste caso modificar a programação da temperatura e esperar pelo menos 12 horas antes de controlar outra vez se a temperatura está certa.

IMPORTANTE: depois de ter aberto a porta ou colocado os alimentos no frigorífico, é normal se o símbolo fique desligado (OFF) durante algum tempo, especialmente se a temperatura da divisão estiver muito alta.

Função que indica a necessidade de substituir o filtro anti-bactérico
A substituição do filtro está descrita na primeira página da Ficha do Produto.
Depois de 6 meses de funcionamento, escuta-se um sinal acústico e o símbolo inicia a piscar, indicando que é necessário substituir o filtro.
Depois de ter substituído o filtro, manter carregado o botão "OK" por mais 5 segundos, até que o sinal acústico pare e o ícone se ilumine novamente (sem piscar). É possível desligar o ícone e fazer parar o sinal acústico, até que o filtro seja substituído (por cerca de 6 horas), carregando sobre o botão "OK".

LIMPEZA

Pressionar o botão de Stand-by, que permite de desligar só o compartimento do frigorífico, mantendo o congelador em funcionamento. A esta altura o compartimento do frigorífico pode ser esvaziado e limpado.

DESCONGELAMENTO PERIÓDICO DO COMPARTIMENTO DO CONGELADOR

Os congeladores **No Frost** asseguram a circulação de ar muito frio em volta das áreas de conservação dos alimentos e evita a formação de gelo, portanto elimina completamente a necessidade de descongelamento. Os produtos congelados não se colam às paredes, as etiquetas ficam bem legíveis e o espaço para guardar os alimentos permanecem limpos e em ordem. Em conjunto com Sense, não só é regulado o sensor, mas a potência de arrefecimento é mais directa exactamente nos pontos necessários, optimizando a eficiência energética.

DESCONGELAMENTO PERIÓDICO DO COMPARTIMENTO DO FRIGORÍFICO

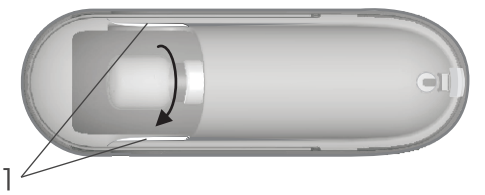
O descongelamento do compartimento do frigorífico realiza-se de maneira completamente automática.
Eventuais gotas de água sobre a parede posterior dentro do compartimento do frigorífico indicam que a fase de descongelamento automático iniciou-se. A água de descongelamento é conduzida directamente para um furo de descarga e recolha em um recipiente apropriado, e depois se evaporará.

SUBSTITUIÇÃO DA LÂMPADA

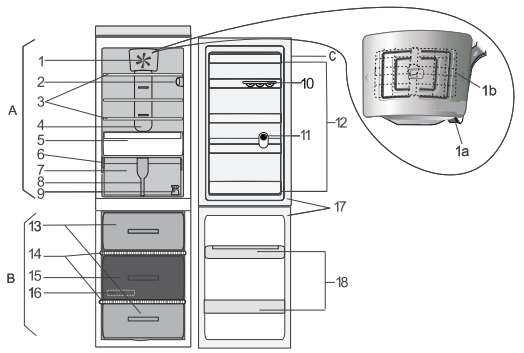
Recomenda-se desconectar o aparelho da corrente eléctrica antes de substituir a lâmpada.
Se a luz interna não estiver a funcionar, é necessário:

1. Remover a tampa de cobertura da lâmpada: colocar os dedos nos furos laterais de ventilação (1), puxar a tampa com cuidado levantá-la.
2. Verifique a lâmpada. Se for necessário, desaparafusar a lâmpada fulminada e substituí-la com uma lâmpada nova (use uma lâmpada de 15W ao máximo).
3. Colocar novamente a tampa de cobertura da lâmpada.

Não deixar a lâmpada descoberta.



5019 637 01057/A Printed in Poland 09/09



A. Comparto frigorifero
2. Lampadina
3. Ripiani / Zona ripiani
4. Sistema 'multi-flow' ad aria fredda
5. Comparto refrigerante
6. Targhetta matricola con denominazione commerciale
8. Divisore cassetto frutta e verdura
9. Kit reversibilità porte
10. Portauova
11. Separatore
12. Balconcini porta

B. Comparto congelatore
13. Cestello di conservazione per alimenti congelati
14. Ripiani
15. Cestello centrale (zona congelamento)
16. Vaschetta del ghiaccio e/o accumulatore freddo
18. Balconcini per pizza o altri prodotti congelati a breve periodo di conservazione

A seconda del modello, numero e tipo di accessori possono variare.
È possibile utilizzare il comparto congelatore senza i due cestelli superiori, allo scopo di aumentare lo spazio di conservazione per prodotti particolarmente ingombranti. Il cestello inferiore non deve essere rimosso. Collocare gli alimenti direttamente sui ripiani, dopodiché assicurarsi sempre che la porta del comparto venga chiusa adeguatamente.

C. Pannello comandi

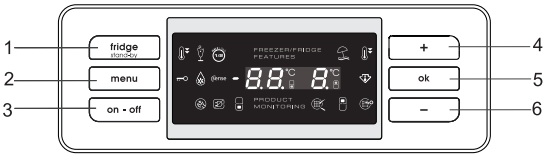
Protezione antibatterica:
1. Filtro nel ventilatore (a seconda del modello)
7. Cassetto frutta e verdura con additivi antibatterici (a seconda del modello)
17. Guarnizioni porta

Il cassetto frutta-verdura e le guarnizioni della porta vengono fabbricati con speciali materiali che inibiscono la proliferazione batterica.

Note:
- **In caso di interruzione dell'alimentazione, l'accumulatore freddo aiuta a mantenere un'ottimale temperatura di conservazione il più a lungo possibile.**
- Tutti i ripiani e i balconcini sono amovibili.
- **Le temperature interne dell'apparecchio** dipendono da temperatura ambiente, frequenza di apertura porte, nonché collocazione dell'apparecchio. Di conseguenza, la regolazione della stessa temperatura deve tenere in considerazione tali fattori.
- **Gli accessori dell'apparecchio non vanno lavati in lavastoviglie.**

VENTILATORE A PULSANTE
Il ventilatore assicura un'uniforme distribuzione della temperatura all'interno del comparto frigorifero, permettendo di conservare il cibo in maniera ottimale.
Per azionare il ventilatore, premere il relativo pulsante (1a).
Consigliamo di accendere la ventola quando la temperatura ambiente supera i 27 - 28°C, oppure qualora si formino gocce d'acqua sui ripiani in cristallo, o ancora in forti condizioni di umidità.
Nota: Non ostruire la presa d'aria con gli alimenti.
La ventola si azionerà SOLTANTO quando il compressore è in funzione.
Ricordarsi di spegnere la ventola quando la temperatura ambiente diminuisce.
In caso l'apparecchio sia dotato di ventola, risulta possibile applicare un filtro.
Estrarre dal relativo contenitore (collocato nel cassetto di frutta e verdura - n. 7) ed inserirlo nel coperchio del ventilatore (n. 1b).
La procedura di sostituzione è allegata al filtro.

DESCRIZIONE PANNELLO COMANDI



Pulsanti ON/OFF, Menu, selezione e conferma dei comparti
1. Pulsante di stand-by del comparto frigorifero
2. Pulsante Menu
3. Pulsante ON/OFF dell'elettrodomestico
4. Pulsante di incremento della temperatura del comparto selezionato
5. Pulsante di conferma
6. Pulsante di riduzione della temperatura del comparto selezionato

Come accendere l'elettrodomestico: tenere premuto per 3 secondi il pulsante "ON-OFF" per attivare il comparto congelatore e poi tenere premuto per 3 secondi il pulsante "fridge stand-by" per attivare il comparto frigorifero.
Come spegnere l'elettrodomestico: tenere nuovamente premuto per 3 secondi il pulsante "ON-OFF"

Regolazione della temperatura: per modificare la temperatura all'interno del comparto frigorifero o congelatore, premere il pulsante Menu fino a quando non comincia a lampeggiare il simbolo della temperatura del frigorifero o del congelatore.
Regolare poi la temperatura premendo i pulsanti +/- e confermare premendo "OK".

Visualizzazione delle temperature del comparto frigorifero e congelatore.
La temperatura all'interno del comparto frigorifero può essere

regolata fra +2°C e +8°C, quella del comparto congelatore può essere regolata fra 16°C and -24°C.

COLLEGAMENTO ELETTRICO

Quando l'elettrodomestico viene collegato all'alimentazione elettrica, si accende il display e tutti i simboli appaiono sul display per alcuni secondi.
Viene visualizzata in modalità lampeggiante la temperatura del congelatore impostata da fabbrica di -18°C, mentre il display del frigorifero visualizza una temperatura di +5°C (impostata da fabbrica).
Mentre l'apparecchio raggiunge la temperatura impostata da fabbrica suona un allarme acustico e il simbolo della temperatura lampeggia sul display del congelatore (- -), ad indicare che l'apparecchio non ha ancora raggiunto la temperatura ottimale di conservazione degli alimenti.
Tenere premuto il pulsante "OK" fino alla disattivazione dell'allarme acustico.
L'icona scompare quando il comparto congelatore raggiunge una temperatura inferiore ai -12°C; il display indicherà la temperatura di -18°C.
Una volta acceso, il frigorifero impiega fra le 2 e le 3 ore per raggiungere una temperatura adeguata alla conservazione di una quantità standard di alimenti nel comparto frigorifero.

Importante:

- Se si collocano alimenti nel frigorifero prima che questo si sia completamente raffreddato gli alimenti rischiano di deteriorarsi.
- Regolare i comandi del frigorifero e del congelatore su una temperatura inferiore a quella consigliata non accelererà il processo di raffreddamento dei comparti.
- Un dispositivo incorporato di controllo dell'umidità esterna previene costantemente l'accumulo di umidità sulle superfici anteriori.

Non allarmatevi se tali superfici risultano talvolta tiepide al tatto.
La luce interna si accende all'apertura della porta del frigorifero e si spegne dopo 10 minuti se la porta rimane aperta.

GUIDA ALLA SELEZIONE DELLE FUNZIONI
(a seconda del modello)

Le funzioni non sono disponibili fino a quando il comparto congelatore non abbia raggiunto una temperatura inferiore a -12°C.

Funzioni ed impostazioni del comparto frigorifero.

Porta del comparto frigorifero aperta

Impostazione temperatura comparto frigorifero

Vacanza
Questa funzione porta il comparto frigorifero ad una temperatura più elevata in caso di assenza prolungata.
Per selezionare questa funzione, tenere premuto il pulsante Menu fino a quando il display non visualizza il simbolo della vacanza.
Premere "OK" per confermare. Per riportare il frigorifero all'impostazione iniziale, ripetere la procedura.
Importante: Dopo aver abilitato questa funzione, rimuovere tutti gli alimenti deperibili dal comparto frigorifero e tenere la porta chiusa: il frigorifero mantiene infatti una temperatura adeguata a prevenire la formazione di odori sgradevoli.

ON/OFF
Questa funzione spegne sia il comparto frigorifero che quello congelatore.
Per abilitare la funzione di stand-by, tenere premuto il pulsante "ON-OFF" per 3 secondi; su entrambi i display compariranno due trattini, che indicano che l'elettrodomestico è in stand-by. Per riaccenderlo, seguire la stessa procedura fino alla comparsa sul display della temperatura precedentemente impostata. Quando l'apparecchiatura è in stand-by la luce all'interno del comparto frigorifero non funziona.
Ricordare che questa operazione non scollega l'elettrodomestico dall'alimentazione elettrica.

Stand-by frigorifero
Questa funzione spegne il comparto frigorifero lasciando in funzione il comparto congelatore.
Per abilitare la funzione di stand-by, tenere premuto per 3 secondi il pulsante "Fridge stand-by". Per riaccendere il comparto frigorifero, seguire la stessa procedura fino a quando non compare sul display la temperatura precedentemente impostata. Quando il comparto frigorifero è in stand-by la luce all'interno del comparto stesso non funziona.

Funzioni ed impostazioni del comparto congelatore

Impostazione temperatura comparto congelatore

Congelamento Rapido
Per una funzione di congelamento più efficace, attivare la funzione 24 ore prima di congelare degli alimenti freschi.
Per selezionare questa funzione, tenere premuto il pulsante Menu fino a quando il display non visualizza il simbolo di congelamento rapido .
Premere "OK" per confermare.
Dopo 24 ore collocare gli alimenti da congelare nel cestello centrale del comparto congelatore.
La funzione viene automaticamente disabilitata dopo 48 ore oppure può essere disabilitata manualmente ripetendo la stessa procedura.

Party mode
Per selezionare questa funzione, tenere premuto il pulsante Menu fino a quando il display non visualizza il simbolo Party Mode .
Il simbolo lampeggia, premere "OK" per confermare.
Usare questa funzione per raffreddare le bibite all'interno del comparto congelatore.
Quando la funzione è attiva, è attivo anche il relativo simbolo. 30 minuti dopo la selezione (il tempo necessario per raffreddare una bottiglia da 0.75 l senza che si rompa il vetro), il simbolo lampeggia, suona un allarme acustico e si accende il display: rimuovere la bottiglia dal comparto congelatore e premere il pulsante "OK" per disabilitare la funzione.

Importante: non lasciare la bottiglia all'interno del comparto congelatore più a lungo del tempo necessario per il raffreddamento.

Simbologia dell'apparecchio, degli allarmi e del malfunzionamento

Sense **Funzione "6th Sense" (Sesto Senso)**
La funzione 6th Sense si attiva automaticamente quando:
- viene collocata una grande quantità di alimenti nel frigorifero e/o nel congelatore
- viene lasciata aperta a lungo la porta del frigorifero e/o del congelatore
- in caso di interruzione prolungata dell'energia elettrica che provoca un aumento della temperatura interna sino a valori che non possono garantire una corretta conservazione degli alimenti.

Il simbolo lampeggia per circa 3 secondi, dopodichè rimane acceso in modalità fissa fino al ripristino automatico delle condizioni di conservazione ottimali.

Blocco tastiera
Questa funzione impedisce che qualcuno inavvertitamente modifichi le impostazioni o spenga l'apparecchio.
Per bloccare il pannello comandi, tenere premuti contemporaneamente i pulsanti "+", "OK" e "-" per 3 secondi fino a quando il display non visualizza il simbolo : un segnale acustico confermerà che la funzione è stata selezionata. Per disabilitare la funzione, seguire la stessa procedura fino allo spegnimento del simbolo .

Allarmi
In caso di allarme, si attiva un segnale acustico.
Allarme temperatura del congelatore
L'allarme acustico suona e l'indicatore della temperatura lampeggia.
L'allarme viene attivato quando:
- L'elettrodomestico viene collegato all'alimentazione elettrica per la prima volta o dopo un periodo di inutilizzo prolungato.
- La temperatura del comparto congelatore è troppo alta.
- La quantità di alimenti collocata nel congelatore supera quella indicata sulla targa dati.
- La porta del congelatore è rimasta aperta a lungo.
  Nota: in questi casi il simbolo Sense compare automaticamente sul display.

Allarme interruzione di corrente "Black Out Alert"
Qualora si verifichi un'interruzione di elettricità, il frigo-congelatore è stato progettato per monitorare automaticamente la temperatura nel freezer, quando la corrente viene ripristinata. Nell'eventualità che tale temperatura superi il livello 'congelamento', l'allarme 'Black Out Alert' (con segnalatore visivo ed acustico) si attiva nel momento in cui torna l'alimentazione elettrica. Quando si attiva questo allarme, raccomandiamo quanto segue:
- Se il cibo nel freezer è scongelato ma ancora freddo, va spostato nel comparto frigorifero e consumato entro 24 ore.
- Se gli alimenti nel freezer appaiono congelati, significa che si sono decongelati e poi ricongelati quando l'elettricità è stata ripristinata: questo passaggio ha certamente compromesso sapore, qualità, valore nutritivo e potrebbe anche risultare dannoso per la salute. Raccomandiamo di non consumare tale cibo, disfacendosi invece dell'intero contenuto del comparto freezer.

Il sistema 'Black Out Alert' è stato progettato per fornire una piccola guida comportamentale relativa alla qualità del cibo nel freezer, in caso di black-out elettrico.
Tale sistema, tuttavia, non garantisce in maniera assoluta qualità e sicurezza alimentare, per cui i consumatori devono anche usare la capacità di giudizio personale nel valutare il livello qualitativo del cibo nei comparti congelatore e frigorifero.

Allarme porta frigorifero aperta
Si accende e lampeggia il simbolo della porta del frigorifero e suona l'allarme acustico.
L'allarme si attiva quando la porta del frigorifero viene lasciata aperta per più di 2 minuti. Premere "OK" per fermare l'allarme sonoro.
Se la porta non viene chiusa, l'allarme acustico suonerà nuovamente dopo due minuti.
Chiudere la porta/e e premere il tasto "OK".
Nota: in questi casi compare automaticamente sul display la funzione 6th Sense

Allarmi di funzionamento
Qualora si verifichino degli allarmi di funzionamento, anche gli altri allarmi verranno visualizzati nel comparto frigorifero o congelatore, a seconda della zona del malfunzionamento (ad es. CF, AL01, AL02, AL03, ecc.). Chiamare il Servizio Assistenza Tecnica e comunicare il codice dell'allarme.

Malfunzionamento e simbolo del Servizio Assistenza Tecnica
(Chiamare il Servizio Assistenza Tecnica).

Indicatore Listeria - temperatura media dell'intero comparto (a seconda del modello).

La temperatura ottimale all'interno del frigorifero
Il simbolo indica la zona più fredda del comparto frigorifero. Per un'impostazione ottimale della temperatura, il frigorifero è fornito di un indicatore di temperatura che consente di controllare la temperatura media.

Controllo temperatura
Se l'elettrodomestico è acceso da almeno 24 ore, è possibile verificare se la temperatura del frigorifero sia corretta e, se necessario, regolarla come descritto nelle istruzioni utente (vedere "Impostazione della temperatura").
Se il simbolo è spento (OFF), significa che la temperatura all'interno del frigorifero è troppo alta; in questo caso, modificare l'impostazione della temperatura

e attendere almeno 12 ore prima di verificarla nuovamente.

IMPORTANTE: dopo l'apertura della porta o la collocazione di alimenti nel frigorifero è normale che il simbolo resti spento (OFF) per un breve lasso di tempo, soprattutto se la temperatura ambiente è alquanto elevata.

Questa funzione segnala la necessità di sostituire il filtro antibatterico

La procedura di sostituzione del filtro viene descritta alla prima pagina della presente Scheda Prodotto.

Dopo 6 mesi di funzionamento, si avverte un segnale acustico ed il simbolo inizia a lampeggiare, indicando che è necessario sostituire il filtro. Dopo la sostituzione del filtro, tenere premuto il pulsante "OK" per più di 5 secondi, fino a quando il segnale acustico si arresta e l'icona si illumina nuovamente (senza lampeggiare). E' possibile spegnere l'icona e tacitare il segnale acustico, fino ad avvenuta sostituzione del filtro (per circa 6 ore), premendo il pulsante "OK".

PULIZIA

Premere il pulsante di Stand-by, che consente di spegnere solo il comparto frigorifero mantenendo acceso il congelatore. Il comparto frigorifero può ora essere svuotato e pulito.

SBRINAMENTO PERIODICO DEL COMPARTO CONGELATORE

I congelatori **No Frost** assicurano la circolazione di aria molto fredda attorno alle aree di conservazione alimentare, evitando così la formazione di ghiaccio ed eliminando completamente la necessità di sbrinamento. I prodotti congelati non si incollano alle pareti, le etichette risultano ben leggibili, lo spazio di conservazione rimane ordinato e pulito. In combinazione con sense, non solo viene regolato il sensore, ma la potenza di raffreddamento risulta diretta esattamente nei punti necessari, ottimizzando l'efficienza energetica.

SCONGELAMENTO PERIODICO DEL COMPARTO FRIGORIFERO

Lo scongelamento del comparto frigorifero avviene in maniera completamente automatica.

Eventuali goccioline di acqua sulla parete posteriore all'interno del comparto frigorifero indicano che la fase di scongelamento automatico è stata avviata. L'acqua di scongelamento viene direttamente condotta in un foro di scarico e raccolta in un apposito contenitore, da dove evapora.

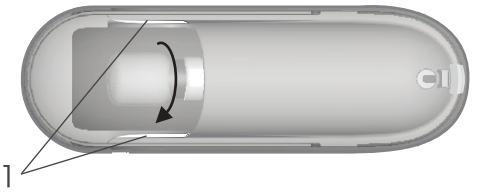
SOSTITUZIONE DELLA LAMPADINA

Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione elettrica prima di sostituire la lampadina.

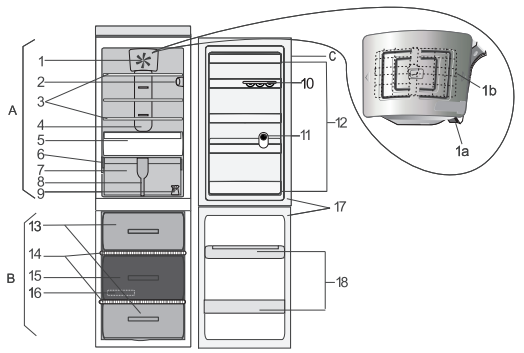
Se la luce non funziona, è necessario:

1. Rimuovere il copri-lampadina: inserire le dita nei fori laterali di ventilazione (1), tirare delicatamente il coperchio e sollevarlo.
2. Controllare la luce: se necessario, svitare la lampadina rotta e sostituirla con una nuova (utilizzare massimo 15W).
3. Rimontare il copri-lampadina.

Non lasciare la luce senza protezione.



5019 637 01057/A Printed in Poland 09/09



A. Διαμερίσματα ψυγείου

2. Λάμπα
3. Ράφια / Ζώνη ραφιών
4. Σύστημα'multi-flow' με κρύο αέρα
5. Τμήμα ψύξης
6. Πινακίδα μητρώου με εμπορική ονομασία
8. Διαχωριστικό συρταριού για φρούτα και λαχανικά
9. Συσκευασία αναστροφής πορτών
10. Θήκη αυγών
11. Διαχωριστικό
12. Μπαλκονάκια πόρτας

B. Διαμέρισμα ψύξης

13. Συρτάρι συντήρησης για κατεψυγμένα τρόφιμα
14. Ράφια
15. Κεντρικό συρτάρι (ζώνης ψύξης)
16. Θήκη πάγου και/ή συσσωρευτής ψύξης
18. Μπαλκονάκια για πίτσα ή άλλα προϊόντα κατεψυγμένα με σύντομο περίοδο συντήρησης

Με βάση το μοντέλο, ο αριθμός και ο τύπος των εξαρτημάτων μπορούν να ποικίλουν. Είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθεί το διαμέρισμα ψύξης χωρίς τα δύο πάνω συρτάρια, με σκοπό να μεγαλώσει ο χώρος συντήρησης για ειδικά προϊόντα με μεγάλο όγκο. Το κάτω συρτάρι δεν πρέπει να το βγάλετε. Τοποθετείστε τα τρόφιμα απευθείας στα ράφια και μετά πρέπει πάντα να βεβαιωνόσατε ότι η πόρτα του διαμερίσματος έχει κλείσει με το σωστό τρόπο.

C. Πίνακας ελέγχου

Αντιβακτηριακή προστασία:

1. Φίλτρο στον ανεμιστήρα (σύμφωνα με το μοντέλο)
7. Συρτάρι φρούτων και λαχανικών με αντιβακτηριακά προσθετικά (σύμφωνα με το μοντέλο)
17. Φλάντζες πορτών

Το συρτάρι φρούτων-λαχανικών και οι φλάντζες της πόρτας κατασκευάζονται με ειδικά υλικά που εμποδίζουν τη βακτηριακή διάδοση.

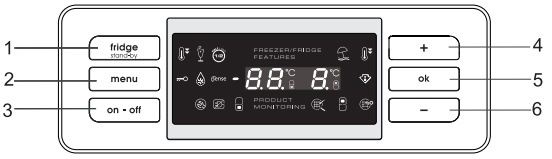
Σημειώσεις:

- **Σε περίπτωση διακοπής της ηλεκτρικής τροφοδοσίας, ο συσσωρευτής ψύξης βοηθά να διατηρηθεί μια εξαιρετική θερμοκρασία συντήρησης όσο το δυνατό περισσότερο.**
- Όλα τα ράφια και τα μπαλκόνια μπορούν να βγουν.
- **Οι εσωτερικές θερμοκρασίες της ηλεκτρικής οικιακής συσκευής** εξαρτώνται από τη θερμοκρασία, το περιβάλλον, τη συχνότητα ανοίγματος των πορτών, καθώς επίσης και από τη θέση που βρίσκεται η συσκευή. Για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας, λοιπόν, πρέπει να λαμβάνουμε υπόψη μας αυτούς τους παράγοντες.
- **Τα εξαρτήματα της συσκευής δεν πρέπει να πλένονται στο πλυντήριο πάτων.**

ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ ΜΕ ΠΛΗΚΤΡΟ

Ο ανεμιστήρας εξασφαλίζει έναν ομοιόμορφο καταμερισμό της θερμοκρασίας στο εσωτερικό του διαμερίσματος ψυγείου, επιτρέποντας τη συντήρησης των τροφίμων με εξαιρετικό τρόπο.
Για την ενεργοποίηση του ανεμιστήρα, πιέστε το ανάλογο πλήκτρο (1α). Σας συμβουλεύουμε να ενεργοποιήσετε τον έλικα, όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος ξεπερνά τους 27 - 28°C, ή διαφορετικά, όταν σχηματίζονται σταγόνες νερού στα ράφια από κρύσταλλο, ή ακόμη όταν υπάρχει μεγάλη υγρασία.
Σημείωση: Μην εμποδίζεται την είσοδο του αέρα με τα τρόφιμα.
Ο έλικας θα ενεργοποιηθεί ΜΟΝΟ όταν ο συμπιεστής είναι σε λειτουργία.
Θυμηθείτε να σβήσετε τον έλικα, όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος ελαττώνεται.
Σε περίπτωση που η συσκευή διαθέτει έλικα, είναι δυνατή η εφαρμογή ενός φίλτρου. Βγάλτε από το σχετικό δοχείο (που βρίσκεται μέσα στο συρτάρι φρούτων και λαχανικών - αρ. 7) και εισάγετε το στο κάλυμμα του ανεμιστήρα (αρ. 1b).
Η διαδικασία αντικατάστασης είναι συνημμένη στο φίλτρο.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΠΙΝΑΚΑ ΕΝΤΟΛΩΝ



Πλήκτρα ON/OFF, Μενού, επιλογή και επιβεβαίωση των διαμερισμάτων

1. Πλήκτρο stand-by του διαμερίσματος ψυγείου
2. Πλήκτρο Μενού
3. Πλήκτρο ON/OFF της ηλεκτρικής οικιακής συσκευής
4. Πλήκτρο αύξησης της θερμοκρασίας του επιλεγμένου διαμερίσματος.
5. Πλήκτρο επιβεβαίωσης.
6. Πλήκτρο μείωσης της θερμοκρασίας του επιλεγμένου διαμερίσματος.

Πώς να ενεργοποιήστε την ηλεκτρική οικιακή συσκευή: κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα το πλήκτρο "ON-OFF". Για να ενεργοποιήσετε το διαμέρισμα ψύξης και μετά κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα το πλήκτρο "fridge stand-by" για την ενεργοποίηση του διαμερίσματος ψυγείου.
Πώς να απενεργοποιήστε την ηλεκτρική οικιακή συσκευή: κρατήστε ξανά πατημένο για 3 δευτερόλεπτα το πλήκτρο "ON-OFF"

Ρύθμιση της θερμοκρασίας: για να τροποποιήσετε τη θερμοκρασία στο εσωτερικό του διαμερίσματος ψυγείου ή καταψύκτη, πιέστε το πλήκτρο Μενού μέχρις ότου αρχίσει να αναβοσβύνει το σύμβολο της θερμοκρασίας του ψυγείου ή του καταψύκτη.

Ρυθμίστε ακολούθως τη θερμοκρασία πιέζοντας τα πλήκτρα +/- και επιβεβαιώστε πιέζοντας "OK".

Κατάδειξη των θερμοκρασιών του διαμερίσματος ψυγείου και καταψύκτη.
Η θερμοκρασία στο εσωτερικό του διαμερίσματος ψυγείου μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ των +2°C και των +8°C, εκείνη του διαμερίσματος του καταψύκτη μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ των 16°C και των -24°C.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ
Όταν η ηλεκτρική οικιακή συσκευή συνδέεται με το ηλεκτρικό ρεύμα, ανάβει η οθόνη και όλα τα σύμβολα εμφανίζονται στην οθόνη για μερικά δευτερόλεπτα.
Βλέπουμε να αναβοσβήνει η θερμοκρασία του καταψύκτη καθορισμένη από το εργοστάσιο στους -18°C, ενώ στην οθόνη του ψυγείου βλέπουμε μια θερμοκρασία +5°C (καθορισμένη από το εργοστάσιο).
Ενώ η συσκευή φτάνει τη θερμοκρασία που έχει καθοριστεί από το εργοστάσιο ηχεί ένα ηχητικός συναγερμός και το σύμβολο της θερμοκρασίας αναβοσβήνει στην οθόνη του καταψύκτη (- -), δείχνοντας με αυτόν τον τρόπο ότι η συσκευή ακόμη δεν έχει φτάσει την καλύτερη δυνατή θερμοκρασία για τη συντήρηση των τροφίμων.
Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο "OK" μέχρι να απενεργοποιηθεί ο ηχητικός συναγερμός.
Η εικόνα εξαφανίζεται όταν το διαμέρισμα κατάψυξης φτάνει μια θερμοκρασία χαμηλότερη από τους -12°C. Η οθόνη θα δείξει τη θερμοκρασία των -18°C.
Από τη στιγμή που θα ενεργοποιηθεί, το ψυγείο θα χρειαστεί μεταξύ των 2 και των 3 ωρών για να φτάσει την κατάλληλη θερμοκρασία για τη συντήρηση μιας στάνταρ ποιότητας των τροφίμων στο διαμέρισμα του ψυγείου.

Σημαντικό:
- Εάν βάλετε τρόφιμα στο ψυγείο πριν αυτό να είναι πλήρως ψυγμένο τα τρόφιμα διατρέχουν τον κίνδυνο να αλλοιωθούν.
- Ρυθμίστε τις εντολές του ψυγείου και του καταψύκτη σε μια θερμοκρασία χαμηλότερη από εκείνη που συμβουλεύεται δε θα επιταχύνει το κρύωμα των διαμερισμάτων.
- Μια ενσωματωμένη συσκευή ελέγχου της εξωτερικής υγρασίας προλαμβάνει σταθερά τη συσσώρευση υγρασίας στις μπροστινές επιφάνειες.

Μην ανησυχείτε εάν αυτές οι επιφάνειες προκύπτουν καμιά φορά με χλιαρή θερμοκρασία στην επαφή.
Το εσωτερικό φως ανάβει με το άνοιγμα της πόρτας του ψυγείου και σβήνει μετά από 10 λεπτά, εάν η πόρτα παραμένει ανοιχτή.

ΟΔΗΓΟΣ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΤΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ
(σύμφωνα με το μοντέλο)
Οι λειτουργίες δεν είναι διαθέσιμες μέχρις ότου το διαμέρισμα του καταψύκτη δεν έχει φτάσει μια θερμοκρασία χαμηλότερη των -12°C.

Λειτουργίες και καθορισμοί του διαμερίσματος ψυγείου.

Πόρτα του διαμερίσματος ψυγείου ανοιχτή

Καθορισμός θερμοκρασία διαμερίσματος ψυγείου

Διακοπές
Αυτή η λειτουργία φέρει το διαμέρισμα ψυγείου σε μια πιο ψηλή θερμοκρασία σε περίπτωση παρατεταμένη απουσίας. Για να επιλέξετε αυτή τη λειτουργία, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο Μενού μέχρις ότου η οθόνη δείξει το σύμβολο των διακοπών. Πιέστε "OK" για να επιβεβαιώσετε. Για να επαναφέρετε το ψυγείο στον αρχικό καθορισμό, επαναλάβετε τη διαδικασία.
Σημαντικό: Αφού ενεργοποιήσετε πρώτα αυτή τη λειτουργία, βγάλτε όλα τα αναλώσιμα τρόφιμα από το διαμέρισμα του ψυγείου και κρατήστε την πόρτα κλειστή: το ψυγείο πράγματι διατηρεί μια κατάλληλη θερμοκρασία και προλαμβάνει τη δημιουργία άσχημων οσμών.

ON/OFF
Αυτή η λειτουργία απενεργοποιεί τόσο το διαμέρισμα ψυγείου όσο και εκείνο του καταψύκτη. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία stand-by, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο "ON-OFF" για 3 δευτερόλεπτα˙ και στις δύο τις οθόνες θα εμφανιστούν δύο αύλες, που δείχνουν ότι η ηλεκτρική οικιακή συσκευή είανι σε stand-by. Για να την επανεργοποιήσετε, ακολουθήστε την ίδια διαδικασία μέχρι την εμφάνιση στην οθόνη της θερμοκρασίας που προηγούμενα είχε καθοριστεί.
Όταν η συσκευή είναι σε stand-by το φως στο εσωτερικό του διαμερίσματος του ψυγείου δε λειτουργεί. Θυμηθείτε ότι αυτή η ενέργιεα δεν αποσυνδέει την ηλεκτρική οικιακή συσκευή από την ηλεκτρική τροφοδοσία.

Stand-by ψυγείο
Αυτή η λειτουργία σβήνει το διαμέρισμα ψυγείο αφήνοντας σε λειτουργία το διαμέρισμα κατάψυξης. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία stand-by, κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα το πλήκτρο "Fridge stand-by". Για να επανεργοποιήσετε το διαμέρισμα ψυγείο, ακολουθήστε την ίδια διαδικασία μέχρι την εμφάνιση στην οθόνη της θερμοκρασίας που προηγούμενα είχε καθοριστεί. Όταν το διαμέρισμα ψυγείο είναι σε stand-by το φως στο εσωτερικό του ίδιου διαμέρισμα δε λειτουργεί.

Λειτουργίες και καθορισμοί του διαμερίσματος καταψύκτη

Κσθορισμός θερμοκρασίας διαμερίσματος καταψύκτη

Γρήγορη ψύξη
Για μια πιο αποτελεσματική λειτουργία ψύξης, ενεργοποιήστε τη λειτουργία 24 ώρες πριν να ψύξετε τα φρέσκα τρόφιμα. Για την επιλογή αυτής της λειτουργίας, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο Μενού μέχρις ότου η οθόνη δείξει το σύμβολο γρήγορης ψύξης .
Πιέστε "OK" για να επιβεβαιώσετε.
Μετά από 24 ώρες τοποθετήστε τα τρόφιμα προς κατάψυξη στο μεσαίο συρτάρι του διαμερίσματος κατάψυξης.

Η λειτουργία απενεργοποιήστε αυτόματα μετά από 48 ώρες ή διαφορετικά μπορεί να απενεργοποιηθεί χειρονακτικά επαναλαμβάνοντας την ίδια διαδικασία.

Party mode
Για να επιλέξετε αυτή τη λειτουργία, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο Μενού μέχρις ότου η οθόνη δείξει το σύμβολο Party Mode .
Το σύμβολο αναβοσβήνει, πιέστε "OK" για να επιβεβαιώσετε. Χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία για να ψύξετε τα αναψυκτικά στο εσωτερικό του διαμερίσματος κατάψυξης. Όταν είναι ενεργή αυτή η λειτουργία, είναι ενεργοποιημένο και το σχετικό σύμβολο. 30 λεπτά μετά την επιλογή (ο απαραίτητος χρόνος για την ψύξη ενός μπουκαλιού των 0.751 χωρίς να σπάσει το γυαλί), το σύμβολο αναβοσβήνει, ηχεί ένας ηχητικός συναγερμός και ενεργοποιείται η οθόνη: βγάλτε το μπουκάλι από το διαμέρισμα κατάψυξης και πιέστε το πλήκτρο "OK" για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία.
Σημαντικό: μην αφήνετε το μπουκάλι στο εσωτερικό του διαμερίσματος κατάψυξης περισσότερο χρόνο από τον απαραίτητο για την ψύξη του.

Σύμβολα της συσκευής, των συναγερμών και της μη σωστής λειτουργίας

Λειτουργία "6th Sense" (Έκτη Αίσθηση)
La λειτουργία 6th Sense ενεργοποιείτε αυτόματα όταν:
- τοποθετήτε μια μεγάλη ποσότητα τροφίμων στο ψυγείο και/ή στον καταψύκτη.
- αφήνετε ανοιχτή για μεγάλο διάστημα η πόρτα του ψυγείου και/ή του καταψύκτη.
- Σε περίπτωση παρατεταμένης διακοπής της ηλεκτρικής ενέργειας που προκαλεί μια αύξηση της εσωτερικής θερμοκρασίας μέχρι σε βαθμό που δεν μπορεί να εξασφαλιστεί η σωστή συντήρηση των τροφίμων.
- Το σύμβολο αναβοσβήνει για περίπου 3 δευτερόλεπτα, μετά παραμένει σταθερά αναμμένο μέχρι την αυτόματη αποκατάσταση των ιδανικών συνθηκών συντήρησης των τροφίμων

Μπλόκο πληκτρολογίου
Αυτή η λειτουργία εμποδίζει σε κάποιον να τροποποιήσει αθέλητα τους καθορισμούς ή να σβήσει τη συσκευή.
Για να μπλοκάρετε τον πίνακα εντολών, κρατήστε ταυτόχρονα πατημένα τα πλήκτρα "+", "OK" και "-" για 3 δευτερόλεπτα μέχρις ότου η οθόνη δείξει το σύμβολο : ένα ηχητικό σήμα θα επιβεβαιώσει ότι η λειτουργία έχει επιλεγεί, για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, ακολουθήστε την ίδια διαδικασία μέχρι το σβήσιμο του συμβόλου .

Συναγερμοί
Σε περίπτωση συναγερμού, ενεργοποιείται ένα ηχητικό σήμα.
Συναγερμός θερμοκρασίας του καταψύκτη.
Ο ηχητικός συναγερμός ηχεί και ο δείκτης θερμοκρασίας αναβοσβήνει.
Ο συναγερμός ενεργοποιείται όταν:
- Η ηλεκτρική οικιακή συσκευή συνδέεται με την ηλεκτρική τροφοδοσία για πρώτη φορά ή μετά από μια παρατεταμένη περίοδο μη χρήσης.
- Η θερμοκρασία του διαμερίσματος κατάψυξης είναι πολλή υψηλή
- Η ποσότητα των τροφίμων που υπάρχει στον καταψύκτη ξεπερνά την υποδεικνυόμενη από την πινακίδα στοιχείων.
- Η πόρτα του καταψύκτη παρέμεινε ανοιχτή για μεγάλο χρονικό διάστημα.
  Σημείωση: σε αυτές τις περιπτώσεις το σύμβολο εμφανίζεται αυτόματα στην οθόνη.

Συναγερμός διακοπής ηλεκτρικού "Black Out Alert"
Εάν διαπιστωθεί μια διακοπή της ηλεκτρικής ενέργειας, το ψυγείο-καταψύκτης έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να παρακολουθεί αυτόματα τη θερμοκρασία του καταψύκτη, όταν αποκαθιστάται η ηλεκτρική ενέργεια. Στο ενδεχόμενο αυτή η θερμοκρασία να ξεπεράσει το επίπεδο «κατάψυξης», ο συναγερμός 'Black Out Alert' (με κατάδειξη ηχητική και οπτική) ενεργοποιείται τη στιγμή κατά την οποία επιστρέφει η ηλεκτρική ενέργεια.
Όταν ενεργοποιείται αυτός ο συναγερμός, σας συμβουλεύουμε όσα ακολουθούν:
- Εάν τα τρόφιμα στην κατάψυξη είναι ξεπαγωμένα, αλλά κρύα, μπορούμε να τα μεταφέρουμε στο διαμέρισμα ψυγείου εντός 24 ωρών.
- Εάν τα τρόφιμα στην κατάψυξη παρουσιάζονται καταψυγμένα, σημαίνει έχουν αποψυχθεί και μετά επαναψυχθεί από τη στιγμή που αποκαταστάθηκε η ηλεκτρική ενέργεια: αυτό το πέρασμα έχει επιφέρει αλλοιώσεις στη γεύση, στην ποιότητα, τη θρεπτική αξία και μπορεί να είναι και επιβλαβές για την υγεία. Σας συμβουλεύουμε να μην καταναλώσετε αυτές τις τροφές, απομακρύνοντας αντίθετα, όλο το περιεχόμενο του διαμερίσματος κατάψυξης.

Το σύστημα 'Black Out Alert' έχει σχεδιαστεί για να παρέχει έναν μικρό οδηγό συμπεριφοράς σχετικά με την ποιότητα των τροφίμων στον καταψύκτη, στην περίπτωση ηλεκτρικού black-out.
Αυτό το σύστημα, ωστόσο, δεν εξασφαλίζει με απόλυτο τρόπο την ποιότητα και την ασφάλεια των τροφίμων, γι'αυτό οι καταναλωτές πρέπει να χρησιμοποιούν την κριτική τους προσωπική ικανότητα για να εκτιμήσουν το ποιοτικό επίπεδο των τροφίμων στα διαμερίσματα του καταψύκτη και του ψυγείου.

Συναγερμός ανοιχτής πόρτας ψυγείου
Ανάβει και αναβοσβήνει το σύμβολο της πόρτας του ψυγείου και ηχεί ο ηχητικός συναγερμός.
Ο συναγερμός ενεργοποιείται όταν η πόρτα του ψυγείου αφήνετε ανοιχτή για περισσότερα από 2 λεπτά. Πιέστε "OK" για να σταματήσετε τον ηχητικό συναγερμό.
Εάν η πόρτα δεν κλείνει, ο ηχητικός συναγερμός θα ηχήσει ξανά μετά από δύο λεπτά.
Κλείστε την πόρτα/ες και πιέστε το πλήκτρο "OK"

Σημείωση: σε αυτές τις περιπτώσεις εμφανίζεται αυτόματα στην οθόνη η λειτουργία 6th Sense

Συναγερμοί λειτουργίας
Από τη στιγμή που εξακριβώνονται συναγερμοί λειτουργίας και οι άλλοι συναγερμοί θα καταδειχθούν στο διαμέρισμα ψυγείο ή καταψύκτη, ανάλογα με τη ζώνη όπου υπάρχει η μη σωστή λειτουργία (για παράδ.. CF, AL01, AL02, AL03, κτλ.). Καλέστε την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης και κοινοποιήστε τον κωδικό συναγερμού.

Μη σωστή λειτουργία και σύμβολο της Υπηρεσίας Τεχνικής Υποστήριξης
(Καλέστε την Υπηρεσία τεχνικής Υποστήριξης).

Δείκτης Λιστέριας - μεσαία θερμοκρασία της πιο κρύα περιοχής στο εσωτερικό του ψυγείου (ανάλογα με το μοντέλο)

Η πιο κρύα θερμοκρασία στο εσωτερικό του ψυγείου.
Το σύμβολο δείχνει την πιο κρύα περιοχή στο διαμέρισμα ψυγείο. Για τον καλύτερο δυνατό καθορισμό της θερμοκρασίας, το ψυγείο διαθέτει έναν δείκτη θερμοκρασίας που επιτρέπει τον έλεγχο της μέσης θερμοκρασίας.

Έλεγχος θερμοκρασίας
Εάν η ηλεκτρική οικιακή συσκευή είναι αναμμένη από τουλάχιστον 24 ώρες, είναι δυνατόν να διακριβώσουμε εάν η θερμοκρασία του ψυγείου είναι σωστή και εάν είναι απαραίτητο να τη ρυθμίσουμε όπως περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης (βλέπε "Καθορισμός της θερμοκρασίας").
Εάν το σύμβολο είναι σβηστό (OFF), σημαίνει ότι η θερμοκρασία στο εσωτερικό του ψυγείου είναι πολύ υψηλή και σε αυτή την περίπτωση, τροποποιήστε τον καθορισμό της θερμοκρασίας και περιμένετε τουλάχιστον 12 ώρες πριν να την ελέγξετε ξανά.
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: μετά το άνοιγμα της πόρτας ή την τοποθέτηση τροφίμων στο ψυγείο είναι φυσιολογικό το σύμβολο να παραμείνει σβηστό (OFF) για ένα μικρό χρονικό διάστημα, κυρίως εάν η θερμοκρασία του περιβάλλοντος είναι το ίδιο υψηλή.

Αυτή η λειτουργία δείχνει την ανάγκη αντικατάστασης του αντιβακτηριακού φίλτρου.
Η διαδικασία αντικατάστασης του φίλτρου περιγράφεται στην πρώτη σελίδα του παρόντος δελτίου του προϊόντος.
Μετά από 6 μήνες λειτουργίας ακούγεται μια ηχητική προειδοποίηση και το σύμβολο αρχίζει να αναβοσβήνει, υποδεικνύοντας ότι είναι αναγκαία η αντικατάσταση του φίλτρου.
Μετά την αντικατάσταση του φίλτρου, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο "OK" για περισσότερα από 5 δευτερόλεπτα, μέχρις ότου η ηχητική προειδοποίηση σταματήσει και η εικόνα . ανάβει ξανά (χωρίς να αναβοσβήνει). Είναι δυνατό να σβήσετε την εικόνα και να σταματήσετε την ηχητική προειδοποίηση, μέχρι να γίνει η αντικατάσταση του φίλτρου (για περίπου 6 ώρες), πιέζοντας το πλήκτρο "OK".

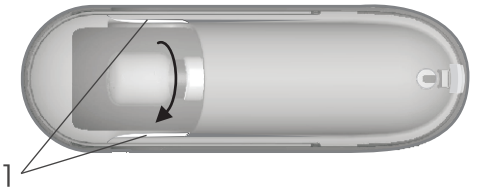
ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ
Πιέστε το πλήκτρο Stand-by, που επιτρέπει την απενεργοποίηση μόνο του διαμερίσματος ψυγείου διατηρώντας ενεργό το καταψύκτη. Το διαμέρισμα ψυγείο μπορείτε τώρα να το αδειάσετε και να το καθαρίσετε.

ΠΕΡΙΟΔΙΚΉ ΑΠΌΨΥΞΗ ΤΟΥ ΔΙΑΜΕΡΊΣΜΑΤΟΣ ΚΑΤΆΨΥΞΗΣ
Οι καταψύκτες **No Frost** εξασφαλίζουν την κυκλοφορία πολύ κρύου αέρα γύρω από τις περιοχές συντήρησης των τροφίμων, αποφεύγοντας έτσι το σχηματισμό πάγου και απαλλάσσοντας από την ανάγκη απόψυξης. Τα προϊόντα που έχουν καταψυχθεί δεν κολλάνε στα τοιχώματα, οι ετικέτες προκύπτουν ακόμη καλά αναγνώσιμες, ο χώρος συντήρησης παραμένει σε τάξη και καθαρός. Σε συνδυασμό με Sense, όχι μόνο ρυθμίζεται ο αισθητήρας, αλλά η ισχύς κατάψυξης πηγαίνει απευθείας, ακριβώς στα σημεία που έχουμε ανάγκη, έχοντας έτσι το καλύτερο δυνατό ενεργειακό αποτέλεσμα.

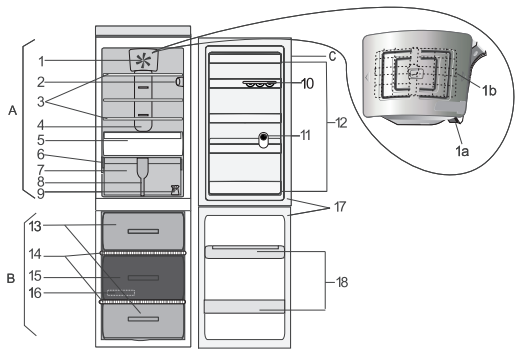
ΠΕΡΙΟΔΙΚΉ ΑΠΌΨΥΞΗ ΤΟΥ ΔΙΑΜΕΡΊΣΜΑΤΟΣ ΨΥΓΕΊΟΥ
Η απόψυξη του διαμερίσματος του ψυγείου γίνεται με απόλυτα αυτόματο τρόπο.
Ενδεχόμενες σταγόνες νερού στο πίσω τοίχωμα στο εσωτερικό του διαμερίσματος του ψυγείου δείχνουν ότι η φάση αυτόματης απόψυξης έχει ενεργοποιηθεί. Το νερό από την απόψυξη οδηγείται απευθείας σε ένα άνοιγμα εκροής και συλλογής σε ένα ειδικό δοχείο, από όπου και εξατμίζεται.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΛΑΜΠΤΗΡΑ
Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την ηλεκτρική τροφοδοσία πριν να αντικαταστήσετε τη λάμπα.
Εάν δε λειτουργεί το φως είναι απαραίτητο:
1. Βγάλτε την κάλυψη λάμπας: εισάγετε τα δάχτυλα σας στα πλάγια ανοίγματα αερισμού (1), τραβήξτε απαλά το κάλυμμα και σηκώστε το.
2. Ελέγξτε το φως: εάν είναι απαραίτητο, ξεβιδώστε τη λάμπα που δε λειτουργεί και αντικαταστήστε την με μια καινούρια (χρησιμοποιήστε το ανώτερο 15W).
3. Βάλτε ξανά την κάλυψη λάμπας.

Μην αφήνετε το φως χωρίς προστασία.



5019 637 01057/A Printed in Poland 09/09



A. Kyl

2. Innerbelysning
3. Hyllor/Hylldel
4. Multi-flow fläkt för snabbkylning
5. Svaldel
6. Typskylt med modellnamn
8. Avdelare i frukt- och grönsakslåda
9. Sats för omhängning av dörrar
10. Äggfack
11. Skiljevägg
12. Dörrfack

B. Frys

13. Förvaringslåda för frysta matvaror
14. Hyllor
15. Mittenlåda (infrysningsdel)
16. Isbitstråg och/eller kylackumulator
18. Frysens dörrfack för pizza eller andra frysvaror med kort förvaringstid

Antalet och typen av tillbehör kan variera **beroende på modell.**
Frysen kan användas utan de två övre lådorna för att frigöra mer utrymme för större matvaror. Den nedre lådan skall inte tas bort.
Placera matvarorna direkt på gallren.
Kontrollera att frysens dörr är ordentligt stängd när du har lagt in matvarorna.

C. Kontrollpanel

Antibakteriellt skydd:

1. Fläktfilter (beroende på modell)
7. Frukt- och grönsakslåda av bakteriedödande material (beroende på modell)
17. Dörrarnas tätningslister

Frukt- och grönsakslådan och dörrarnas tätningslister är tillverkade av material som förhindrar bakterietillväxt.

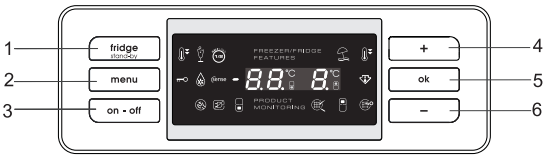
Anmärkningar:

- **Vid ett strömavbrott hjälper kylackumulatorn till att bibehålla den optimala förvaringstemperaturen under längre tid.**
- Alla hyllor och dörrfack kan tas bort.
- **Den invändiga temperaturen i apparaten** beror på rumstemperaturen, hur ofta dörrarna öppnas och apparatens placering. Dessa faktorer måste beaktas när du ställer in temperaturen.
- **Apparatens tillbehör får inte maskindiskas.**

FLÄKT MED KNAPP

Fläkten ger en jämnare temperaturfördelning i kylen vilket medför att matvarorna håller längre.
Tryck på knappen (1a) för att slå på fläkten. Fläkten bör slås på när rumstemperaturen överstiger 27 - 28 °C eller om du upptäcker vattendroppar på glashyllorna och likaså vid mycket hög luftfuktighet.
Anmärkning: Se till att inga matvaror är placerade så att de täpper till ventilationsöppningarna.
Fläkten kör ENDAST när kompressorn är i drift.
Kom ihåg att stänga av fläkten vid lägre rumstemperaturer.
Om apparaten är utrustad med fläkt, kan denna förses med ett bakteriefilter.
Ta ut filtret ur förpackningen - som ligger i frukt- och grönsakslådan (7) - och sätt i det i fläkthöljet (1b).
Anvisningar för byte medföljer filtret.

BESKRIVNING AV KONTROLLPANELEN



Knappar för start/stopp, meny, tillval och bekräftelse

1. Knapp för kylens standby-läge
2. Knapp för meny
3. Knapp för start/stopp av apparaten
4. Knapp för ökning av temperaturen i antingen kylen eller frysen
5. Knapp för bekräftelse
6. Knapp för minskning av temperaturen i antingen kylen eller frysen

Påslagning av apparaten: Tryck på knappen ON-OFF i 3 sekunder för att slå på frysen. Tryck sedan på knappen FRIDGE STAND-BY i 3 sekunder för att slå på kylen.
Avstängning av apparaten: Tryck på knappen ON-OFF igen i 3 sekunder.

Inställning av temperatur: Ändra temperaturen i kylen eller frysen genom att trycka på knappen MENU tills kylens resp. frysens temperatursymbol blinkar.

Ställ sedan in temperaturen genom att trycka på knappen + eller - och bekräfta med knappen OK.

Visning av kylens och frysens temperaturer.
Temperatur i kylen kan ställas in på 2 - 8 °C. Temperaturen i frysen kan ställas in på -16 - -24 °C.

ELANSLUTNING

Displayen tänds och samtliga symboler visas på displayen i några sekunder när apparaten ansluts till elnätet.
Frysens fabriksinställning - som är -18 °C - blinkar på frysens display medan kylens fabriksinställning - som är 5 °C - visas på kylens display.
Medan apparaten arbetar för att nå den fabriksinställda temperaturen, hörs en ljudsignal och temperatursymbolen (- -) blinkar på frysens display. Detta betyder att apparaten ännu inte

har uppnått den optimala förvaringstemperaturen.
Tryck på knappen OK tills ljudsignalen stängs av.
Symbolen försvinner när temperaturen i frysen understiger -12 °C. På displayen visas temperaturen -18 °C.
Det tar 2 - 3 timmar innan apparaten når den korrekta temperaturen för förvaring av en normalstor mängd matvaror.

Viktigt!
- Matvarorna kan bli förstörda om du sätter in dem innan apparaten har blivit helt kall.
- Kylen och frysen kyls inte snabbare för att du ställer in en lägre temperatur än den som rekommenderas.
- En inbyggd fuktsensor känner av när fukthalten är hög i den omgivande luften och motverkar att det bildas fukt på dörrarnas tätningslister.

Det är normalt att dessa lister ibland känns varma när du vidrör dem.
Innerbelysningen tänds när kylens dörr öppnas. Innerbelysningen släcks om dörren lämnas öppen i mer än 10 minuter.

GUIDE FÖR VAL AV FUNKTIONER (beroende på modell)
Funktionerna kan inte väljas förrän temperaturen i frysen understiger -12 °C.
Kylens funktioner och inställningar

Kylens dörr är öppen.

°C Inställning av kylens temperatur.

Semesterfunktionen
Funktionen höjer temperaturen i kylen och kan användas om kylen inte kommer att användas under en längre tid.
Tryck på knappen MENU tills symbolen för semesterfunktionen visas på displayen för att välja funktionen.
Tryck på knappen OK för att bekräfta. Upprepa momentet för att komma tillbaka till kylens inställningsläge.
Viktigt! Försök att använda alla matvaror som lätt blir förstörda och frys övriga matvaror innan du aktiverar funktionen. Låt dörren vara stängd. Kylen bibehåller en temperatur som förhindrar att det uppstår dålig lukt.

Start/stopp
Funktionen stänger av både kylen och frysen.
Tryck på knappen ON-OFF i 3 sekunder för att välja standby-funktionen. Två bindestreck visas på båda displayerna för att indikera att apparaten är i standby-läget. Slå på apparaten igen genom att upprepa ovanstående moment tills den tidigare temperaturinställningen visas på displayen. Kylens innerbelysning är släckt när apparaten är i standby-läget.
Kom ihåg att detta moment inte kopplar apparaten från elnätet.

Kyl i standby-läge
Funktionen stänger av kylen medan frysen förblir påslagen.
Tryck på knappen FRIDGE STAND-BY i 3 sekunder för att välja standby-funktionen. Slå på kylen igen genom att upprepa ovanstående moment tills den tidigare temperaturinställningen visas på displayen. Kylens innerbelysning är släckt när kylen är i standby-läget.

Frysens funktioner och inställningar

°C Inställning av frysens temperatur

Snabbinfrysning
Välj funktionen 24 timmar innan du skall frysa in färska matvaror för en effektivare infrysning. Tryck på knappen MENU tills symbolen för snabbinfrysning visas på displayen för att välja funktionen.
Tryck på knappen OK för att bekräfta.
Lägg in matvarorna som skall frysas in efter 24 timmar.
Placera matvarorna i mittenlådan.
Funktionen deaktiveras automatiskt efter 48 timmar. Du kan även deaktivera den manuellt genom att upprepa ovanstående moment.

Partyläge
Tryck på knappen MENU tills symbolen för partyläge visas på displayen för att välja funktionen.
Symbolen blinkar. Tryck på knappen OK för att bekräfta.
Med denna funktion kan du kyla flaskor i frysen.
Symbolen lyser när funktionen är aktiverad. När det har gått 30 minuter från det att funktionen valdes (tiden som krävs för att kyla en 75 cl flaska utan att flaskan spricker), börjar symbolen att blinka, en ljudsignal hörs och displayen tänds. Ta då ut flaskan ur frysen och tryck på knappen OK för att deaktivera funktionen.
Viktigt! Lämna inte kvar flaskan i frysen längre än nödvändigt.

Apparatens larm- och felsymboler

Sense **6:e sinnet**
Det 6:e sinnet aktiveras automatiskt i följande situationer:
- När det läggs in större mängder matvaror i kylen och/eller frysen.
- Om kylens och/eller frysens dörr lämnas öppen under en längre tid.
- Om det inträffar ett längre strömavbrott som får till följd att temperaturen i apparaten ökar så pass mycket att en korrekt förvaring av matvarorna inte kan garanteras.

Symbolen blinkar i ca. 3 sekunder och lyser därefter med fast sken tills de optimala förvaringsförhållandena har återställts automatiskt.

Knapplås
Funktionen förhindrar att någon oavsiktligt ändrar apparatens inställningar eller stänger av apparaten.
Aktivera knapplåset genom att trycka på knappen +, OK och - samtidigt i 3 sekunder tills displayen visar symbolen . En ljudsignal bekräftar att funktionen har valts.
Deaktivera funktionen genom att upprepa samma moment tills symbolen släcks.

Larm
En ljudsignal hörs om ett larm löser ut.
Temperaturlarm för frysen
Ljudsignalen hörs och temperaturdisplayen blinkar.
Larmet aktiveras i följande situationer:
- När apparaten ansluts till elnätet för första gången eller efter en längre tids uppehåll.
- När temperaturen i frysen är för hög.
- När mängden matvaror som har lagts in i frysen överstiger den mängd som anges på märkplåten.
- Om frysens dörr lämnas öppen under en längre tid.
  Anmärkning: I dessa situationer visas sense automatiskt på displayen.

Strömavbrottslarm
Om det inträffar ett strömavbrott övervakas temperaturförändringarna i frysen automatiskt av apparaten när strömmen kommer tillbaka. Om temperaturen inuti frysen stiger över infrysningsnivån, aktiveras strömavbrottslarmet (symbol och ljudsignal) när strömmen kommer tillbaka.
Gör följande om larmet aktiveras:
- Om matvarorna i frysen har tinat men fortfarande är kalla, skall all mat flyttas över till kylen och förtäras inom ett dygn.
- Om matvarorna i frysen är frysta, indikerar det att maten har tinat och frusits om efter strömavbrottet. Det försämrar smaken, kvaliteten och näringsinnehållet. Matvarorna kan dessutom vara farliga att förtära. Förtär inte matvarorna utan kasta all mat som finns i frysen.

Strömavbrottslarmet är konstruerat för att indikera matkvaliteten i frysen i händelse av ett strömavbrott. Larmet garanterar inte matkvaliteten eller säkerheten. Använd ditt eget omdöme för att avgöra matkvaliteten i frysen och kylen.

Larm för öppen kyldörr
Symbolen för öppen kyldörr börjar att blinka och en ljudsignal hörs.
Om kyldörren lämnas öppen i mer än 2 minuter utlöses ett larm varpå en ljudsignal hörs. Tryck på knappen OK för att stänga av ljudsignalen.
Om dörren inte stängs hörs ljudsignalen igen efter 2 minuter.
Stäng dörren/dörrarna och tryck på knappen OK.
Anmärkning: I dessa situationer visas 6:e sinnet automatiskt på displayen.

Funktionslarm
Vid funktionslarm visas även övriga larm på kylens eller frysens display beroende på var felet har uppstått (t.ex. CF, AL01, AL02, AL03 o.s.v.). Kontakta Service och uppge larmkoden.

Symbol för felfunktion och Service
(Kontakta Service).

Temperatursymbol för listeria - som visar medeltemperaturen i hela förvaringsutrymmet (beroende på modell).

Rätt temperatur i kylen
Symbolen indikerar den kallaste zonen i kylen. Kylen är utrustad med en temperaturindikator där du kan kontrollera medeltemperaturen så att du kan ställa in den optimala temperaturen.

Kontroll av temperatur
När apparaten har varit påslagen i mer än ett dygn kan du kontrollera om temperaturen är korrekt i kylen. Om det behövs kan du justera inställningen med hjälp av anvisningarna i bruksanvisningen (se Inställning av temperatur).
Om symbolen är släckt betyder det att temperaturen i kylen är för hög. I detta fall måste du justera temperaturen och sedan vänta i minst 12 timmar innan du åter igen kontrollerar om temperaturen är korrekt.

VIKTIGT! Det är helt normalt att symbolen är släckt en stund efter att dörren har öppnats eller matvaror har ställts in i kylen, i synnerhet om rumstemperaturen är mycket hög.

Funktion som visar att bakteriefiltret behöver bytas ut
Bytet av filtret beskrivs på första sidan under Produktdata.
Efter ett halvårs funktion hörs en ljudsignal och symbolen börjar att blinka för att indikera att filtret behöver bytas ut. När du har bytt ut filtret ska du hålla knappen OK intryckt i mer än 5 sekunder tills ljudsignalen tystnar och symbolen åter lyser med fast sken (slutar att blinka). Du kan även trycka på knappen OK för att släcka symbolen och tysta ljudsignalen i ca. 6 timmar tills du har möjlighet att byta ut filtret.

RENGÖRING
Tryck på knappen FRIDGE STAND-BY för att stänga av kylen men låta frysen vara på. Kylen kan nu tömmas och rengöras.

AVFROSTNING AV FRYSEN
I **frostfria** frysar blåses kalluft runt inuti de olika förvaringsutrymmena vilket förhindrar frostbildning och eliminerar behovet av avfrostning. Frysvarorna fryser inte fast på väggarna, etiketterna förblir läsliga och invändigt förblir frysen prydlig utan att frost inkräktar på förvaringsutrymmet. I kombination med sense kontrolleras inte bara sensorn, även kyleffekten koncentreras exakt där den behövs vilket optimerar energiförbrukningen.

AVFROSTNING AV KYLDELEN
Avfrostning av kyldelen sker fullständigt automatiskt.
Att det bildas vattendroppar på kyldelens bakre innervägg visar att det automatiska avfrostningsprogrammet pågår.

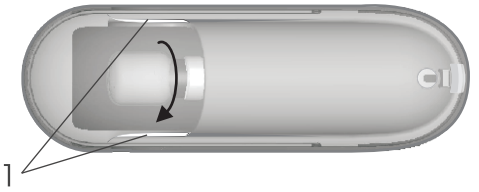
Avfrostningsvattnet leds till ett dräneringshål och samlas sedan upp i en behållare där det förångas.

BYTE AV GLÖDLAMPA

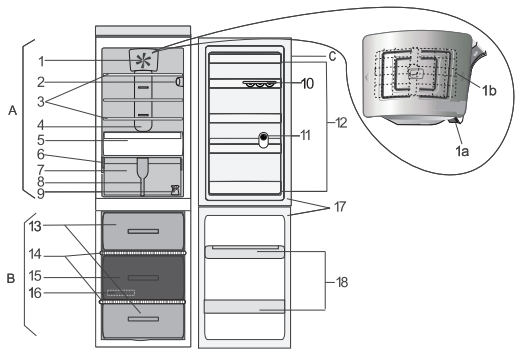
Koppla alltid apparaten från elnätet innan glödlampan byts ut.
Gör på följande sätt om innerbelysningen inte fungerar:

1. Ta bort lamphöljet på följande sätt: Stick in fingrarna i ventilationshålen på lamphöljets sidor (1), fäll upp lamphöljet försiktigt och ta bort det.
2. Kontrollera glödlampan. Skruva ur glödlampan om den är trasig och byt ut den mot en ny (använd glödlampor på max. 15 W).
3. Sätt tillbaka lamphöljet.

Lämna aldrig glödlampan utan lamphöljet.



5019 637 01057/A Printed in Poland 09/09



A. Kjøleskapdel
2. Belysning
3. Hyller/Hylledel
4. Multi-flow kaldluftsystem
5. Svaledel
6. Typeskilt med modellnavn
8. Skilleplate i grønnsakskuff
9. Sett for omhengsling
10. Eggbrett
11. Skillehylle
12. Dørhyller

B. Frysedel
13. Oppbevaringskurv for dypfryste matvarer
14. Hyller
15. Midtkurv (frysesone)
16. Isbrett og/eller kjøleakkumulator
18. Dørhyller i frysedelen for pizza eller andre dypfryste matvarer med kort oppbevaringsperiode

Antall og type tilbehør kan variere **avhengig av modellen**.
Frysedelen kan brukes uten de to øvre kurvene for å øke oppbevaringsplassen for store matvarer. Den nedre kurven må ikke fjernes.
Plasser matvarene direkte på hyllene.
Etter at du har plassert matvarene, kontroller at frysedelens dør lukkes skikkelig.

C. Kontrollpanel

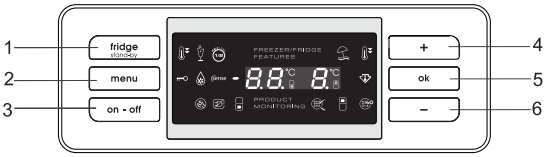
Bakteriedrepende beskyttelse:
1. Viftefilter (avhengig av modellen)
7. Grønnsakskuff med bakteriedrepende tilsetningsstoffer (avhengig av modellen)
17. Dørpakninger

Grønnsakskuffen og dørpakningene er fremstilte av materialer som hindrer bakteriell vekst.

Merk:
- **Dersom det oppstår et strømbrudd, hjelper kjøleakkumulatoren til å bevare optimal oppbevaringstemperatur over en lengre tid.**
- Alle hyllene og dørhyllene er uttakbare.
- **Temperaturen i apparatet** avhenger av romtemperaturen, hvor ofte dørene åpnes og også hvor apparatet er plassert. Ta i betraktning disse forholdene når du skal stille inn temperaturen.
- **Apparatets tilbehør skal ikke vaskes i oppvaskmaskinen.**

VIFTE MED KNAPP
Viften gir en bedre temperaturfordeling i kjøleskapdelen slik at matvarene oppbevares bedre.
Trykk på knappen (1a) for å slå på viften. Vi anbefaler å slå på viften når romtemperaturen er over 27-28 °C, eller hvis du legger merke til vanndråper på glasshyllene, eller i spesielt fuktige forhold.
Merk: Ikke tildekk luftinntaksområdet med matvarer.
Viften fungerer KUN når kompressoren er i gang.
Husk å slå av viften når romtemperaturen synker.
Hvis apparatet er utstyrt med vifte, kan det installeres et bakteriefilter.
Fjern det fra esken i grønnsakskuffen (7), og sett det inn på viftens deksel (1b).
Fremgangsmåten for å skifte ut filteret er vedlagt filteret.

BESKRIVELSE AV KONTROLLPANELET



Knapper for å slå delene på/av, meny, valg og bekreftelse
1. Knapp for kjøleskapdel i standby
2. Knapp for meny
3. På/Av-knapp for apparatet (On-Off)
4. Knapp for å øke temperaturen i valgt del
5. Knapp for å bekrefte
6. Knapp for å redusere temperaturen i valgt del

Slå på apparatet: Trykk på knappen ON-OFF i 3 sekunder for å aktivere frysedelen. Trykk deretter på knappen FRIDGE STAND-BY i 3 sekunder for å aktivere kjøleskapdelen.
Slå av apparatet: Trykk på knappen ON-OFF igjen i 3 sekunder.

Justere temperaturen: For å endre temperaturen i kjøleskap- eller frysedelen, trykk på knappen MENU helt til symbolet for temperaturen for valgt del begynner å blinke.
Trykk på knappen + eller - for å justere temperaturen, og trykk på knappen OK for å bekrefte.

Visning av kjøleskap- og frysedelens temperaturer.
Temperaturen i kjøleskapdelen kan stilles inn mellom 2 og 8 °C.
Temperaturen i frysedelen kan stilles inn mellom -16 og -24 °C.

ELEKTRISK TILKOBLING
Når apparatet kobles til strømnettet, tennes displayet og alle symbolene vises på displayet i et par sekunder.
Frysedelens fabrikkinnstilling på -18 °C vises og blinker, mens kjøleskapdelens temperaturdisplay viser 5 °C (fabrikkinnstilling).
Før apparatet når fabrikkinnstilt temperatur høres et lydsignal, og symbolet (- -) blinker på frysedelens temperaturdisplay. Det betyr at apparatet ikke har nådd optimal oppbevaringstemperatur.
Trykk på knappen OK helt til lydsignalet stopper.
Symbolet forsvinner når temperaturen i frysedelen er under -12 °C og displayet viser en temperatur på -18 °C.

Etter at apparatet har blitt slått på tar det 2 til 3 timer før det har nådd riktig oppbevaringstemperatur.

Viktig:

- Dersom du legger inn matvarene før apparatet er helt avkjølt, kan matvarene bli dårlige.
- Det blir ikke raskere kaldt i kjøleskap- og frysedelen ved å velge en lavere innstilling enn det som er anbefalt.
- En innebygget kontroll for ekstern fuktighet vil hele tiden beskytte mot fuktighetsdannelse på de fremre pakningene.

Det er helt normalt at pakningene av og til er varme ved berøring.
Det innvendige lyset slås på når kjøleskapdelens dør åpnes. Når døren har stått åpen i 10 minutter slås lyset av.

VEILEDNING FOR Å VELGE FUNKSJONER (avhengig av modellen)

Funksjonene er ikke tilgjengelige før frysedelen når en temperatur på under -12 °C.

Funksjoner og innstillinger for kjøleskapdelen

Kjøleskapdelens dør er åpen

Temperaturinnstilling for kjøleskapdelen

Ferie
Denne funksjonen øker temperaturen i kjøleskapdelen hvis du skal være borte en stund.
For å velge funksjonen, hold knappen MENU trykket helt til symbolet for ferie vises.
Trykk på knappen OK for å bekrefte. Gjenta prosedyren for å gå tilbake til normal innstilling.
Viktig: Når denne funksjonen er aktivert må du gjerne spise opp matvarer som ikke holder seg, og fryse inn de andre. Døren må holdes lukket ettersom kjøleskapet opprettholder en egnet temperatur for å hindre utviklingen av dårlig lukt.

Slå av og på
Denne funksjonen slår av både kjøleskap- og frysedelen.
For å aktivere standby-funksjonen, trykk på knappen ON-OFF i 3 sekunder. To streker vises på begge displayene og indikerer at apparatet er i standby. For å slå apparatet på igjen, gjenta prosedyren helt til sist innstilte temperatur vises på displayet. Når apparatet er i standby fungerer ikke lyset i kjøleskapdelen.
Husk at denne funksjonen ikke kobler apparatet fra strømnettet.

Kjøleskapdel i standby
Denne funksjonen slår av kjøleskapdelen mens frysedelen fremdeles er på.
For å aktivere standby-funksjonen, trykk på knappen FRIDGE STAND-BY i 3 sekunder. For å slå kjøleskapdelen på igjen, gjenta prosedyren helt til sist innstilte temperatur vises på displayet. Når kjøleskapdelen er i standby, fungerer ikke lyset i kjøleskapdelen.

Funksjoner og innstillinger for frysedelen

Temperaturinnstilling for frysedelen

Hurtigfrysing
Aktiver denne funksjonen 24 timer før du skal fryse ferske matvarer for en mer effektiv frysing. For å velge funksjonen, hold knappen MENU trykket helt til symbolet for hurtigfrysing vises.
Trykk på knappen OK for å bekrefte.
Etter 24 timer, legg matvarene som skal fryses i midtkurven i frysedelen.
Funksjonen deaktiveres automatisk etter 48 timer, eller manuelt ved å gjenta prosedyren.

Selskapsmodus
For å velge funksjonen, hold knappen MENU trykket helt til symbolet for selskapsmodus vises.
Symbolet blinker. Trykk på knappen OK for å bekrefte.
Denne funksjonen brukes for å avkjøle drikkevarer i frysedelen.
Symbolet er animert når funksjonen er aktivert. 30 minutter etter valget (tiden som kreves for å kjøle ned en 0,75 l flaske uten at den knuser) blinker symbolet, et lydsignal høres og displayet tennes. Ta flasken ut av frysedelen, og trykk på knappen OK for å deaktivere funksjonen.
Viktig: Ikke la flasken ligge i frysedelen lenger enn nødvendig for at den skal avkjøles.

Symboler for apparatets alarm og feil

Sense **Funksjon for 6. sans**
Funksjonen for 6. sans aktiveres automatisk i følgende tilfeller:

- Det legges inn store mengder matvarer i kjøleskap- og/eller frysedelen.
- Kjøleskap- og/eller frysedelens dør står lenge åpen.
- Det oppstår et lengre strømbrudd som fører til at temperaturen i apparatet øker til verdier som ikke kan garantere korrekt oppbevaring av matvarene.

Symbolet blinker i ca. 3 sekunder, og deretter blir det værende tent inntil optimale oppbevaringsforhold har blitt gjenopprettet.

Tastaturlås
Denne funksjonen hindrer at noen ved en feiltakelse kan endre innstillingene eller slå av apparatet.
For å låse kontrollpanelet, trykk samtidig på knappene +, OK, - i 3 sekunder, helt til symbolet vises på displayet. Et lydsignal bekrefter at funksjonen har blitt valgt. For å deaktivere funksjonen, gjenta prosedyren helt til symbolet slukkes.

Alarmer
Hvis en alarm utløses, aktiveres et lydsignal.
Temperaturalarm i frysedelen
Et lydsignal høres og temperaturindikatoren blinker.
Alarmen aktiveres i følgende tilfeller:

- Første gang apparatet kobles til strømnettet, eller når det ikke har vært brukt for en lengre periode.
- Temperaturen i frysedelen er for høy.
- Det er lagt inn en større mengde matvarer i frysedelen enn det som er oppgitt på typeskiltet.
- Frysedelens dør har stått åpen for lenge.
  Merk: I disse tilfellene vises Sense automatisk på displayet.

Alarm for strømbrudd
I tilfelle av strømbrudd overvåker apparatet automatisk temperaturen i frysedelen når strømmen kommer tilbake. Hvis temperaturen i frysedelen har gått over frysenivået, aktiveres alarmen for strømbrudd (ikon og lydalarm) når strømmen kommer tilbake.
Hvis alarmen aktiveres, må du gjøre følgende:

- Hvis matvarene i frysedelen har begynt å tine men fremdeles er kalde, må du flytte alle matvarene til kjøleskapdelen og spise dem innen 24 timer.
- Hvis matvarene i frysedelen er frossen, har de frosset igjen etter at de har tint som følge av strømbruddet. Dette kan ødelegge smaken, kvaliteten og næringsverdiene. Det kan være risikabelt å spise disse matvarene. Vi anbefaler ikke å spise matvarene, men kaste alle matvarene i frysedelen.

Alarmen for strømbrudd er utviklet for å gi informasjon om kvaliteten på matvarene i frysedelen i tilfelle av strømbrudd.
Denne alarmen kan ikke garantere matvarenes kvalitet og om det er sikkert å spise dem. Du må selv vurdere kvaliteten på matvarene i kjøleskap- og frysedelen.

Alarm for åpen dør i kjøleskapdelen
Dørsymbolet for kjøleskapdelen tennes og blinker, og lydsignalet høres.
Hvis døren står åpen i mer enn 2 minutter, aktiveres lydsignalet. Trykk på knappen OK for å stoppe alarmen.
Hvis døren ikke lukkes, starter lydsignalet igjen etter 2 minutter.
Lukk døren/e, og trykk på knappen OK.
Merk: I disse tilfellene vises den 6. sansen på displayet.

Funksjonsalarmer
Hvis funksjonsalarmer utløses, vises også andre alarmer i kjøleskap- eller frysedelen, avhengig av hvor funksjonssvikten har oppstått (f.eks. CF, AL01, AL02, AL03, osv.). Ta kontakt med Service og oppgi alarmkoden.

Symboler for funksjonssvikt og Service
(Kontakt Service):

Indikator for listeriabakterier -
gjennomsnittstemperatur i hele delen (avhengig av modellen).

Rett temperatur i kjøleskapdelen
Symbolet viser det kaldeste området i kjøleskapdelen. For optimal temperaturinnstilling er kjøleskapdelen utstyrt med en temperaturindikator slik at du kan kontrollere gjennomsnittstemperaturen.

Kontrollere temperaturen
Når apparatet har vært slått på i minst 24 timer, er det mulig å kontrollere om temperaturen i kjøleskapdelen er riktig, og ev. justere innstillingen som oppgitt i bruksanvisningen (se Justere temperaturen).

Hvis symbolet er slått av, betyr det at temperaturen i kjøleskapdelen er for høy. I dette tilfellet må temperaturen justeres. Innstill temperaturen og vent i minst 12 timer før du igjen kontrollerer om temperaturen er riktig.

VIKTIG: Etter at døren har blitt åpnet, eller matvarer har blitt lagt inn i kjøleskapdelen, er det normalt at symbolet er slått av en liten stund, spesielt ved høy romtemperatur.

Funksjon som angir at det er nødvendig å skifte ut bakteriefilteret
Fremgangsmåten for å skifte ut filteret er beskrevet på første side i dette produktkortet.
Når apparatet har vært i bruk i 6 måneder aktiveres lydsignalet og symbolet blinker for å angi at det er nødvendig å skifte ut filteret. Når du har skiftet ut filteret, trykk på knappen OK i mer enn 5 sekunder helt til lydsignalet deaktiveres og symbolet vises igjen permanent (blinker ikke). Det er mulig å slå symbolet av og stoppe lydsignalet (i ca. 6 timer) til du skifter ut filteret ved å trykke på knappen OK.

RENGJØRING
Trykk på knappen FRIDGE STAND-BY slik at du kun kan slå av kjøleskapdelen mens frysedelen fremdeles er på. Kjøleskapdelen kan nå tømmes og rengjøres.

AVRIMING AV FRYSESEKSJONEN
No Frost frysere sørger for at avkjølt luft sirkulerer i oppbevaringsplassen for å hindre rimdannelse og fjerne behovet for avising. Frosne matvarer klistrer seg ikke til veggene, etikettene forblir leselige, og oppbevaringsplassen forblir ryddet og reduseres ikke som følge av rimdannelse. Sammen med Sense kontrollerer det ikke bare sensoren, men retter kjøleenergien akkurat der det er nødvendig, noe som er strømsparende.

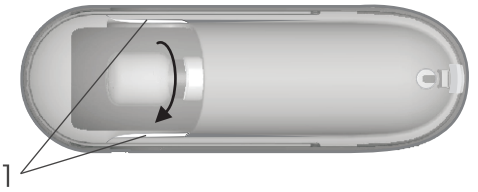
AVRIMING AV KJØLESESEKSJONEN
Kjøleseksjonen avrimes helt automatisk.
Vanndråper på bakveggen inne i kjøleseksjonen viser at den automatiske avrimingsfasen pågår. Smeltevannet renner ned gjennom et dreneringshull og samles deretter opp i en beholder, der det fordamper.

UTSKIFTING AV LYSPÆREN

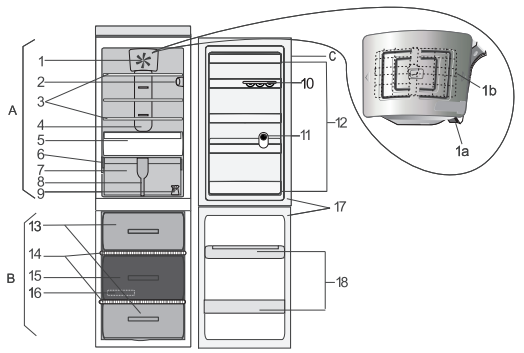
Koble alltid apparatet fra strømnettet før du skifter ut lyspæren.
Gjør som følger hvis det innvendige lyset ikke fungerer:

1. Fjern lyslokket: Stikk fingrene inn i ventilasjonsåpningene (1) på siden, og trekk lokket forsiktig oppover.
2. Kontroller lyspæren. Om nødvendig, skru løs den utbrente lyspæren, og skift den ut med en ny lyspære (maks. 15 W).
3. Sett lyslokket på plass igjen.

Lyspæren må ikke være udekket.



5019 637 01057/A Printed in Poland 09/09



A. Køleskab

2. Lys
3. Hylder/hyldeområde
4. Multiflow køleblæser
5. Svaleafdeling
6. Typeskilt med modelnavn
8. Skilleplade i grøntsagsskuffe
9. Sæt til vending
10. Æggebakke
11. Skillehylde
12. Dørhylder

B. Fryser

13. Opbevaringskurv til frosne madvarer
14. Hylder
15. Midterste kurv (fryseområde)
16. Isterningbakke og/eller køleakkumulator
18. Hylder i fryserens dør til pizza eller andre frostvarer med kort holdbarhed

Tilbehørets antal og type kan variere **afhængigt af modellen**. Fryseren kan benyttes uden de to øverste kurve for at give bedre plads til opbevaring af store madvarer. Den nederste kurv må ikke fjernes. Anbring madvarerne direkte på hylderne. Kontrollér, at døren i fryseren kan lukkes korrekt efter anbringelse af madvarerne.

C. Styrepanel

Bakteriedræbende beskyttelse:

1. Filter i ventilator (afhængigt af modellen)
7. Grøntsagsskuffe med bakteriedræbende additiver (afhængigt af modellen)
17. Tætningslister omkring døren

Grøntsagsskuffen og tætningslisterne omkring døren er fremstillet i materialer, der hindrer bakterievækst.

Bemærk:

- **I tilfælde af strømsvigt sørger køleakkumulatoren for at fastholde den optimale opbevaringstemperatur i længere tid.**
- Alle hylder og dørhylder kan fjernes.
- **Temperaturen i apparatet** afhænger af omgivelsestemperaturen, hyppigheden for åbning af dørene og apparatets placering. Temperaturen skal indstilles på baggrund af disse faktorer.
- **Apparatets tilbehør er ikke velegnet til maskinopvask.**

VENTILATOR MED KNAP

Ventilatoren sørger for en mere jævn temperaturfordeling i køleskabet. Herved sikres en bedre opbevaring af madvarerne. Tryk på knappen (1a) for at aktivere ventilatoren. Det anbefales at aktivere ventilatoren, når omgivelsestemperaturen er højere end 27-28 °C, hvis der ligger vanddråber på glashylderne, eller i tilfælde af høj luftfugtighed.

Bemærk: Tildæk ikke luftindtagene med madvarer. Ventilatoren kører KUN, når kompressoren er aktiveret. Husk at slukke ventilatoren ved lavere omgivelsestemperatur.

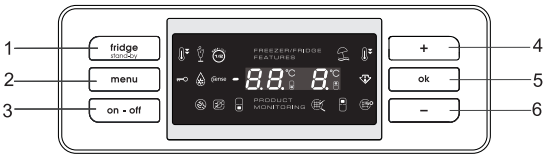
Hvis apparatet omfatter ventilatoren, kan det være udstyret med et bakteriefilter.

Fjern filteret fra boksen i grøntsagsskuffen (7), og indsæt det i ventilatordækslet (1b).

Instruktionerne for udskiftning er vedlagt filteret.

BESKRIVELSE AF STYREPANEL

ON/OFF knap for afdelinger, knap for menu, knap til valg og knap til bekræftelse



1. Knap for stand-by i køleskab
2. Knap for menu
3. ON/OFF knap for apparat
4. Knap til forøgelse af temperatur i fryser eller køleskab
5. Knap til bekræftelse
6. Knap til reduktion af temperatur i fryser eller køleskab

Tænding af apparatet: Tryk på knappen ON-OFF, og hold den trykket nede i 3 sekunder for at aktivere fryseren. Tryk dernæst på knappen FRIDGE STAND-BY, og hold den trykket nede i 3 sekunder for at aktivere køleskabet.
Slukning af apparatet: Tryk igen på knappen ON-OFF, og hold den trykket nede i 3 sekunder.

Justering af temperatur: Ændr temperaturen i køleskabet eller fryseren ved at holde knappen MENU trykket nede, indtil symbolet for temperaturen i køleskabet eller fryseren blinker. Indstil herefter temperaturen ved at trykke på knappen + eller - . Bekræft ved at trykke på knappen OK.

Fremvisning af temperatur i køleskab og fryser.
Temperaturen i køleskabet kan indstilles til mellem 2 og 8 °C. På tilsvarende måde kan temperaturen i fryseren indstilles til mellem -16 og -24 °C.

ELTILSLUTNING

Når apparatet tilsluttes strømforsyningen, tændes displayet, og samtlige symboler vises på displayet i et par sekunder. Fryserens defaultindstilling -18 °C vises og blinker. Køleskabets display viser derimod en temperatur på 5 °C (defaultindstilling). Der høres en lydalarm, og symbolet for temperaturen i fryseren (- -) blinker, mens apparatet er i færd med at nå defaultindstillingen. Dette indebærer, at apparatet endnu ikke har nået den optimale opbevaringstemperatur for madvarerne.

Tryk på knappen OK, og hold den trykket nede, indtil lydalarmen slukkes.
Symbolet forsvinder, når temperaturen i fryseren er lavere end -12 °C. Displayet viser en temperatur på -18 °C.
Efter tænding tager det 2-3 timer for apparatet at nå den korrekte temperatur til opbevaring af en normal mængde madvarer.

Vigtigt:
- Hvis der lægges madvarer i apparatet, inden det har nået den rette temperatur, kan madvarerne blive ødelagt.
- Reduktion af temperaturen i køleskabet og fryseren sker ikke hurtigere ved at vælge en lavere indstilling end den anbefalede.
- En indbygget fugtighedskontrol (ekstern fugtighed) beskytter konstant mod fugtopbygning på de forreste kanter.

Det er normalt, at disse kanter nogle gange føles varme.
Lyset i køleskabet tændes, når døren åbnes. Lyset slukkes, hvis døren står åben i 10 minutter.

VEJLEDNING I VALG AF FUNKTIONER
(afhængigt af modellen)
Funktionerne er først tilgængelige, når temperaturen i fryseren er lavere end -12 °C.
Funktioner og indstillinger vedrørende køleskab.

Åben dør i køleskab

Temperaturindstilling i køleskab

Ferie
Denne funktion øger temperaturen i køleskabet i tilfælde af længerevarende fravær.
Vælg funktionen ved at holde knappen MENU trykket nede, indtil displayet viser symbolet for ferieindstilling.
Tryk på knappen OK for at bekræfte. Tilbagestil køleskabet til den oprindelige indstilling ved at gentage samme procedure.
Vigtigt: Fjern letfordærvelige madvarer, og indfrys andre madvarer efter aktivering af denne funktion. Lad døren forblive lukket, idet køleskabet opretholder en passende temperatur for at forebygge dannelsen af lugtgener.

ON-OFF
Denne funktion slukker både køleskabet og fryseren.
Tryk på knappen ON-OFF, og hold den trykket nede i 3 sekunder for at aktivere stand-by funktionen. Der vises to streger på begge displays for at angive, at apparatet er i stand-by. Tænd apparatet på ny ved at gentage samme procedure, indtil den tidligere indstillede temperatur vises på displayet. Når apparatet er i stand-by, fungerer lyset i køleskabet ikke.
Det er vigtigt at huske, at denne funktion ikke afbryder forbindelsen til strømforsyningen.

Stand-by i køleskab
Denne funktion slukker køleskabet, hvorimod fryserens funktion opretholdes.
Tryk på knappen FRIDGE STAND-BY, og hold den trykket nede i 3 sekunder for at aktivere stand-by funktionen. Tænd køleskabet på ny ved at gentage samme procedure, indtil den tidligere indstillede temperatur vises på displayet. Når køleskabet er i stand-by, fungerer lyset i køleskabet ikke.

Funktioner og indstillinger vedrørende fryser

Temperaturindstilling i fryser

Lynfrys
Aktivér denne funktion 24 timer inden indfrysning af friske madvarer. Vælg funktionen ved at holde knappen MENU trykket nede, indtil displayet viser symbolet for lynfrys .
Tryk på knappen OK for at bekræfte.
Anbring madvarerne, som skal fryses, i den midterste kurv i fryseren efter 24 timer.
Funktionen frakobles automatisk efter 48 timer.
Alternativt kan funktionen frakobles manuelt ved at gentage samme procedure.

Party
Vælg funktionen ved at holde knappen MENU trykket nede, indtil displayet viser symbolet for party funktion .
Symbolet blinker. Tryk på knappen OK for at bekræfte.
Denne funktion gør det muligt at afkøle drikkevarer i fryseren.
Symbolet er animeret, når funktionen er aktiveret.
Symbolet blinker, der høres en lydalarm, og displayet tændes 30 minutter efter valg af funktionen (det nødvendige tidsrum til afkøling af en 0,75 l flaske uden at flasken sprænges). Tag flasken ud af fryseren, og tryk på knappen OK for at frakoble funktionen.
Vigtigt: Efterlad ikke flasken i fryseren længere tid end nødvendigt.

Symboler for alarmer eller fejl i apparatet

Sense **6th Sense**
6th Sense funktionen aktiveres automatisk i følgende tilfælde:
- Når der anbringes en stor mængde madvarer i køleskabet og/eller fryseren.
- Når køleskabets og/eller fryserens dør står åben i længere tid.
- I tilfælde af et langvarigt strømsvigt, som medfører en forøgelse af temperaturen i apparatet, hvilket hindrer sikker opbevaring af madvarerne.

Symbolet blinker ca. 3 sekunder og forbliver herefter tændt, indtil de optimale betingelser for opbevaring automatisk er blevet genetableret.

Tastaturlås
Denne funktion hindrer utilsigtet slukning eller ændring af apparatets indstillinger.
Lås styrepanelet ved at holde knappen +, OK og - trykket nede samtidigt i 3 sekunder, indtil displayet viser symbolet . En lydalarm bekræfter, at funktionen er blevet valgt. Frakobl funktionen ved at udføre samme fremgangsmåde, indtil symbolet slukkes.

Alarmer
Lydalarmen aktiveres i tilfælde af en alarm.
Alarm vedrørende temperatur i fryser
Lydalarmen høres, og temperaturindikatoren blinker.
Alarmen aktiveres i følgende tilfælde:
- Når der sluttes strøm til apparatet for første gang eller efter langvarig stilstand.
- Når temperaturen i fryseren er for høj.
- Når mængden af madvarer, som anbringes i fryseren, overskrider oplysningerne på typeskiltet.
- Når fryserens dør har stået åben i længere tid.
  Bemærk: I disse tilfælde vises Sense automatisk på displayet.

Alarm vedrørende strømafbrydelse
I tilfælde af strømafbrydelse overvåger apparatet automatisk temperaturen i fryseren efter genetablering af strømforsyningen. Hvis temperaturen i fryseren overskrider det minimale fryseniveau, aktiveres alarmen vedrørende strømafbrydelse (symbol og lydalarm), når strømforsyningen genetableres.
Hvis alarmen er aktiveret, anbefales det at gøre følgende:
- Hvis madvarerne i fryseren er tøet op men fortsat er kolde, skal alle madvarerne flyttes fra fryseren til køleskabet og tilberedes inden for de næste 24 timer.
- Hvis madvarerne i fryseren er frosne, betyder dette, at madvarerne var tøet og herefter atter blev frosset, da strømforsyningen blev genetableret. Dette indebærer en forringelse af smagen, kvaliteten og næringsindholdet, og madvarerne kan udgøre en sundhedsrisiko. I dette tilfælde anbefales det at kassere alle madvarerne i fryseren.

Alarmen vedrørende strømafbrydelse er designet for at indikere kvaliteten af madvarerne i fryseren i tilfælde af strømafbrydelse.
Alarmen er ikke en garanti for madvarernes kvalitet og sikkerhed, og forbrugeren skal derfor selv vurdere kvaliteten af madvarerne i fryseren og køleskabet.

Alarm for åben dør i køleskab
Symbolet for køleskabets dør blinker, og samtidig høres lydalarmen.
Alarmen aktiveres, hvis køleskabets dør står åben i mere end 2 minutter. Tryk på knappen OK for at afbryde lydalarmen.
Hvis døren ikke lukkes, aktiveres lydalarmen på ny efter 2 minutter.
Luk døren/dørene, og tryk på knappen OK.
Bemærk: I disse tilfælde vises 6th Sense automatisk på displayet.

Alarmer vedrørende funktion
I tilfælde af alarmer vedrørende funktion vises også andre alarmer vedrørende køleskabet eller fryseren afhængigt af stedet, hvor funktionsforstyrrelsen er opstået (eksempelvis CF, AL01, AL02, AL03 osv.). Kontakt Service, og oplys alarmkoden.

Symbol for funktionsforstyrrelse og Service
(Kontakt Service).

Indikator for listeriabakterier -
gennemsnitstemperatur i køleskabet (afhængigt af model)

Korrekt temperatur i køleskab
Symbolet angiver det koldeste område i køleskabet. For at optimere temperaturindstillingen er køleskabet udstyret med en temperaturindikator, som muliggør kontrol af gennemsnitstemperaturen.

Kontrol af temperatur
Når apparatet har været tændt i min. 24 timer, er det muligt at kontrollere, om temperaturen i køleskabet er korrekt. Justér eventuelt indstillingen som beskrevet i brugsanvisningen (se "Justering af temperatur").

Hvis symbolet er slukket, betyder dette, at temperaturen i køleskabet er for høj. I dette tilfælde er det nødvendigt at indstille temperaturen og vente min. 12 timer, inden temperaturen atter kontrolleres.

VIGTIGT: Symbolet er normalt slukket et stykke tid efter åbning af døren eller anbringelse af madvarer i køleskabet. Dette gælder specielt, hvis omgivelsestemperaturen er meget høj.

Funktion til angivelse af behovet for udskiftning af det antibakterielle filter
Udskiftningen af filteret er beskrevet på første side i de tekniske specifikationer.
Efter 6 måneders brug høres lydalarmen, og symbolet blinker for at vise, at det er nødvendigt at udskifte filteret. Hold knappen OK trykket nede i mere end 5 sekunder efter udskiftning af filteret. Herefter afbrydes lydalarmen, og symbolet holder op med at blinke (forbliver tændt). Ved at trykke på knappen OK er det muligt udskyde udskiftningen af filteret (ca. 6 timer). Herved slukkes symbolet, og lydalarmen afbrydes.

RENGØRING
Tryk på knappen FRIDGE STAND-BY, som gør det muligt at slukke køleskabet, hvorimod fryserens funktion opretholdes. Det er herefter muligt at tømme og rengøre køleskabet.

AFRIMNING AF FRYSEAFDELINGEN
No Frost frysere sikrer cirkulation af afkølet luft og hindrer dannelse af is. Afrimning er derfor ikke nødvendig. Frosne madvarer hænger ikke ved væggene, etiketter bliver ikke ulæselige, og opbevaringspladsen forbliver ren og ryddelig. Kombineret med Sense kontrollerer teknologien ikke blot sensoren men sender kulden til præcis det sted, hvor den er nødvendig. Herved optimeres energieffektiviteten.

AFRIMNING AF KØLEAFDELINGEN

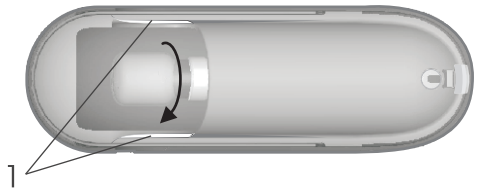
Afrimningen af køleafdelingen er fuldautomatisk.
Periodisk dannelse af vanddråber på køleskabets bagvæg betyder, at den automatiske afrimning er i gang.
Afrimningsvandet ledes via en afløbskanal ud i en beholder, hvor det fordamper.

UDSKIFTNING AF PÆRE

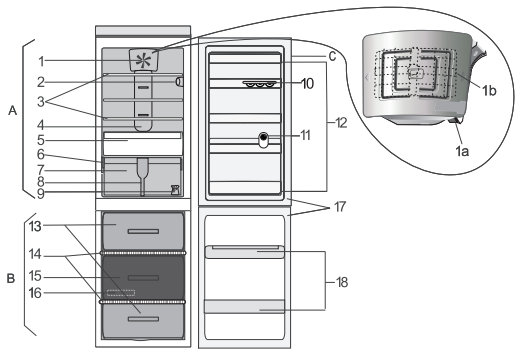
Afbryd altid strømmen inden udskiftning af pæren.
Det er nødvendigt at gøre følgende, hvis lyset i apparatet ikke virker:

1. Fjern skærmen. Stik fingrene ind i ventilationshullerne i siden (1), udstræk skærmen forsigtigt, og bevæg den opad.
2. Kontrollér pæren. Løsn eventuelt den sprungne pære, og udskift den med en ny (maks. 15 W).
3. Sæt skærmen på plads.

Pæren skal altid dækkes med skærmen!



5019 637 01057/A Printed in Poland 09/09



A. Jääkaappi
2. Valoyksikkö
3. Hyllyt / Hyllyjen alue
4. Multi-flow-kylmäilmajärjestelmä
5. Viileälokero
6. Arvokilpi ja tuotenimi
8. Hedelmä- ja vihanneslaatikon väliseinä
9. Kätisyyden vaihtosetti
10. Kananmunateline
11. Tölkkien erotin
12. Ovihyllyt

B. Pakastin
13. Pakasteiden säilytyskori
14. Hyllyt
15. Keskikori (pakastusalue)
16. Jääpalarasia ja/tai kylmävaraaja
18. Pakastimen ovihyllyt pitsoille ja muille pakasteille, joilla on lyhyt säilytysaika

Varusteiden määrä ja tyyppi saattaa vaihdella **mallista riippuen**. Voit lisätä säilytystilaa poistamalla kaksi pakastimen yläkoria. Alakoria ei tule poistaa. Aseta elintarvikkeet suoraan ritilöille. Kun olet asettanut elintarvikkeet, tarkista että pakastimen ovi sulkeutuu asianmukaisesti.

C. Käyttöpaneeli

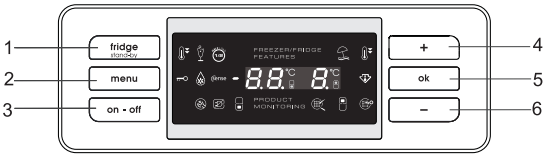
Bakteerisuojaus:
1. Tuulettimen suodatin (mallista riippuen)
7. Hedelmä- ja vihanneslaatikon bakteereja tappavat lisäaineet (mallista riippuen)
17. Oven tiivisteet

Hedelmä- ja vihanneslaatikko ja oven tiivisteet on valmistettu bakteerien kasvua estävistä materiaaleista.

Huomautuksia:
- **Sähkökatkon sattuessa kylmävaraaja auttaa säilyttämään optimaalisen säilytyslämpötilan pidempään.**
- Kaikki hyllyt ja ovihyllyt voidaan poistaa.
- Ympäröivän ilman lämpötila, ovien avaamistiheys ja laitteen sijainti saattavat vaikuttaa **laitteen sisälämpötilaan**. Ota huomioon nämä tekijät lämpötilaa säätäessäsi.
- **Älä pese laitteen varusteita astianpesukoneessa.**

KYTKIMELLÄ VARUSTETTU TUULETIN
Tuuletin edistää lämpötilan jakautumista jääkaapin sisällä. Elintarvikkeet säilyvät paremmin.
Käynnistä tuuletin painamalla kytkintä (1a). Pyri käynnistämään tuuletin, kun ympäröivä lämpötila on yli 27 - 28°C, jos huomaat vesipisaroita lasihyllyillä tai jos kosteutta on paljon.
Huom: Älä tuki ilmanottoaluetta elintarvikkeilla.
Tuuletin toimii AINOASTAAN, kun kompressori on käynnissä.
Muista sammuttaa tuuletin ympäröivän lämpötilan laskiessa.
Jos laitteessa on tuuletin, se voidaan varustaa bakteerisuodattimella.
Poista se pakkauksesta (hedelmä- ja vihanneslaatikossa (7)) ja kiinnitä se tuulettimen suojukseen (1b).
Vaihto-ohjeet löytyvät suodattimesta.

KÄYTTÖPANEELIN KUVAUS



Jääkaapin ja pakastimen virtakytkimet, valikko-, valinta- ja vahvistusnäppäin
1. Jääkaapin lepotilanäppäin
2. Valikkonäppäin
3. Laitteen virtakytkin
4. Valitun osaston lämpötilan lisäysnäppäin
5. Vahvistusnäppäin
6. Valitun osaston lämpötilan vähennysnäppäin

Laitteen päällekytkentä: Paina ON-OFF-näppäintä kolme sekuntia kytkeäksesi pakastimen päälle. Paina tämän jälkeen FRIDGE STAND-BY -näppäintä kolme sekuntia kytkeäksesi jääkaapin päälle.
Laitteen poiskytkentä: paina ON-OFF-näppäintä uudelleen kolme sekuntia.

Lämpötilan säätö: Muuta jääkaapin tai pakastimen sisälämpötila painamalla MENU-näppäintä, kunnes jääkaapin tai pakastimen lämpötilasymboli vilkkuu.
Säädä lämpötila +/- -näppäimillä ja vahvista valinta OK-näppäimellä.

Jääkaapin ja pakastimen lämpötilan näyttö
Voit säätää jääkaapin sisälämpötilaksi 2 - 8°C. Samalla tavoin voit säätää pakastimen lämpötilaksi -16 - -24°C.

SÄHKÖLIITÄNTÄ
Kun laite on kytketty sähköverkkoon, näytön valo syttyy ja kaikki symbolit ilmaantuvat näytölle muutamaksi sekunniksi.
Pakastimen tehtaalla esiasetettu lämpötila -18°C vilkkuu näytöllä.
Jääkaapin näytöllä näkyy tehtaalla esiasetettu lämpötila 5°C.
Kun laite työskentelee saavuttaakseen tehtaalla esiasetetun lämpötilan, merkkiääni soi ja pakastimen näytöllä näkyvä lämpötilasymboli (- -) vilkkuu. Tämä tarkoittaa, että laite ei ole saavuttanut vielä elintarvikkeille optimaalista säilytyslämpötilaa.

Paina OK-näppäintä, kunnes merkkiääni lakkaa soimasta.
Symboli katoaa, kun pakastin saavuttaa alle -12°C lämpötilan.
Näytöllä näkyy -18°C lämpötila.
Kun laite on kytketty päälle, se saavuttaa tavallisen elintarvikemäärän säilytykseen tarvittavan oikean lämpötilan 2 - 3 tunnissa.

Tärkeää:
- Jos laitat elintarvikkeita jääkaappiin ennen kuin lämpötila on sopiva elintarvikkeiden säilyttämiselle, elintarvikkeet voivat pilaantua.
- Jääkaapin ja pakastimen säätimien kääntäminen suositeltua viileämpään asetukseen ei jäähdytä osastoja yhtään nopeammin.
- Sisäänrakennettu ulkoisen kosteuden valvontalaite valvoo jatkuvasti kosteuden kerääntymistä etureunoihin.

On normaalia, että reunat joskus tuntuvat kosketettaessa lämpimiltä.
Sisävalo syttyy avattaessa jääkaapin ovi. Valo sammuu 10 minuutin kuluttua oven avauksesta.

TOIMINTOJEN VALINTA (mallista riippuen)
Toiminnot eivät ole käytössä ennen kuin pakastimen lämpötila on alle -12°C.

Jääkaapin toiminnot ja asetukset

Jääkaapin ovi on auki.

°C Jääkaapin lämpötila-asetus

Lomatoiminto
Toiminto asettaa jääkaappiin korkeamman lämpötilan, jos olet poissa jonkin aikaa.
Valitse toiminto painamalla MENU-näppäintä, kunnes lomatoiminnon symboli tulee näkyviin.
Vahvista OK-näppäimellä. Palauta jääkaappi asetustilaan toistamalla sama toimenpide.
Tärkeää: Kun olet kytkenyt toiminnon päälle, käytä pilaantuvat elintarvikkeet ja pakasta muut. Jätä ovi kiinni. Jääkaappi säilyttää sopivan lämpötilan estääkseen epämiellyttävien hajujen muodostumisen.

Päälle/poiskytkentä
Toiminto kytkee sekä jääkaapin että pakastimen pois. Aseta laite lepotilaan painamalla ON-OFF-näppäintä kolme sekuntia. Kummallekin näytölle ilmaantuu kaksi viivaa osoittamaan, että laite on lepotilassa. Kytke laite uudelleen päälle toistamalla samaa toimenpidettä, kunnes näytöllä näkyy aiemmin asetettu lämpötila. Kun laite on lepotilassa, jääkaapin sisävalo ei toimi.
Huomaa, että laitteen sähköä ei ole katkaistu lepotilan aikana.

Jääkaapin lepotila
Toiminto kytkee jääkaapin pois, mutta pakastin jatkaa toimintaansa.
Aseta jääkaappi lepotilaan painamalla FRIDGE STAND-BY -näppäintä kolme sekuntia. Kytke jääkaappi uudelleen päälle toistamalla samaa toimenpidettä, kunnes näytöllä näkyy aiemmin asetettu lämpötila. Kun jääkaappi on lepotilassa, jääkaapin sisävalo on sammunut.

Pakastimen toiminnot ja asetukset

°C Pakastimen lämpötila-asetus

Pikapakastus
Kytke toiminto päälle 24 tuntia ennen tuoreiden elintarvikkeiden asetusta, jotta pakastus on tehokkaampaa. Valitse toiminto painamalla MENU-näppäintä, kunnes pikapakastussymboli tulee näkyviin. Vahvista OK-näppäimellä.
Kun 24 tuntia on kulunut, aseta pakastettavat elintarvikkeet pakastimen keskikoriin.
Toiminto kytkeytyy automaattisesti pois 48 tunnin kuluttua. Voit kytkeä sen pois käsin toistamalla saman toimenpiteen.

Juomien jäähdytystoiminto
Valitse toiminto painamalla MENU-näppäintä, kunnes juomien jäähdytystoiminnon symboli tulee näkyviin. Symboli vilkkuu. Vahvista OK-näppäimellä. Toiminnon avulla voit jäähdyttää juomia pakastimessa.
Kun toiminto on valittu, symboli on päällä. Kun toiminnon valinnasta on kulunut 30 minuuttia (0,75 litran pullon jäähdyttämiseen tarvittava aika ilman, että lasi särkyy), symboli alkaa vilkkua, merkkiääni soi ja näytön valo syttyy. Poista pullo pakastimesta ja kytke toiminto pois OK-näppäimellä
Tärkeää: älä jätä pulloa pakastimeen jäähtymiseen tarvittavaa aikaa pidempään.

Toiminta- ja hälytyssymbolit

Sense **6th Sense -toiminto**
6th Sense -toiminto kytkeytyy automaattisesti päälle, kun:
- jääkaapin ja/tai pakastimen sisälle on asetettu suuria määriä elintarvikkeita
- jääkaapin ja/tai pakastimen ovi on jäänyt auki pitkäksi aikaa
- sähkökatko on kestänyt liian pitkään, laitteen sisälämpötila on kasvanut eikä asianmukaista säilytyslämpötilaa voida taata.

Symboli vilkkuu noin kolme sekuntia. Tämän jälkeen se pysyy päällä, kunnes optimaaliset säilytysolosuhteet ovat palautuneet automaattisesti.

Näppäimistön estotoiminto
Toiminto estää tahattoman asetusten muutoksen tai laitteen poiskytkennän.
Aseta näppäimistön esto painamalla yhtä aikaa +, OK ja --näppäintä kolme sekuntia, kunnes näytöllä näkyy symboli . Merkkiääni vahvistaa toiminnon valinnan. Kytke toiminto pois toistamalla toimenpidettä, kunnes symbolin valo sammuu.

Hälytykset
Merkkiääni soi hälytystilassa.
Pakastimen lämpötilahälytys
Merkkiääni soi ja lämpötilan merkkivalo vilkkuu.
Hälytys laukeaa, kun:
- laite kytketään ensimmäisen kerran tai pitkän käyttötauon jälkeen sähköverkkoon
- pakastimen lämpötila on liian korkea
- pakastettavia elintarvikkeita on liikaa
- pakastimen ovi on jäänyt auki pitkäksi aikaa.
  Huom: näissä tapauksissa Sense ilmaantuu automaattisesti näytölle.

Sähkökatkohälytys
Jos sähkö katkeaa, laite valvoo automaattisesti pakastimen lämpötilaa sähkön palattua. Sähkökatkohälytys (symboli ja merkkiääni) laukeaa sähkön palattua, jos pakastimen lämpötila ylittää pakastuslämpötilan.
Toimi seuraavasti, jos hälytys laukeaa:
- Jos pakastimessa olevat elintarvikkeet eivät ole enää jäässä, mutta yhä kylmiä, siirrä ne välittömästi jääkaappiin ja käytä 24 tunnin kuluessa.
- Jos pakastimessa olevat elintarvikkeet ovat jäässä, ne ovat sulaneet sähkökatkon aikana ja pakastuneet uudelleen sähkön palattua. Tämä pilaa niiden maun, laadun ja ravintoarvon ja ne saattavat olla terveydelle haitallisia. Elintarvikkeiden käyttöä ei suositella. Hävitä koko pakastimen sisältö.

Sähkökatkohälytyksen tarkoituksena on auttaa valvomaan pakastimessa olevien elintarvikkeiden laatua, jos sähkö katkeaa.
Hälytys ei takaa elintarvikkeiden laatua tai turvallista käyttöä. Käytä arvostelukykyäsi arvioidessasi pakastimessa ja jääkaapissa olevien elintarvikkeiden laatua.

Jääkaapin avoimen oven hälytys
Jääkaapin ovisymboli vilkkuu ja merkkiääni soi.
Jos jääkaapin ovi jää auki yli kahdeksi minuutiksi, hälytys laukeaa. Paina OK-näppäintä, kunnes merkkiääni lakkaa soimasta.
Jos ovi jää vielä auki, merkkiääni soi uudelleen kahden minuutin kuluttua.
Sulje ovi/ovet ja paina OK-näppäintä.
Huom: näissä tapauksissa 6th Sense ilmaantuu automaattisesti näytölle.
Toimintahälytykset
Toimintahälytysten aikana myös muita hälytyksiä näytetään joko jääkaapin tai pakastimen näytöllä riippuen siitä, kummassa osastossa on vikaa (esim. CF, AL01, AL02, AL03 jne.). Ota yhteys huoltopalveluun ja ilmoita hälytyskoodi.

Toimintahäiriön ja huoltopalvelun symboli
(Ota yhteys huoltopalveluun.)

Listerialämpömittari - koko osaston keskimääräinen lämpötila (mallista riippuen)

Jääkaapin oikea sisälämpötila
Symboli osoittaa jääkaapin kylmimmän alueen. Jääkaapissa on lämpömittari, josta voit tarkistaa keskimääräisen lämpötilan säätääksesi lämpötilan optimaaliseksi.

Lämpötilan tarkistus
Kun laite on ollut päällä vähintään 24 tuntia, voit tarkistaa onko jääkaapin lämpötila oikea ja säätää sitä tarvittaessa käyttöohjeiden mukaan (katso Lämpötilan säätö).

Ellei symbolin valo pala, jääkaapin lämpötila on liian korkea. Säädä lämpötila ja odota vähintään 12 tuntia ennen kuin tarkistat uudelleen, onko lämpötila oikea.

TÄRKEÄÄ: kun ovi on avattu tai jääkaappiin asetettu elintarvikkeita erityisesti ympäröivän lämpötilan ollessa korkea, on normaalia, että symbolin valo sammuu joksikin aikaa.

Bakteerisuodattimen vaihtotarvetta osoittava toiminto
Katso suodattimen vaihto-ohjeet tuotekortin ensimmäiseltä sivulta.
Kuuden kuukauden käytön jälkeen laitteesta kuuluva merkkiääni ja vilkkuva symboli osoittavat suodattimen vaihtotarvetta. Kun olet vaihtanut suodattimen, paina OK-näppäintä yli viisi sekuntia, kunnes merkkiääni lakkaa soimasta ja symboli syttyy uudelleen kiinteästi (ei vilku). Voit sammuttaa symbolin ja merkkiäänen ennen suodattimen vaihtoa (noin kuudeksi tunniksi) painamalla OK-näppäintä.

PUHDISTUS
Paina FRIDGE STAND-BY -näppäintä sammuttaaksesi jääkaapin ja jättääksesi pakastimen päälle. Tyhjennä ja puhdista jääkaappi.

PAKASTINOSASTON SULATUS
No Frost -pakastimessa kylmää ilmaa puhalletaan säilytysalueille. Se estää huurteen kerääntymisen ja tekee sulatuksen tarpeettomaksi. Pakasteet eivät tartu kiinni seiniin, etiketit pysyvät helppolukuisina eikä muodostunut jää ei vie säilytystilaa, joka pysyy siistinä. Sense auttaa valvomaan sensoria ja suuntaamaan jäähdytystehon tarkasti kohtiin, joissa sitä tarvitaan. Energiankulutus laskee.

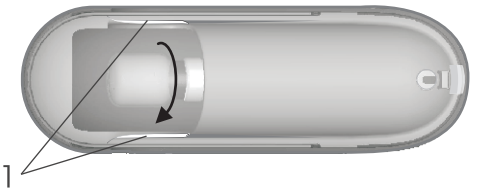
JÄÄKAAPPIOSASTON SULATUS
Jääkaappiosaston sulatus on täysin automaattinen.
Jääkaappiosaston takaseinään ilmestyvät vesipisarat osoittavat automaattisen sulatuksen olevan käynnissä. Sulatusvesi valuu automaattisesti tyhjennysaukkoon ja siitä haihdutusastiaan, josta se haihtuu.

LAMPUN VAIHTO

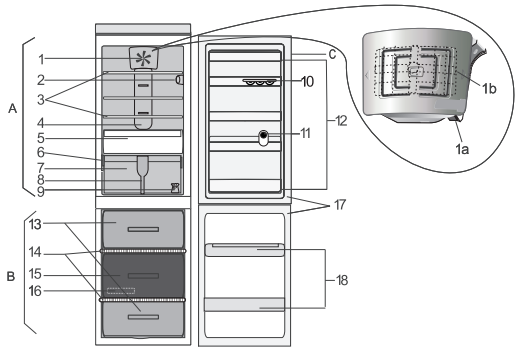
Katkaise laitteen sähkö aina ennen lampun vaihtoa.
Toimi seuraavasti, ellei sisävalo toimi:

1. Poista lampunsuojus: aseta sormesi sivulla oleviin ilmanvaihtoaukkoihin (1), vedä suojusta varoen ja nosta sitä ylöspäin.
2. Tarkista lamppu. Ruuvaa tarvittaessa rikkoutunut lamppu irti ja vaihda se uuteen (maks. 15 W).
3. Aseta lampunsuojus takaisin.

Älä jätä lamppua ilman suojusta.



5019 637 01057/A Printed in Poland 09/09



A. Przedział chłodziarki

2. Oświetlenie
3. Półki / Strefa na półki
4. System chodzenia zimnym powietrzem Multi-flow
5. Przedział chłodzący
6. Tabliczka znamionowa z nazwą handlową
8. Przegroda
9. Komplet umożliwiający zmianę kierunku otwierania drzwi
10. Pojemnik na jajka
11. Separator
12. Półki drzwiowe

B. Przedział zamrażarki

13. Kosze na przechowywanie zamrożonych artykułów żywnościowych
14. Półki
15. Koszyk środkowy (strefa zamrażania)
16. Podstawka na lód i/ albo akumulator zimna
18. Półki drzwiowe na pizzę albo inne zamrożone artykuły żywnościowe o krótkim okresie przydatności do spożycia

W zależności od modelu liczba i rodzaj akcesoriów może ulegać zmianie.

Komora zamrażarki może być użytkowana bez dwóch górnych koszy, aby zwiększyć przestrzeń przechowania artykułów żywnościowych o większej objętości. Dolnego kosza nie należy usuwać. Układać artykuły żywnościowe bezpośrednio na półkach. Po umieszczeniu żywności upewnić się, czy drzwi przedziału są dokładnie zamknięte.

C. Panel sterowania

Ochrona przeciwbakteryjna:

1. Wentylator z filtrem (w zależności od modelu)
7. Pojemnik na owoce i warzywa z przeciwbakteryjnymi dodatkami (w zależności od modelu)
17. Uszczelki drzwi

Pojemnik na owoce i warzywa i uszczelki drzwi są wykonane z materiałów blokujących rozwój bakterii.

Uwagi:

- **W razie przerwy w dopływie prądu akumulator zimna pomaga w podtrzymywaniu przez dłuższy okres optymalnej temperatury przechowywania.**
- Wszystkie półki i półki drzwiowe są zdejmowalne.
- **Temperatura wewnętrzna urządzenia** zależy od temperatury otoczenia, częstotliwości otwierania drzwiczek, oraz od miejsca umieszczenia urządzenia. Te czynniki należy uwzględniać przy nastawianiu temperatury.
- **Akcesoria urządzenia nie nadają się do mycia w zmywarce do naczyń.**

WENTYLATOR Z PRZYCISKIEM

Wentylator umożliwia równomierne rozprzestrzenianie się temperatury wewnątrz przedziału, co zapewnia optymalizację warunków przechowywania żywności.

Wentylator włącza się po wciśnięciu przycisku (1a). Wskazane jest włączanie wentylatora wówczas, gdy temperatura otoczenia przekracza 27 ÷ 28°C albo kiedy zauważy się na szklanych półkach krople wody lub w warunkach dużej wilgotności.

Uwaga: Nie zasłaniać wlotu powietrza artykułami żywnościowymi.

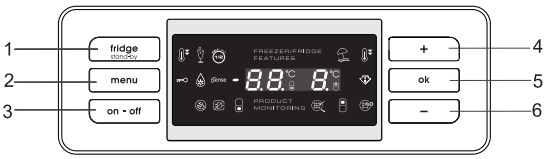
Wentylator działa TYLKO wtedy, gdy sprężarka pracuje.

Nie zapominać o wyłączeniu wentylatora w przypadku niższych temperatur otoczenia.

Jeśli w urządzeniu jest wentylator, to można w nim zainstalować filtr. Wyjąć go z pudełka znajdującego się w pojemniku na owoce i warzywa (pozycja 7) i zainstalować w osłonie wentylatora (pozycja 1b).

Sposób wymiany jest podany w instrukcji dołączonej do filtra.

OPIS PANELU STEROWNICZEGO



Włączanie/wyłączanie - ON/OFF przedziału, menu, przyciski wyboru i potwierdzenia

1. Przycisk przedziału chłodziarki w stanie oczekiwania - standby
2. Przycisk menu
3. Przycisk włączania/wyłączania - ON/OFF urządzenia
4. Przycisk podwyższania nastawionej w przedziale temperatury
5. Przycisk potwierdzenia
6. Przycisk obniżania nastawionej w przedziale temperatury.

Włączanie urządzenia: Wciskać przez 3 sekundy przycisk włączania-wyłączania ("On-Off"), aby wprowadzić w stan działania przedział zamrażania, po czym wciskać przez 3 sekundy przycisk czuwania (stand-by), aby wprowadzić w stan działania przedział chłodzenia.

Wyłączanie urządzenia: Ponownie wciskać przez 3 sekundy przycisk włączania-wyłączania ("On-Off").

Regulowanie temperatury: aby zmienić temperaturę wewnątrz przedziału chłodzącego lub zamrażającego, wciskać przycisk Menu dopóty, dopóki nie zacznie migać symbol temperatury chłodziarki lub zamrażarki.

Następnie wyregulować temperaturę wciskając przyciski +/- i potwierdzić wybraną wielkość wciśnięciem "OK".

Wyświetlanie temperatury w przedziale chłodzącym lub zamrażającym.

Temperaturę wewnątrz przedziału chłodzącego można regulować w granicach +2°C do + 8°C. Natomiast temperaturę w przedziale zamrażającym można regulować w granicach -16°C do -24°C.

POŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE

W chwili połączenia urządzenia ze źródłem zasilania, wyświetlacz oświetla się i pojawiają się na nim na kilka sekund wszystkie symbole.

Pojawia się i miga fabryczna nastawa zamrażarki -18°C, a na wyświetlaczu chłodziarki pojawia się temperatura +5°C (fabryczna nastawa).

W tym czasie, kiedy urządzenie działa, aby dojść do nastawionej fabrycznie wielkości temperatury, rozlega się dźwięk sygnału alarmowego i na wyświetlaczu zamrażarki miga symbol temperatury (- -). To miganie wskazuje, że urządzenie jeszcze nie doszło do optymalnej temperatury przechowywania artykułów spożywczych.

Wciskać przycisk "OK" aż sygnał dźwiękowy ucichnie.

Ikona zniknie jak tylko przedział zamrażarki dojdzie do temperatury poniżej -12°C, na wyświetlaczu pojawi się temperatura -18°C.

Chłodziarka po włączeniu potrzebuje 2 do 3 godzin, aby dojść do właściwej temperatury przewidzianej dla przechowywania typowych objętościowo artykułów żywnościowych w przedziale chłodzącym.

Uwaga:

- Jeśli żywność zostanie umieszczona w przedziale chłodzącym zanim urządzenie ochłodzi się całkowicie, wówczas żywność ta może ulec zepsuciu.
- Przełączenie regulatora chłodziarki lub zamrażarki na temperaturę chłodzenia wyższą, niż zalecana nastawa, nie spowoduje ochłodzenie przedziału w przyspieszonym rytmie..
- Wbudowany zewnętrzny regulator wilgoci, stale chroni przed wilgocią narastającą na przednich krawędziach.

Nie należy się przejmować, jeśli czasami te krawędzie okażą się ciepłe w dotyku.

W chwili otwarcia drzwiczek chłodziarki wewnątrz zapala się światło. Jeśli drzwiczki pozostaną otwarte, to po upływie 10 minut światło gaśnie.

INSTRUKCJA WYBORU FUNKCJI (w zależności od modelu)

Funkcje nie są dostępne dopóty, dopóki zamrażarka nie dojdzie do temperatury poniżej -12°C.

Funkcje i nastawy dotyczące przedziału chłodzącego.

Otwarte drzwiczki przedziału chłodzącego

Nastawianie temperatury przedziału chłodzącego

Wakacje

Jest to funkcja, która dezaktywuje przedział chłodzący w przypadku dłuższej nieobecności użytkownika.

Aby wybrać tę funkcję należy wciskać przycisk menu, aż pojawi się symbol "wakacje" (vacation).

Wcisnąć "OK", aby potwierdzić. Aby ponownie uruchomić funkcję chłodzenia, należy powtórzyć powyższe czynności.

Uwaga: po uaktywnieniu tej funkcji należy z przedziału chłodzącego usunąć wszystkie artykuły spożywcze ulegające zepsuciu, zamknąć drzwiczki, aby w chłodziarce utrzymała się odpowiednia temperatura zapobiegająca powstawaniu niemiłych zapachów.

Włączanie/wyłączanie - ON/OFF

Ta funkcja wyłącza zarówno przedział chłodzący jak i zamrażający.

Aby wprowadzić funkcję czuwania (stand-by) nacisnąć i przytrzymać przycisk włączania/wyłączania ("On-Off") przez 3 sekundy; na obu wyświetlaczach pojawią się dwie kreski wskazujące, że urządzenie jest w stanie czuwania (stand-by). Aby włączyć urządzenie ponownie wykonać jeszcze raz te same czynności aż na wyświetlaczu pojawi się nastawiona poprzednio temperatura. Kiedy urządzenie jest w stanie czuwania (stand-by) oświetlenie wewnątrz przedziału chłodzącego nie działa.

Należy uwzględnić, iż ta czynność nie rozłącza urządzenia z zasilaniem prądem.

Chłodziarka w stanie czuwania

Ta funkcja powoduje wyłączenie przedziału chłodzącego, podczas gdy przedział zamrażania działa nadal.

Aby wprowadzić funkcję czuwania należy nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk " Chłodziarka w stanie czuwania" (stand-by). Aby włączyć ponownie przedział chłodzący należy wykonać raz jeszcze te same czynności aż na wyświetlaczu pojawi się nastawiona poprzednio temperatura. Kiedy przedział chłodzący jest w stanie czuwania (stand-by) oświetlenie wewnątrz przedziału chłodzącego nie działa.

Funkcje i nastawy dotyczące przedziału zamrażarki

Nastawianie temperatury przedziału zamrażarki

Szybkie zamrażanie

Aby otrzymać optymalny skutek zamrożenia należy uaktywnić tę funkcję na 24 godziny przed zamrażaniem świeżej żywności. Aby wybrać tę funkcję należy wielokrotnie naciskać przycisk menu aż do pojawienia się na wyświetlaczu symbolu szybkiego zamrażania (symbol).

Wcisnąć "OK", aby potwierdzić.

Po 24 godzinach umieścić żywność do zamrożenia w środkowym koszu przedziału zamrażarki.

Ta funkcja dezaktywuje się automatycznie po upływie 48 godzin, albo może być dezaktywowana odręcznie, jeśli się powtórzy te same czynności.

Tryb "Party"

Aby wybrać tę funkcję wielokrotnie naciskać przycisk menu dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się symbol trybu "Party" .

Kiedy symbol zacznie migać wcisnąć "OK", aby potwierdzić. Jest to funkcja przydatna do ochładzania napojów w przedziale zamrażania.

Działanie tej funkcji jest sygnalizowane przez animację symbolu. Po 30 minutach od chwili uaktywnienia tej funkcji (czas potrzebny na ochłodzenie butelki o pojemności 0.75 l bez ryzyka pęknięcia szkła) symbol zaczyna migać, rozlega się sygnał dźwiękowy i wyświetlacz podświetla się: należy wyjąć butelkę z przedziału zamrażania i wcisnąć przycisk "OK", aby dezaktywować tę funkcję.

Uwaga: nie zostawiać butelki wewnątrz przedziału zamrażania na dłuższy czas niż wymaga tego ochłodzenie napoju.

Symbole urządzenia, alarmów i usterek

Funkcja 6-go zmysłu (6th Sense)

Funkcja 6-go zmysłu aktywuje się automatycznie kiedy:

- w chłodziarce/ zamrażarce umieszczono dużą ilość artykułów żywnościowych
- drzwiczki chłodziarki i /lub zamrażarki pozostawiono otwarte przez dłuższy czas
- zabrakło prądu przez dłuższy czas, co spowodowało wewnątrz urządzenia podwyższenie temperatury, która nie zapewnia właściwego przechowywania artykułów żywnościowych.

Ten symbol miga przez około 3 sekundy, po czym pali się stale dopóty, dopóki nie zostaną przywrócone w trybie automatycznym optymalne warunku przechowywania żywności.

Funkcja blokady panelu sterowniczego

Ta funkcja zapobiega przypadkowej zmianie nastawionych wielkości lub wyłączeniu urządzenia.
Aby zablokować panel sterowniczy należy przez 3 sekundy wciskać jednocześnie przyciski "+", "OK", "-" dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się symbol : sygnał dźwiękowy potwierdzi, że funkcja została uaktywniona. Aby dezaktywować tę funkcję należy wykonać te same czynności dopóki nie zniknie symbol .

Alarmy

W przypadku alarmu aktywuje się sygnał dźwiękowy.
Alarm dotyczący temperatury zamrażarki
Rozlega się dźwiękowy sygnał alarmowy i wskaźnik temperatury zaczyna migać.
Ta sygnalizacja alarmowa aktywuje się, kiedy:

- urządzenie zostaje połączone z zasilaniem po raz pierwszy lub po dłuższym okresie przestoju;
- temperatura przedziału zamrażarki nie jest odpowiednia;
- została załadowana nadmierna ilość produktów do zamrożenia, większa od podanej na tabliczce znamionowej;
- drzwiczki zamrażarki pozostawiono otwarte przez dłuższy czas.
  Uwaga: w tych przypadkach na wyświetlaczu pojawia się automatycznie symbol .

Alarm wywołany brakiem prądu "Black Out Alert"

Chłodziarko - zamrażarka jest zaprojektowana tak, iż po przerwie w dopływie prądu i następnym wznowieniu zasilania monitorowana jest automatycznie temperatura w zamrażarce. Jeżeli temperatura w zamrażarce wzrośnie powyżej poziomu zamrażania, "Black Out Alert" (ikona i sygnał akustyczny) włączy się, gdy przywrócone zostanie zasilanie prądem.
W chwili zadziałania tego alarmu zalecamy co następuje:

- jeśli żywność w zamrażarce jest rozmrożona, ale zimna, przełożyć ją do przedziału chłodziarki i spożyć w ciągu 24 godzin;
- jeśli artykuły żywnościowe w zamrażarce wydają się zamrożone, oznacza to, iż uległy one rozmrożeniu i ponownemu zamrożeniu zaraz po powrocie prądu: tego rodzaju proces niewątpliwie wpływa ujemnie na smak, jakość, wartości odżywcze i może okazać się szkodliwy dla zdrowia. Zaleca się więc niespożywanie tych produktów i pozbycie się całej zawartości przedziału zamrażarki.

System 'Black Out Alert' zaprojektowano w celu dostarczenia pewnego rodzaju przewodnika dotyczącego jakości żywności w zamrażarce w przypadku awarii prądu. System ten jednak nie gwarantuje na sto procent jakości i bezpieczeństwa żywności, toteż użytkownicy muszą także opierać się na własnej obserwacji i sami oceniać jakość żywności w przedziałach chłodziarki i zamrażarki.

Alarm wywołany otwartymi drzwiczkami chłodziarki

Miga symbol świetlny otwartych drzwiczek chłodziarki i rozlega się sygnał dźwiękowy.
Ten sygnał alarmowy aktywuje się wtedy, gdy drzwiczki chłodziarki pozostają otwarte przez ponad 2 minuty.
Wcisnąć "OK", aby wyciszyć sygnał dźwiękowy.
Jeśli drzwiczki nie zostaną zamknięte, sygnał dźwiękowy rozlegnie się ponownie po upływie kolejnych 2 minut.
Zamknąć drzwiczki i wcisnąć przycisk "OK".
Uwaga: w tych przypadkach na wyświetlaczu pojawia się automatycznie 6-ty zmysł - 6th Sense

Alarm wadliwego działania

W przypadku zaistnienia tego rodzaju alarmu, ukażą się odpowiednie informacje o alarmach komory chłodziarki lub zamrażarki, w zależności od zaistniałej usterki (np. CF, AL01, AL02, AL03 etc...) należy zwrócić się do Serwisu technicznego i podać kod alarmu.

Symbol usterki i kontaktu z serwisem

(Skontaktować się z Serwisem Technicznym).

Wskaźnik bakteryjny "listeria" - średnia temperatura w całym przedziale (w zależności od modelu).

Prawidłowa temperatura wewnątrz chłodziarki

Ten symbol wskazuje najzimniejsze strefy przedziału chłodzącego. Chłodziarka jest wyposażona we wskaźnik temperatury w celu optymalnego wyregulowania temperatury. Ten wskaźnik umożliwia użytkownikowi kontrolowanie średniej temperatury.

Kontrola temperatury

Po upływie co najmniej 24 godzin od chwili włączenia urządzenia można sprawdzić czy temperatura w chłodziarce jest prawidłowa i w razie potrzeby wyregulować nastawę według wskazówek podanych w karcie urządzenia (patrz "Regulowanie temperatury").

Jeśli symbol jest WYŁĄCZONY, oznacza to, iż temperatura wewnątrz chłodziarki jest zbyt wysoka; w takim przypadku należy wyregulować temperaturę i poczekać co najmniej 12 godzin, i dopiero potem sprawdzić ponownie, czy temperatura jest właściwa.

UWAGA: po otwarciu drzwiczek lub załadowaniu chłodziarki, symbol pozostanie WYŁĄCZONY przez pewien czas, co, jest zjawiskiem normalnym, zwłaszcza jeśli temperatura otoczenia jest bardzo wysoka.

Ta funkcja sygnalizuje konieczność wymiany filtru przeciwbakteryjnego

Sposób zamiany filtru jest opisany na pierwszej stronie niniejszej Karty Urządzenia.

Po upływie 6 miesięcy działania rozlega się dźwięk sygnalizacji alarmowej i ikona zacznie migać wskazując, iż należy koniecznie zmienić filtr. Po zmianie filtru wciskać przez ponad 5 sekund przycisk „OK", dopóki sygnał nie zamilknie i pojawi się znowu ikona świecąc stale (bez migania). Ikonę tę można wciśnięciem przycisku „OK" wyłączyć i wygasić dźwięk sygnalizacji alarmowej na czas zmiany filtru (na około 6 godzin).

CZYSZCZENIE

Wcisnąć przycisk czuwania - Stand-by, co umożliwia wyłączenie jedynie przedziału chłodziarki, pozostawiając włączony przedział zamrażarki. Następnie można opróżnić i wyczyścić przedział chłodziarki.

ROZMRAŻANIE PRZEDZIAŁU ZAMRAŻARKI

Zamrażarki bezszronowe **No Frost** zapewniają krążenie chłodzonego powietrza wokół stref przechowywania żywności zapobiegając powstawaniu lodu, i tym samym eliminują całkowicie konieczność rozmrażania. Zamrożone produkty nie przylepiają się do ścianek, etykietki pozostają nadal czytelne i cała przestrzeń przeznaczona na przechowywanie jest zawsze porządna i czysta. W kombinacji z sense czujnik nie tylko reguluje temperaturę ale także kieruje moc chłodzenia bezpśosrednio tam, gdzie jest potrzebna, co sprzyja optymizacji wydajności energetycznej.

ROZMRAŻANIE PRZEDZIAŁU CHŁODZIARKI

Rozmrażanie przedziału chłodziarki odbywa się w sposób całkowicie automatyczny.

Widniejące na tylnej ściance urządzenia kropelki wody wskazują, że jest w toku automatyczne rozmrażanie. Woda topnienia automatycznie kieruje się do otworów spustu i jest gromadzona w zbiorniku, z którego sama wyparowuje.

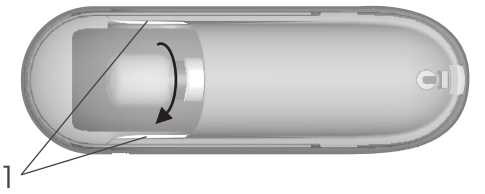
WYMIANA ŻARÓWKI

Przed wymianą żarówki odłączyć zawsze urządzenie od zasilania elektrycznego.

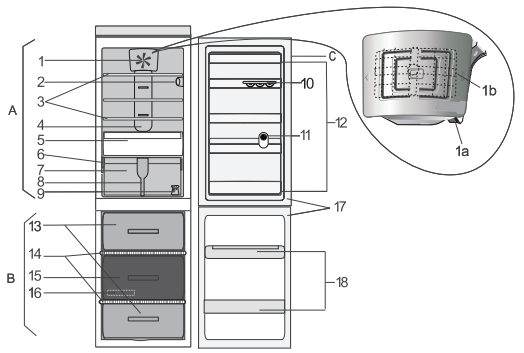
Jeśli światło nie działa, należy:

1. Zdjąć pokrywkę żarówki: włożyć palce do bocznych otworów wentylacyjnych (1), delikatnie pociągnąć pokrywkę i unieść ją.
2. Sprawdzić światło: jeśli konieczne, odkręcić zepsutą żarówkę i zastąpić ją nową (maks. 15 W)
3. Ponownie zamontować pokrywkę żarówki.

Nie pozostawiać światła bez zabezpieczenia.



5019 637 01057/A Printed in Poland 09/09



A. Chladicí oddíl

2. Žárovka
3. Police / Prostor na police
4. Systém chladného vzduchu 'multi-flow'
5. Chladicí prostor
6. Typový štítek s obchodním názvem
8. Přepážka zásuvky na ovoce a zeleninu
9. Souprava k provedení změny otvírání dveří
10. Přihrádka na vejce
11. Přepážka
12. Dveřní přihrádky

B. Mrazicí oddíl

13. Koš k uchování zmrazených potravin
14. Police
15. Prostřední koš (mrazicí zóna)
16. Nádobka na led a/nebo akumulátor chladu
18. Dveřní přihrádky mrazničky pro pizzu nebo jiné zmrazené výrobky s krátkou dobou uchování

Počet a typ příslušenství se může lišit **v závislosti na modelu**. Chcete-li zvětšit kapacitu mrazicího oddílu, abyste mohli skladovat výrobky zabírající mnoho místa, můžete vyjmout oba horní koše. Spodní koš se nesmí vyjímat. Uložte potraviny přímo na police a potom zkontrolujte, zda jsou dveře mrazničky správně zavřeny.

C. Ovládací panel

Antibakteriální ochrana:

1. Filtr ve ventilátoru (v závislosti na modelu)
7. Zásuvka na ovoce a zeleninu s antibakteriálními přísadami (v závislosti na modelu)
17. Těsnění dveří

Zásuvka na ovoce a zeleninu a těsnění dveří jsou vyrobeny ze speciálních materiálů, které potlačují růst bakterií.

Poznámky:

- **Při výpadku elektrického proudu akumulátor chladu pomáhá udržovat co možná nejdéle optimální teplotu pro uchování potravin.**
- Všechny police i dveřní přihrádky jsou vyjímatelné.
- **Vnitřní teploty spotřebiče jsou ovlivněny** okolní teplotou, četností otevírání dveří a také umístěním spotřebiče. V důsledku toho je při nastavování teploty nutné brát tyto skutečnosti v úvahu.
- **Příslušenství spotřebiče není určeno k mytí v myčce nádobí.**

VENTILÁTOR S TLAČÍTKEM

Ventilátor umožňuje rovnoměrné šíření teploty uvnitř chladicího oddílu a tím zajišťuje optimální podmínky pro uchování potravin.
Chcete-li zapnout ventilátor, stiskněte příslušné tlačítko (1a).
Ventilátor doporučujeme zapnout, když teplota prostředí vystoupí nad 27 - 28°C, nebo když se na skleněných policích utvoří kapky vody anebo v případě vysoké okolní vlhkosti.
Poznámka: Nezakrývejte vstup vzduchu potravinami.
Ventilátor se uvede do chodu POUZE tehdy, když je v provozu kompresor.
Nezapomeňte ventilátor vypnout, jamile teplota prostředí klesne.
Pokud je ventilátor vybaven oběžným kolem, je možné nainstalovat filtr.
Filtr vyjměte z krabice (umístěné v zásuvce na ovoce a zeleninu - 7) a zasuňte ho do víka ventilátoru (1b).
Postup výměny je přiložen k filtru.

POPIS OVLÁDACÍHO PANELU

Tlačítka ON/OFF oddílů, menu, výběr a potvrzení

1. Tlačítko stand-by chladicího oddílu
2. Tlačítko menu
3. Tlačítko ON/OFF spotřebiče
4. Tlačítko zvýšení teploty zvoleného oddílu
5. Tlačítko potvrzení
6. Tlačítko snížení teploty zvoleného oddílu

Zapnutí spotřebiče: držte stisknuté na 3 vteřiny tlačítko "ON-OFF", chcete-li zapnout mrazicí oddíl, a potom držte stisknuté na 3 vteřiny tlačítko "fridge stand-by", chcete-li zapnout chladicí oddíl.
Vypnutí spotřebiče: držte znovu stisknuté na 3 vteřiny tlačítko "ON-OFF".

Regulace teploty: chcete-li změnit teplotu uvnitř chladicího nebo mrazicího oddílu, stiskněte tlačítko menu, až začne blikat symbol teploty chladničky nebo mrazničky.

Pak tlačítky +/- nastavte teplotu a potvrďte stisknutím tlačítka "OK".

Zobrazení teploty chladicího a mrazicího oddílu.
Vnitřní teplotu chladicího oddílu je možné seřídit v rozmezí mezi +2°C a +8°C. Stejným způsobem je možné seřídit teplotu mrazicího oddílu v rozmezí -16°C a -24°C.

PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉ SÍTI

Po zapojení spotřebiče k elektrické síti se rozsvítí displej a na několik vteřin se zobrazí všechny symboly.
Objeví se hodnota teploty mrazničky nastavené výrobcem na -18°C a bliká, zatímco na displeji chladničky se zobrazí teplota +5°C (výrobní nastavení).
Během fáze dosažení teploty předem nastavené ve výrobě se zapne zvukový signál a symbol teploty na displeji mrazničky (- -) bliká. To znamená, že spotřebič ještě nedosáhl optimální teploty k uchování potravin.

Držte stisknuté tlačítko "OK" až do vypnutí zvukového signálu. Symbol zmizí, když teplota v mrazicím oddílu klesne pod -12°C; na displeji se zobrazí teplota -18°C.
Po zapnutí spotřebiče je nutné počkat 2 až 3 hodiny, než dosáhne chladicí oddíl vhodné teploty k uchovávání normálního množství potravin.

Důležité upozornění:
- Jesttliže vložíte do chladničky potraviny ještě před jejím úplným ochlazením, mohou se potraviny zkazit.
- Nastavením ovladačů chladničky a mrazničky na nižší teplotu než je doporučená teplota se oddíly rychleji neochladí.
- Zabudované zařízení ke kontrole vnější vlhkosti chrání spotřebič před hromaděním vlhkosti na jeho předních okrajích.

Neznepokojujte se tedy, jsou-li tyto okraje občas na dotek teplé.
Při otevření dveří chladicího oddílu se rozsvítí vnitřní osvětlení. Za 10 minut po otevření dveří osvětlení zhasne.

VÝMĚNA ŽÁROVKY
(v závislosti na modelu)
Funkce nejsou k dispozici, dokud mrazicí oddíl nedosáhne teploty nižší než -12°C.

Funkce a nastavení chladicího oddílu.

Otevřené dveře chladicího oddílu

Nastavení teploty chladicího oddílu

Dovolená
Pomocí této funkce je možné zvýšit teplotu chladicího oddílu v případě dlouhodobé nepřítomnosti majitele.
Chcete-li zvolit tuto funkci, držte stisknuté tlačítko menu, dokud se nezobrazí symbol dovolené.
Stiskněte "OK" pro potvrzení. Chcete-li uvést chladničku do počátečního nastavení, opakujte postup.
Důležité upozornění: po zapnutí této funkce vyjměte z chladicího oddílu všechny potraviny, které by se mohly zkazit, a zavřete dveře, aby se v chladicím oddílu udržela vhodná teplota a zabránilo tvorbě nepříjemných pachů.

ON/OFF (ZAP/VYP)
Tato funkce slouží k vypnutí jak chladicího, tak i mrazicího oddílu.
Chcete-li zapnout funkci klidového stavu stand-by, držte stisknuté tlačítko "ON-OFF" na 3 vteřiny; na obou displejích se zobrazí dvě čárky, které signalizují, že spotřebič je ve stavu stand-by. Spotřebič opět zapnete opakováním stejného postupu, dokud se na displeji neobjeví dříve nastavená teplota. Když je spotřebič ve stavu stand-by, vnitřní osvětlení chladicího oddílu nefunguje.
Pamatujte na to, že tímto postupem se spotřebič neodpojí od elektrické sítě.

Stand-by chladicího oddílu
Tato funkce vypne chladicí oddíl, zatímco mrazicí oddíl zůstane zapnutý.
Chcete-li zapnout funkci stand-by, držte stisknuté na 3 vteřiny tlačítko "Fridge stand-by". Chladicí oddíl opět zapnete opakováním stejného postupu, dokud se na displeji neobjeví dříve nastavená teplota. Když je chladicí oddíl ve stavu stand-by, jeho vnitřní osvětlení nefunguje.

Funkce a nastavení mrazicího oddílu

Nastavení teploty mrazicího oddílu

Rychlé zmrazování
K účinnějšímu zmrazování zapněte tuto funkci 24 hodin před začátkem zmrazování čerstvých potravin. Chcete-li zvolit tuto funkci, držte stisknuté tlačítko menu, až se na displeji zobrazí symbol rychlého zmrazování .
Stiskněte "OK" pro potvrzení.
Po 24 hodinách umístěte potraviny k zmrazení do prostředního koše mrazicího oddílu.
Funkce se vypne automaticky za 48 hodin, nebo ji můžete vypnout ručně opakováním stejného postupu.

Režim Party
Chcete-li zvolit tuto funkci, držte stisknuté tlačítko menu, až se na displeji zobrazí symbol Party Mode .
Symbol bliká, stiskněte "OK" pro potvrzení. Tuto funkci používejte k chlazení nápojů uvnitř mrazicího oddílu.
Je-li funkce zapnutá, symbol je animovaný. Za 30 minut po zapnutí (doba nutná k ochlazení 0,75 l lahve, aniž by prasklo sklo) začne symbol blikat, zazní zvukový signál a rozsvítí se osvětlení displeje: vyjměte láhev z mrazicího oddílu a vypněte funkci stisknutím tlačítka "OK".
Důležité upozornění: nenechávejte láhev uvnitř mrazicího oddílu déle, než je nutné k jejímu ochlazení.

Symboly spotřebiče, poplachů a poruch

Sense **Funkce "6th Sense" (6. smysl)**
Funkce 6th Sense (6. smysl) se automaticky zapne, jestliže:
- jste vložili značné množství potravin do chladničky a/nebo mrazničky
- dveře chladničky a/nebo mrazničky zůstaly dlouho otevřené
- došlo k výpadku elektrického proudu, čímž se vnitřní teplota spotřebiče zvýšila až na hodnoty, které nemohou zaručit správné uchování potravin.

Symbol bliká asi 3 vteřiny a potom zůstane rozvícený po dobu nutnou k automatickému obnovení optimálních podmínek pro uchování potravin.

Zablokování tlačítek
Tato funkce zabraňujte tomu, aby někdo náhodně změnil nastavení nebo náhodně vypnul spotřebič.
Zablokování ovládacího panelu provedete současným stisknutím tlačítek "+", "OK" a "-" na 3 vteřiny, až se na displeji zobrazí symbol : zaznění zvukového signálu potvrdí, že funkce byla zvolena. Chcete-li funkci vypnout, opakujte stejný postup až do zhasnutí symbolu .

Poplachy
V případě poplachu se zapne zvukový signál.
Poplach teploty mrazničky
Zapne se zvukový signál a kontrolka teploty bliká.
Poplach se zapne, jestliže:
- spotřebič je poprvé připojen k elektrické síti nebo je připojen po delším období nečinnosti.
- teplota mrazicího oddílu je příliš vysoká.
- množství potravin uložených v mrazničce je větší, než je uvedeno na typovém štítku.
- dveře mrazničky zůstaly příliš dlouho otevřené.
  Poznámka: v těchto případech se symbol Sense automaticky objeví na displeji.

Poplach přerušení elektrického napájení "Black Out Alert" "
Pro případ přerušení elektrického napájení byla kombinovaná chladnička s mrazničkou navržena tak, aby automaticky monitorovala teplotu v mrazicím oddílu, když je znovu obnovena dodávka elektrického proudu. Po obnovení dodávky proudu se v případě, že teplota v mrazicím oddílu vystoupí nad přípustnou mez, aktivuje poplach 'Black Out Alert' (s vizuálním a zvukovým signálem).
V případě spuštění tohoto poplachu doporučujeme postupovat následujícím způsobem:
- Jestliže jsou potraviny v mrazničce rozmrzlé, ale jsou stále chladné, přemístěte je do chladicího oddílu a spotřebujte do 24 hodin.
- Jestliže potraviny v mrazničce jsou zmrazené, znamená to, že se po rozmrazení způsobeném výpadkem proudu opět zmrazily, čímž se zhoršila jejich chuť, kvalita, nutriční hodnota a mohly by být i zdraví škodlivé. Konzumaci znovu zmrazených potravin nedoporučujeme; zlikvidujte celý obsah mrazicího oddílu.

Systém 'Black Out Alert' byl navržen k tomu, aby vám v případě výpadku elektrického proudu sloužil jako rádce ohledně kvality potravin uložených v mrazicím oddílu. Tento systém však v žádném případě nezaručuje kvalitu potravin a jejich bezpečnost, proto upozorňujeme spotřebitele, aby se při posuzování kvality potravin v mrazicím a chladicím oddílu spoléhali na vlastní úsudek.

Poplach otevřených dveří chladničky
Rozsvítí se a bliká symbol dveří chladničky a zapne se zvukový signál.
Poplach se aktivuje, když dveře chladničky zůstanou otevřené déle než 2 minuty. Stisknutím tlačítka "OK" zvukový signál vypnete.
Pokud dveře nezavřete, zvukový poplach se po dalších dvou minutách znovu zapne,
Zavřete dveře a stiskněte tlačítko "OK".
Poznámka: v těchto případech se na displeji automaticky objeví nápis 6th Sense (6. smysl)

Poplachy poruch
Pokud dojde k poplachu z důvodu poruch, také v chladicím nebo mrazicím oddílu se zobrazí podle místa poruchy ukazatele poplachu (např. CF, AL01, AL02, AL03 atd.).
Zavolejte do servisu a sdělte zobrazený kód.

Nesprávná činnost spotřebiče a symbol servisu
(Zavolejte do servisu).

Ukazatel listérie - průměrná teplota celého oddílu (podle modelu).

Správná teplota uvnitř chladničky
Symbol označuje nejchladnější zónu chladicího oddílu. Aby bylo možno nastavit optimální teplotu, chladnička je vybavena ukazatelem teploty, který umožňuje kontrolu průměrné teploty.

Kontrola teploty
Pokud je spotřebič zapnutý alespoň 24 hodin, je možné kontrolovat správnost teploty chladničky a případně ji potom seřídit podle pokynů uvedených v návodu k použití (viz "Nastavení teploty").
Jestliže je symbol vypnutý (OFF), znamená to, že teplota uvnitř chladničky je příliš vysoká; v tomto případě je nutné nastavení teploty upravit a před další kontrolou teploty počkat alespoň 12 hodin.
DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: po otevření dveří nebo po vložení potravin do chladničky je normální, že symbol zůstane na určitou dobu vypnutý (OFF), především je-li okolní teplota velmi vysoká.

Tato funkce signalizuje potřebu výměny antibakteriálního filtru
Postup při výměně filtru je popsán na první stránce tohoto informačního listu výrobku.
Po 6 měsících provozu uslyšíte zvukový signál a symbol začne blikat, čímž upozorní na nutnost výměny filtru. Po provedení výměny filtru držte stisknuté tlačítko "OK" na více než 5 vteřin, až se vypne zvukový signál a znovu se rozsvítí (bez blikání) ikona . Stisknutím tlačítka "OK" je možné vypnout ikonu a zvukový signál, a to až do provedení výměny filtru (asi na 6 hodin).

ČIŠTĚNÍ
Stiskněte tlačítko klidového stavu Stand-by, které umožňuje vypnout pouze chladicí oddíl, zatímco mrazicí oddíl zůstane zapnutý. Nyní můžete potraviny z chladicího oddílu vyjmout a oddíl vyčistit.

PRAVIDELNÉ ODMRAZOVÁNÍ MRAZICÍHO ODDÍLU

Mrazničky **No Frost** zajišťují obíhání zchlazeného vzduchu okolo zón pro uchování potravin, čímž brání tvorbě ledu a zcela odstraňují nutnost provádět odmrazování. Zmrazené potraviny se nepřilepí ke stěnám, štítky zůstanou čitelné a vnitřní prostory k uchování potravin přehledné a čisté. V kombinaci s sense se nejenom reguluje senzor, ale chladicí výkon je nasměrován přesně na potřebná místa, čímž se optimalizuje energetická účinnost.

PRAVIDELNÉ ODMRAZOVÁNÍ CHLADICÍHO ODDÍLU

Odmrazování chladicího oddílu je zcela automatické.

Tvoření vodních kapek na vnitřní zadní stěně chladicího oddílu znamená, že začalo právě probíhat automatické odmrazování. Voda z odmrazování stéká přímo do odpadního kanálku, kterým je odváděna do nádoby, odkud se vypařuje.

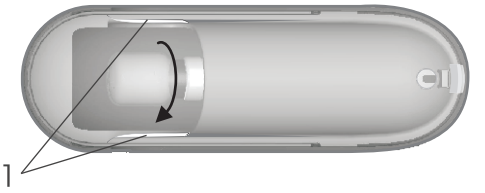
VÝMĚNA ŽÁROVKY

Před výměnou žárovek vždy odpojte spotřebič od zdroje elektrického napájení.

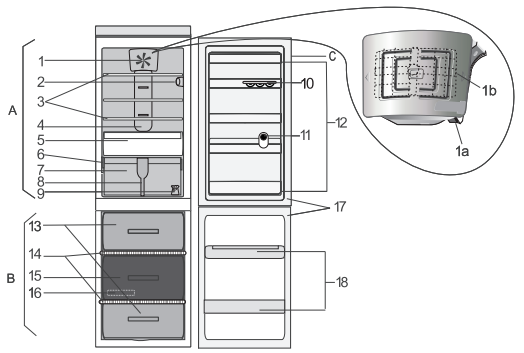
Když vnitřní osvětlení nefunguje, je nutné:

1. Odstranit kryt žárovky: zasuňte prsty do bočních větracích otvorů (1), opatrně uchopte kryt a vytáhněte ho směrem nahoru.
2. Zkontrolujte žárovku: je-li to nutné, vyšroubujte vadnou žárovku a vyměňte ji za novou (použijte maximálně 15W).
3. Opět nasaďte kryt žárovky.

Nenechávejte žárovku bez krytu.



5019 637 01057/A Printed in Poland 09/09



A. Chladiaci priestor chladničky

2. Žiarovka svietidla
3. Police / časť oddelení
4. Systém 'multi-flow' studený vzduch
5. Mraziaci priestor
6. Typový štítok s obchodným názvom
8. Odde1ovacia priehradka zásuvky na ovocie a zeleninu
9. Kit zmeny otvárania dverí
10. Nosič vajec
11. Separátor
12. Držiaky na dvierkach

B. Mraziaci priestor

13. Kôš na uskladnenie zmrazených pokrmov
14. Police
15. Prostredný kôš (mraziaca zóna)
16. Nádobka na ľad alebo zdroj chladu
18. Držiaky pre pizzu alebo pre iné zmrazené pokrmy v plochých krabiciach na krátku dobu uskladnenia

V závislosti od modelu, počet a druh príslušenstva sa môže zmeniť.

Je možné používať mraziaci priestor aj bez dvoch horných košov, aby nebol problém ani s umiestňovaním objemnejších balení pokrmov. Spodný kôš sa niesmie nikdy vyťahovať. Umiestnite pokrmy priamo na políčky a potom skontrolujte vždy či dvere oddelenia sú správne uzatvorené.

C. Ovládací panel

Antibakteriálna ochrana:

1. Ventilátor je vybavený filtrom (v závislosti od modelu)
7. Zásuvka na ovocie a zeleninu s antibakteriálnou podložkou (v závislosti od modelu)
17. Tesnenie dverí

Zásuvka na ovocie a zeleninu a tesnenia dverí sú vyrobené zo špeciálnych materiálov, ktoré zabraňujú rastu a rozmnožovaniu plesní a baktérií

Poznámky:

- **V prípade výpadku elektrického prúdu, nádobka s ľadom pomáha udržiavať optimálnu skladovaciu teplotu čo najdlhšie.**
- Všetky poličky a zaoblené držiaky sú vyťahovateľné.
- **Vnútorné teploty spotrebiča** závisia od teploty prostredia okolo spotrebiča, od frekvencie otvárania dvierok, ako aj od miesta umiestnenia spotrebiča. Teplotu je preto potrebné nastavovať aj na základe týchto faktorov.
- **Príslušenstvo spotrebiča sa nesmie umývať v umývačke riadu.**

VENTILÁTOR S VYPÍNAČOM

Ventilátor zabezpečuje rovnomerné rozloženie teploty vo vnútri chladiaceho priestoru, čím sa umožní optimálne uskladnenie potravín.

Pre spustenie ventilátora do činnosti, stlačte príslušné tlačidlo (1a). Odporúčame spustenie ventilátora iba vtedy ak teplota okolia je vyššia ako 27 - 28°C, alebo v prípade ak na sklenených policiach sa vytvárajú vodné kvapky alebo v prípade veľmi vysokej vlhkosti.

Poznámka: Nezakrývajte ventilačné otvory pokrmami.

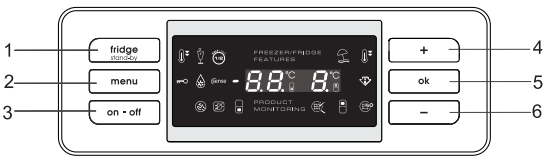
Obežné koleso ventilátor sa spustí do činnosti IBA keď je kompresor v činnosti.

Nezabudnite vypnúť ventilátor ak teplota okolia sa zníži.

V prípade ak ventilátor je vybavený obežným kolesom je možné je vybaviť filtrom.

Vytiahnite príslušné balenie filtra (umiestneného v zásuvka na ovocie a zeleninu - č. 7) a vložte do krytu ventilátora (č. 1b). Montážny návod výmeny filtra je pripojený k filtru.

POPIS TLAČIDIEL OVLÁDACIEHO PANELA



Tlačidlá ON/OFF, Menu, voľba a potvrdenie oddelení

1. Tlačidlo stand-by priestoru chladničky
2. Tlačidlo Menu
3. Tlačidlo ON/OFF (vypnutie/zapnutie) spotrebiča
4. Tlačidlo zvýšenie teploty vo zvolenom priestore
5. Tlačidlo potvrdenia OK
6. Tlačidlo zníženia teploty zvoleného priestoru

Zapnutie spotrebiča: pre spustenie mrazničky držte stlačené tlačidlo "ON-OFF" po dobu 3 sekúnd a pre spustenie chladničky držte stlačené tlačidlo "fridge stand-by" po dobu 3 sekúnd.

Pre vypnutie spotrebiča: držte znovu stlačené to isté tlačidlo "ON-OFF"po dobu 3 sekúnd.

Nastavenie teploty: pre zmenu teploty v chladničke alebo mrazničke stlačte a držte tlačidlo Menu po dobu, až kým nezačne blikať symbol teploty chladničky alebo mrazničky.

Nastavte potom teplotu pomocou tlačidiel +/- a potvrďte stlačením tlačidla "OK".

Zobrazovanie teplôt v priestoroch chladničky a mrazničky. Teplota vnútorného priestoru chladničky sa môže nastavovať v rozsahoch od +2°C až +8°C, a vnútorného priestoru zmrazničky od 16°C do -24°C.

ELEKTRICKÉ ZAPOJENIE

Keď sa spotrebič pripojí do elektrickej siete sa rozsvieti displej a zobrazia sa na pár sekúnd všetky symboly.

Zobrazí sa blikajúca hodnota teploty mrazničky, ktorá bola nastavená vo výrobnom podniku -18°C a na displeji chladničky sa zobrazí teplota +5°C (nastavená vo výrobnom podniku).

Až do momentu pokiaľ spotrebič nedosiahne teplotu, ktorá bola nastavená vo výrobnom podniku bude znieť zvukový signál a symbol teploty na displeji mrazničky začne blikať (- -), to znamená,

že spotrebič ešte nedosiahol optimálnu skladovaciu teplotu potravín.
Držte stlačené tlačidlo "OK" až kým sa nevypne zvukový signál. Ikona a zhasne, keď vnútorný priestor mrazničky dosiahne nižšiu teplotu ako -12°C; a na displeji sa objaví teplota -18°C.
Po zapnutí chladničky pri jej štandardnom zaplnení pre dosiahnutie správnej skladovacej teploty sú potrebné 2 až 3 hodiny jej činnosti.

Dôležité:

- Ak sa uskladnia potraviny do chladničky skôr ako sa celá chladnička ochladí na správnu teplotu môže vzniknúť riziko, že sa potraviny môžu pokaziť.
- Nastavte ovládacie funkcie chladničky a mrazničky na nižšiu teplotu ako je odporúčaná teplota, touto operáciou sa neurýchli chladiaci proces v priestoroch spotrebiča.
- Zabudované kontrolne zariadenie vonkajšej vlhkosti prostredia okolo spotrebiča neprestajne zabraňuje nahromadenie vlhkosti na predných povrchoch spotrebiča.

Neprekvapte sa ak tieto vonkajšie povrchy sú niekedy po ich dotknutí trošku teplé. Vnútorné svetlo sa rozsvieti po otvorení dverí chladničky a vyhasne ak dvere ostanú otvorené po uplynutí 10 minút.

NÁVOD PRE VOĽBU FUNKCIÍ
(v závislosti od modelu)
Funkcie nie sú k dispozícii do doby až kým priestor chladničky nedosiahne nižšiu teplotu ako -12°C.

Funkcie a nastavenie chladničky.

Dvere chladničky sú otvorené

Nastavenie teploty chladničky

Dovolenka
Táto funkcia zvyšuje teplotu v priestore chladničky v prípade dlhej neprítomnosti používateľa.
Pre zvolenie tejto funkcie držte stlačené tlačidlo Menu až kým sa nezobrazí na displeji symbol dovolenka.
Pre potvrdenie stlačte tlačidlo "OK". Pre vrátenie chladničky na pôvodné nastavenie zopakujte hore uvedený postup.
Dôležité: Po spustení tejto funkcie, je nutné vybrať z chladiaceho priestoru všetky ľahko pokaziteľné potraviny a nechajte dvere zatvorené, pretože chladnička si udržiava vhodnú teplotu, aby sa predišlo vzniku nepríjemných pachov.

ON/OFF
Touto funkciou sa vypne chladnička ako aj mraznička.
Pre aktivovanie funkcie stand-by, držte stlačené tlačidlo "ON-OFF" po dobu 3 sekúnd; na obidvoch displejoch sa objavia dve čiarky, ktoré signalizujú, že spotrebič je v režime stand-by. Pre zapnutie postupujte podľa hore uvedeného postupu až kým sa na displeji neobjaví pôvodne nastavená teplota. Keď je spotrebič režime stand-by vtedy svetlo vo vnútri chladničky nesvieti.
Pamätajte, že touto operáciu sa neodpojí spotrebič od lelektrickej siete.

Stand-by chladničky
Táto funkcia vypne chladiaci priestor a nechá v činnosti mraziaci priestor.
Pre aktiváciu funkcie stand-by, držte stlačené tlačidlo"Fridge stand-by". po dobu 3sekúnd. Pre nové spustenie chladiaceho priestoru dodržujte ten istý hore uvedený postup, až kým sa na displeji nezobrazia vopred nastavené teploty. Keď vnútorný priestor chladničky je v režime stand-by vtedy jeho svetlo je nesvieti.

Popis funkcií a nastavení mrazničky

Nastavenie teploty mrazničky

Rýchle zmrazovanie
Aby ste získali najkvalitnejšie zmrazenie musíte túto funkciu aktivovať ešte 24 hodín pred zmrazením čerstvých potravín. Pre zvolenie tejto funkcie držte stlačené tlačidlo Menu až kým sa na displeji neobjaví symbol rýchleho zmrazovania .
Pre potvrdenie stlačte tlačidlo "OK".
Po uplynutí 24 hodín vložte potraviny určené na zmrazenie do stredného koša mraziaceho priestoru.
Funkcia po uplynutí 48 hodín sa automaticky zruší, alebo ju môžete zrušiť manuálne opätovným stlačením tlačidla.

Party mode
Pre zvolenie tejto funkcie držte stlačené tlačidlo Menu po dobu až kým sa na displeji nezobrazí symbol Party Mode .
Keď symbol začne blikať pre potvrdenie stlačte tlačilo "OK". Túto funkciu používajte na ochladenie nápojov vo vnútri priestoru mrazničky.
Keď je táto funkcia aktivovaná, po 30 minútach po vykonanej voľbe sa aktivuje aj príslušný symbol (je to doba potrebná na ochladenie sklenenej fľaše s objemom 0.75 l bez rizika jej roztrhnutia) symbol začne blikať a zaznie zvukový alarm, a displej sa rozsvieti: vytiahnite fľašu s vnútorného priestoru mrazničky a pre vypnutie funkcie stlačte tlačidlo "OK".
Dôležité: nenechávajte fľašu v mrazničke dlhšia ako je potrebná doba pre jej ochladenie.

Popis symbolov spotrebiča a alarmov nesprávnej prevádzky

Sense **Funkcia "6th Sense" (Šiesty zmysel)**
Funkcia **"6th Sense"** zmysel sa aktivuje automaticky v prípade ak sa:

- vloží veľké množstvo pokrmov do chladničky alebo mrazničky
- nechajú otvorené veľmi dlhú dobu dvere chladničky alebo mrazničky
- v prípade ak došlo k dlhodobému výpadku dodávky eklektickej energie, ktoré má za následok zvýšenie vnútornej teploty až na hodnotu, kedy by sa už na môže zaručiť správne uskladnenie pokrmov.

Symbol bude blikať asi po dobu 3 sekúnd, potom ostane svietiť až kým sa automaticky neobnovia optimálne skladovacie podmienky.

Zablokovanie klávesnice
Táto funkcia zabraňuje náhodnú voľbu alebo vypnutie spotrebiča.
Pre zablokovanie ovládacieho panela. Držte spolu stlačené tlačidlá "+", "OK" a"-" po dobu r 3 sekúnd až do doby až kým sa na displeji nezobrazí symbol : a zaznie zvukový signál, ktorý potvrdí, že funkcia bola zvolená. Pre vypnutie funkcie zopakujte hore uvedený postup až kým symbol nezhasne.

Alarmy
Ak je prítomný alarm zaznie zvukový signál.
Alarm signalizácie teploty v mrazničke
Zaznie zvukový signál a symbol teploty začne blikať.
Alarm sa spustí do činnosti v prípade ak:
- Spotrebič je zapojený prvýkrát do elektrickej siete alebo ak bol dlho mimo prevádzky.
- Teplota v mraziacom priestore je veľmi vysoká.
- Do mraziaceho priestoru bolo vložené väčšie množstvo potravín na zmrazovanie ako množstvo uvedené na štítku stechnickými údajmi.
- Dvere mraziaceho priestoru ostali dlho otvorené. Poznámka: v týchto prípadoch sa symbol Sense automaticky objaví na displeji.

Alarm výpadok elektrického prúdu "Black Out Alert"
V prípade výpadku elektrického prúdu, nakoľko mraznička bola vyrobená s automatickým monitorovaním teploty mrazničky v momente jeho nabehnutia Keď sa V prípade ak teplota mrazničky prekročí limit 'zmrazenia', alarm 'Black Out Alert' (sa spustí vizuálna a zvuková signalizácia) sa znovu aktivuje akonáhle nabehne.elektrický prúd nabehne. Keď sa aktivuje tento alarm, odporúčame vykonanie nasledovných operácií:
- Ak potraviny v mrazničke sú zmrazené ale ešte chladné je nutné ich premiestniť do chladničky a spotrebovať do 24 hodín.
- Ak potraviny v mrazničke sú ešte zmrazené to znamená, že sa najprv odmrazili a potom znovu zmrazili keď sa vrátil elektrický prúd, tento proces istotne zmenil ich chuť, kvalitu a nutričné hodnoty a okrem toho sa mohli stať škodlivé pre zdravie. Odporúčame, aby ste v tomto prípade takéto potraviny neskonzumovali ale sa radšej zbavili celého obsahu potravín uložených v mraziacom priestore.

Systém'Black Out Alert' bol naprojektovaný tak aby ste sa mohli k dispozícii stručný návod ako postupovať, aby ste mali zaručenú žiadanú kvalitu potravín v prípade výpadku black-out elektrického prúdu.
Tento systém aj napriek tomu stopercentne nezaručuje nezávadnosť potravín, preto každá osoba pre ich konzumovaním musí vždy posudzovať podľa vlastného názoru úroveň kvality potravín uskladnených v priestoroch mrazničky a chladničky.

Alarm dvere chladničky sú otvorené
Symbol otvorených dverí sa rozsvieti a začne blikať a zaznie zvukový alarm.
Alarm sa spustí do činnosti, keď dvere chladiaceho priestoru ostali otvorené viac ako 2 minúty. Pre vypnutie zvukového alarmu stlačte tlačidlo "OK"
Ak sa dvere nezatvoria po uplynutí dvoch minút, zaznie znovu zvukový alarm.
Zatvorte dvere a stlačte tlačidlo "OK".
Poznámka: v týchto prípadoch sa na displeji automatický objaví funkcia 6th Sense (šiesty zmysel)

Alarmy prevádzky
V prípade ak sa aktivujú alarmy činnosti, zobrazia sa v priestoroch chladničky alebo mrazničky aj iné alarmy podľa zóny poruchy činnosti(napr. CF, AL01, AL02, AL03, a pod.). Obráťte sa na servisné stredisko a oznámte im kód alarmu, ktorý sa zobrazil na displeji.

Porucha prevádzky a symbol Servisu
(Obráťte sa na Servisné stredisko).

Prúžkový ukazovateľ teploty - priemerná teplota vo vnútri chladničky (v závislosti od typu modelu).

Optimálna teplota vo vnútri chladničky
Symbol signalizuje najstudenšiu zónu vnútorného priestoru chladničky. Pre optimálne nastavenie teploty, je chladnička vybavená ukazovateľom teploty, ktorý umožňuje kontrolovanie priemernej teploty.

Kontrola teploty
K je spotrebič zapnutý minimálne 24 hodín, je možné skontrolovať či teplota v chladničke je právaná a či nie je potrebné je znovu nastaviť tak ako je o uvedené v návode na použitie (viď. "Nastavenie teploty").
AK symbol nesvieti (OFF), to znamená, že teplota vo vnútri chladničky je nadmerne vysoká, v tomto prípade zmeňte nastavenie teploty a vyčkajte minimálne 12 hodím pre jej novou kontrolou.
DÔLEŽITÉ: po otvorení dverí alebo o uskladnení potravín do chladničky je normálnym javom, že symbol ostane vypnutý (OFF) na krátky časový interval a to hlavne ak teplota okolo spotrebiča je veľmi vysoká.

Táto funkcia signalizuje potrebu výmeny antibakteriálneho filtra
Postup pri výmene filtra je opísaný na prvej stránke tohto Popisného listu.
Po uplynutí 6 mesačnej prevádzky spotrebiča sa spustí zvukový signál a symbol začne blikať je to znamenie, že je potrebné vymeniť filter. Po výmene filtra,držte stlačené tlačidlo "OK" po dobu dlhšiu ako 5 sekúnd, až kým sa vypne zvukový signál a rozsvieti ikona (ostane svietiť bez blikania). Nie je potrebné okamžite vymeniť filter, stačí stlačením tlačidla "OK" vypnúť ikonu a zvukový signál, ktoré necháte vypnuté po celú dobu, až kým nevymeníte filter (asi 6 hodín).

ČISTENIE
Stlačte tlačidlo funkcie Stand-by, ktoré umožňuje vypnutie iba chladničky pričom mraznička ostane zapnutá. Vnútorný priestor chladničky môžte teraz vyprázdniť a vyčistiť.

PRAVIDELNE ODMRAZOVANIE PRIESTORU MRAZNIČKY

Mrazničky **No Frost** zabezpečujú cirkuláciu veľmi studeného vzduchu priamo v miestach skladovania zmrazených potravín, týmto sa zabraňuje vytváraniu ľadu sa celkom vylúči operácia odmrazovania. Následkom tejto skutočnosti sa zmrazené produkty na neprilepujú na steny spotrebiča, štítky sú dobre čitateľné a skladovací priestor pre zmrazené produkty bude usporiadaný a čistý. Kombináciou so Sense, sa nastaví nielen snímač ale ak chladiaci vzduch je výkonnejší nakoľko pôsobí priamo na potrebné miesta a týmto sa optimalizuje aj spotreba elektrickej energie.

PRAVIDELNÉ ODMRAZENIE ODDELENIA CHLADNIČKY

Odmrazovanie oddelenia chladničky sa vykonáva automaticky.

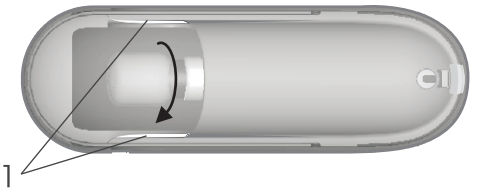
Prípadné vytvorené vodné kvapky na zadnej časti vo vnútri oddelenia chladničky znamenajú. Že automatické odmrazovanie je v činnosti. Voda z námrazy tečie do výtokového otvoru a do odparovacej misky.

VÝMENA ŽIAROVKY

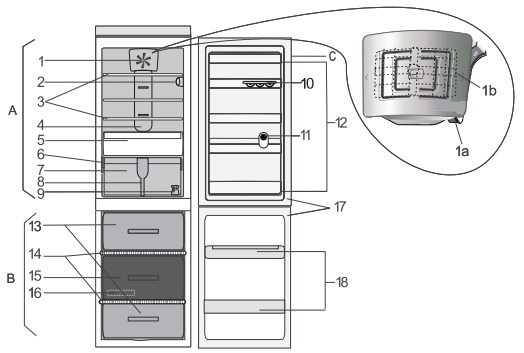
Pred výmenou žiarovky odpojte vždy spotrebič od elektrickej siete. V prípade ak svietidlo je nefunkčné postupujte nasledovne:

1. Odoberte krytku žiarovky: vložte prsty do bočných ventilačných otvorov (1), opatrene potiahnite a nadvihnite.
2. Skontrolujte svietidlo: v prípade potreby, vyskrutkujte nefunkčnú žiarovku a vložte novú žiarovku (používajte žiarovku max. 15W).
3. Znovu namontujte krytku svietidla.

Nenechajte žiarovku bez krytky.



5019 637 01057/A Printed in Poland 09/09



A. Hűtőtér

2. Világítás
3. Polcok / Polc részleg
4. Multiflow hideglevegős rendszer
5. Frissentartó
6. Adattábla a kereskedelmi névvel
8. Páratartó doboz osztóelem
9. Megfordíthatósági készlet
10. Tojástartó
11. Szeparátor
12. Ajtópolc

B. Fagyasztótér

13. Fagyasztott élelmiszerek tárolására szolgáló kosár
14. Polcok
15. Középső kosár (fagyasztó részleg)
16. Jégtálca és/vagy jégakku
18. Fagyasztótér ajtópolcok pizza vagy más, rövid eltarthatósági idejű élelmiszerek számára

A **modelltől függően** változhat a tartozékok száma és típusa.
A nagyobb termékek tárolásához szükséges térnövelés érdekében a fagyasztótér a két felső kosár nélkül is használható. Az alsó kosár eltávolítása tilos. Helyezze az élelmiszereket közvetlenül a rácsokra. Az élelmiszerek behelyezése után győződjön meg arról, hogy a fagyasztótér ajtaja jól be van-e zárva.

C. Kezelőlap

Antibakteriális védelem:

1. Ventilátorszűrő (modelltől függően)
7. Páratartó doboz antibakteriális adalékkal (modelltől függően)
17. Ajtótömítések

A páratartó doboz és az ajtótömítések anyaga gátolja a baktériumok növekedését.

Megjegyzések:

- **Áramkimaradás esetén a jégakku segít fenntartani az optimális tárolási hőmérsékletet.**
- Valamennyi polc és ajtópolc kivehető.
- **A készülék belső hőmérsékletét** a környezeti hőmérséklet, az ajtónyitások gyakorisága és a készülék helye határozzák meg. A hőmérséklet beállításánál ezeket a tényezőket kell figyelembe venni.
- **A készülék tartozékai nem alkalmasak mosogatógépben való tisztításra.**

NYOMÓGOMBBAL ELLÁTOTT VENTILÁTOR

A ventilátor elősegíti a hűtőtér hőmérsékletének egyenletesebbé tételét és az élelmiszerek tárolási feltételeinek javítását.
A ventilátor bekapcsolásához nyomja meg a gombot (1a). A ventilátort akkor ajánlatos bekapcsolni, amikor a környezeti hőmérséklet 27 ÷ 28 °C fölé emelkedik, vagy az üvegpolcokon vízcseppek jelennek meg, vagy nagyon megnő a páratartalom.
Megjegyzés: Tilos élelmiszerekkel eltömni a levegőbemenetet.
A ventilátor CSAK a kompresszor működése közben kapcsol be.
Alacsony környezeti hőmérséklet esetén ne felejtse el kikapcsolni a ventilátort.
Ha a készülékben van ventilátor, akkor arra fel lehet szerelni a szűrőt.
Vegye ki a szűrőt a dobozból (a páratartó dobozban található (7. tétel)), majd helyezze azt bele a ventilátor fedelébe (1b. tétel).
A csere menetének leírása a szűrőhöz van mellékelve.

A KEZELŐLAP ISMERTETÉSE

BE/KI kapcsolás, menü, kiválasztás és megerősítés gombok

1. Hűtőtér készenléti gomb
2. Menü gomb
3. Készülék BE/KI gomb
4. Kiválasztott készüléktér hőmérséklet-növelés gomb
5. Megerősítés gomb
6. Kiválasztott készüléktér hőmérséklet-csökkentés gomb

A készülék bekapcsolása: Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a „Be-Ki" gombot a fagyasztótér bekapcsolásához, majd nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a „fridge stand-by" gombot a hűtőtér bekapcsolásához.
A készülék kikapcsolása: Ismét nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a „Be-Ki" gombot.

A hőmérséklet szabályozása: A hűtőtérben vagy a fagyasztótérben uralkodó hőmérséklet módosításához addig tartsa lenyomva a Menü gombot, amíg nem villog a hűtőtér vagy a fagyasztótér hőmérséklet ikon.
Ekkor a +/- gombbal állítsa be a hőmérsékletet, és a megerősítéshez nyomja meg az „OK" gombot.

A hűtőtér és a fagyasztótér hőmérsékletének megjelenítése.
A hűtőtérben uralkodó hőmérséklet +2°C és +8°C között szabályozható. Ugyanígy, a fagyasztótérben uralkodó hőmérséklet -16°C és -24°C között szabályozható.

ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS

A készülék elektromos csatlakoztatásakor világítani kezd a kijelző és néhány másodpercre az összes ikon megjelenik.
Villogva jelenik meg a fagyasztótér gyári beállítása (-18°C), és megjelenik a hűtőtér gyári beállítása is (+5°C).
Amikor a készülék a gyárilag beállított hőmérséklet elérésén dolgozik, hangjelzés hallható és a hűtőtér kijelzőjén villog a

hőmérséklet ikon (- -). Ez azt jelzi, hogy a készülék még nem érte el az élelmiszerek tárolásához optimális hőmérsékletet.
Tartsa lenyomva az „OK" gombot a hangjelzés megszűnéséig.
Az ikon akkor tűnik el, amikor a fagyasztótér hőmérséklete -12°C alá süllyed, és ekkor a kijelző -18°C értéket mutat.
A bekapcsolás után a készüléknek 2-3 órára van szüksége ahhoz, hogy elérje a megfelelő hőmérsékletet a szokásos mennyiségű élelmiszer hűtőtérben való tárolásához.

Fontos:

- Megromolhat az élelmiszer, ha azt a készülék teljes lehűlése előtt helyezi be.
- A rekeszek akkor sem hűlnek le gyorsabban, ha a hűtőtér és a fagyasztótér kezelőszerveit a javasoltnál alacsonyabb hőmérsékletre állítja be.
- Egy beépített külső páratartalom szabályozó állandó védelmet biztosít az ellen, hogy nedvesség alakuljon ki az elülső széleken.

Ne ijedjen meg, ha ezeket a széleket érintéskor néha melegnek érzi.
A belső világítás akkor kapcsol be, ha kinyílik a hűtőtér ajtaja. A világítás 10 perccel az ajtónyitást követően kikapcsol.

ÚTMUTATÓ A FUNKCIÓK KIVÁLASZTÁSÁHOZ (modelltől függően)

A funkciók addig nem elérhetők, amíg a fagyasztótér hőmérséklete -12°C alá nem süllyed.

Hűtőtér funkciók és beállítások.

Hűtőtér ajtónyitás

Fagyasztótér hőmérséklet-beállítás

Vakáció

Elutazás esetén ez a funkció magasabb hőmérsékletre kapcsolja a hűtőteret.
A funkció kiválasztásához a vakáció ikon megjelenéséig tartsa lenyomva a menü gombot.
A megerősítéshez nyomja meg az „OK" gombot. A beállítási hőmérsékletre való visszaállításhoz ismételje meg a műveletet.
Fontos: a funkció bekapcsolása után vegye ki az összes romlandó élelmiszert a hűtőtérből és annak ajtaját tartsa zárva, mert a hűtőtér bizonyos hőmérsékletet tart fenn a kellemetlen szagok elkerülése érdekében.

BE/KI

Ez a funkció mind a hűtőteret, mind a fagyasztóteret kikapcsolja.
A készenléti funkció aktiválásához tartsa lenyomva 3 másodpercig a „Be-Ki" gombot, ekkor mindkét kijelzőn két kötőjel mutatja, hogy a készülék készenléti módban van. A készülék ismételt bekapcsolásához ugyanígy járjon el, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a korábban beállított hőmérséklet. Amikor a készülék készenléti üzemmódban van, a hűtőtérben lévő világítás nem működik.
Ne feledje, hogy ez a művelet nem választja le a készüléket az elektromos hálózatról.

Hűtőtér készenlét

Ez a funkció kikapcsolja a hűtőteret, de a fagyasztótér tovább működik.
A készenléti funkció aktiválásához tartsa lenyomva 3 másodpercig a „Hűtőtér készenlét" gombot. A készülék ismételt bekapcsolásához ugyanígy járjon el, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a korábban beállított hőmérséklet. Amikor a hűtőtér készenléti üzemmódban van, a hűtőtérben lévő világítás nem működik.

Fagyasztótér funkciók és beállítások

Fagyasztótér hőmérséklet-beállítás

Gyorsfagyasztás

A hatékonyabb fagyasztás érdekében a friss élelmiszerek lefagyasztása előtt 24 órával kapcsolja be ezt a funkciót. A funkció kiválasztásához a gyorsfagyasztás ikon megjelenéséig tartsa lenyomva a menü gombot.
A megerősítéshez nyomja meg az „OK" gombot.
24 óra elteltével helyezze a lefagyasztandó élelmiszert a fagyasztótér középső kosarába.
A funkció 48 óra elteltével automatikusan kikapcsol, vagy a művelet megismétlése útján kézzel is kikapcsolható.

Party mód

A funkció kiválasztásához a party mód ikon megjelenéséig tartsa lenyomva a menü gombot.
Az ikon villogásakor nyomja meg az „OK" gombot. Ezzel a funkcióval italokat hűthet le a fagyasztótérben.
A funkció aktív állapotában az ikon mozog. A kiválasztás után 30 perccel (ennyi idő kell egy 0,75 literes palack biztonságos lehűtéséhez) villog az ikon, hangjelzés hallható és világít a kijelző: vegye ki a palackot a fagyasztótérből, és a funkció kiiktatásához nyomja meg az „OK" gombot.
Fontos: a lehűtéshez szükséges időtartamon túl ne hagyja a palackot a fagyasztótérben.

Készülék, riasztás és meghibásodás ikonok

Sense **„6. érzék" funkció**

A 6. érzék funkció a következő esetekben kapcsol be automatikusan:

- nagy mennyiségű élelmiszer került be a hűtőtérbe és/vagy a fagyasztótérbe
- a hűtőtér és/vagy a fagyasztótér ajtaja hosszabb időre nyitva maradt
- hosszabb áramkimaradás történt, ami a készülék hőmérsékletének olyan szintű emelkedését idézte elő, amelynél nem garantálható az élelmiszerek biztonságos tárolása.

Az ikon kb. 3 másodpercig villog, majd mindaddig folyamatosan világít, amíg automatikusan nem állnak vissza az optimális tárolási körülmények.

Kezelőlap zárolás funkció

Ez a funkció megakadályozza, hogy bárki véletlenül módosítsa a beállításokat, vagy kikapcsolja a készüléket.
A kezelőlap zárolásához egyidejűleg tartsa lenyomva 3

másodpercig a „+", „OK" és „-" gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az ikon: a funkció kiválasztásának megtörténtét hangjelzés nyugtázza. A funkció kiiktatásához végezze el ugyanezt, amíg az ikon ki nem alszik.

Riasztások

Riasztás esetén bekapcsol a hangjelzés.
Fagyasztó hőmérséklet riasztás
Bekapcsol a hangjelzés és villog a hőmérséklet jelzőlámpa.
A riasztás a következő esetekben kapcsol be:

- A készüléket első alkalommal vagy a használat hosszan tartó szünetelése után csatlakoztatják az elektromos hálózathoz.
- A fagyasztótér hőmérséklete túl magas.
- A fagyasztótérbe behelyezett élelmiszerek mennyisége meghaladja az adattáblán megadott értéket.
- A fagyasztótér ajtaja hosszabb időre nyitva maradt. Megjegyzés: ilyen esetekben automatikusan megjelenik a kijelzőn Sense.

Áramkimaradásra figyelmeztető „Black Out Alert" (Áramszünet riasztó)

Áramkimaradás esetén a hűtő-fagyasztó készülék automatikusan figyeli a fagyasztótér hőmérsékletének változásait, amikor visszajön az áram. Ha a fagyasztó hőmérséklete a fagyasztási szint fölé emelkedik, bekapcsol az áramszünet riasztás (ikon és hangjelzés), amikor visszajön az áram.
Riasztás esetén az alábbi teendők javasoltak:

- Ha a fagyasztóban már nem fagyott, de még hideg az élelmiszer, akkor tegyen át mindent a hűtőtérbe és gondoskodjon a 24 órán belüli elfogyasztásról.
- A fagyasztóban levő élelmiszer fagyott állapota arra utal, hogy az élelmiszer kiolvadt, majd az áram visszatértekor ismét megfagyott, ami rontja az ízt, a minőséget és a tápértéket, valamint veszélyes is lehet. Javasolt nem elfogyasztani az élelmiszert, hanem kidobni a fagyasztó teljes tartalmát.

Az áramszünet riasztás rendszer célja az, hogy áramkimaradás esetén iránymutatással szolgáljon a fagyasztóban levő élelmiszerek minőségét illetően.
A rendszer nem garantálja az élelmiszerek minőségét vagy biztonságosságát, így a felhasználónak magának kell megítélnie a hűtőtérben és a fagyasztótérben tárolt élelmiszerek minőségét.

Hűtőtér ajtó nyitva riasztás

A hűtőtér ajtó ikon villogni kezd és megszólal a hangjelzés. A riasztás akkor kapcsol be, ha hűtőtér ajtaja 2 percnél tovább marad nyitva. A hangjelzés elnémításához nyomja meg az „OK" gombot.
Ha az ajtót nem zárják be, a hangjelzés két perc múlva ismét megszólal.
Csukja be az ajtó(ka)t és nyomja meg az „OK" gombot.
Megjegyzés: ilyen esetekben a 6. érzék automatikusan megjelenik a kijelzőn

Üzemelési riasztások

Üzemelési riasztás esetén a többi riasztás is megjelenik a hűtőtérben vagy a fagyasztótérben az üzemzavar helyétől függően (pl. CF, AL01, AL02, AL03 stb.), amely esetben a vevőszolgálatot kell hívni és a riasztási kódot megadni

Üzemzavar és vevőszolgálat ikon
(Hívja a vevőszolgálatot).

Lisztéria jelzőlámpa - ez jelzi az egész készüléken belüli átlaghőmérsékletet (modelltől függően).

Megfelelő hőmérséklet a hűtőtéren belül

Az ikon jelzi a hűtőtéren belüli leghidegebb zónát. Az optimális hőmérséklet-beállítás érdekében a hűtőtérnek van egy hőmérséklet-kijelzője, ami lehetővé teszi az átlaghőmérséklet ellenőrzését.

A hőmérséklet ellenőrzése

Amikor a készülék már legalább 24 órája van bekapcsolva, ellenőrizni lehet, hogy a hűtőtér hőmérséklete megfelelő-e, és szükség esetén módosítani lehet a beállítást a kezelési útmutató szerint (lásd „A hőmérséklet beállítása" című részt).

Az ikon kikapcsolt állapota arra utal, hogy a hűtőtér hőmérséklete túl magas; ebben az esetben módosítsa a hőmérséklet-beállítást, majd várjon legalább 12 órát, mielőtt ismét ellenőrizné a hőmérséklet megfelelőségét.
FONTOS: Az ajtó kinyitása után vagy a hűtőtér feltöltésekor normális jelenség, ha az ikon bizonyos időre kikapcsol, különösen ha a szobahőmérséklet nagyon magas.

Az antibakteriális szűrő cseréjének szükségességét jelző funkció

A szűrő cseréjének menetét a jelen terméklap első oldala ismerteti.
6 hónap üzemelés után a hangjelzés megszólalása és a ikon villogása jelzi, hogy ki kell cserélni a szűrőt. A szűrő cseréjét követően tartsa lenyomva legalább 5 másodpercig az „OK" gombot, amíg a hangjelzés elnémul és ismét folyamatosan (nem villogva) világít a ikon. Az „OK" gomb megnyomásával lehetőség van az ikon kikapcsolására és a hangjelzés elnémítására a szűrő kicseréléséig (kb. 6 órán keresztül).

TISZTÍTÁS

Nyomja meg a készenlét gombot, mert így csak a hűtőtér kapcsol ki, de a fagyasztótér tovább üzemel. Ekkor lehetséges a hűtőtér kiürítése és kitisztítása.

A FAGYASZTÓTÉR LEOLVASZTÁSA

A **No Frost** fagyasztók hideg levegőt keringetnek a tárolóterek körül és megakadályozzák a jégképződést, ami teljesen fölöslegessé teszi a leolvasztást. A fagyott élelmiszerek nem ragadnak hozzá a falhoz, a címkézés olvasható marad, a tárolótér pedig tiszta marad. A Sense bevonásával nem csupán a szenzort vezérli, hanem a hűtési energiát pontosan a szükséges helyre irányítva optimalizálja az energia hatékonyságát.

A HŰTŐTÉR LEOLVASZTÁSA

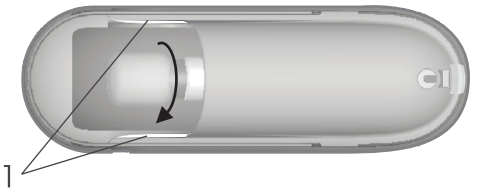
A hűtőtér leolvasztása teljesen automatikusan történik.
A hűtőtér belsejének hátsó falán megjelenő vízcseppek jelzik azt, amikor éppen automatikus leolvasztás zajlik. A leolvasztásból származó víz automatikusan lefolyik és egy tálcán gyűlik össze, ahonnan azután elpárolog.

AZ IZZÓLÁMPA CSERÉJE

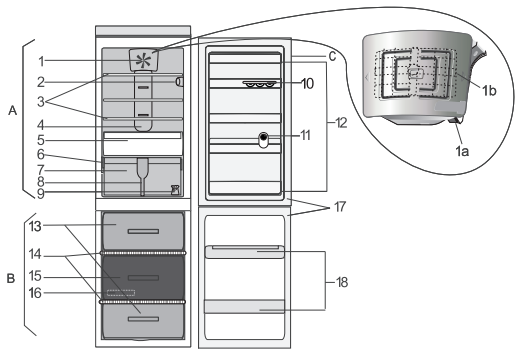
Bármilyen izzócsere művelet megkezdése előtt mindig csatlakoztassa le a készüléket az elektromos hálózatról.
Az alábbiak szerint járjon el, ha nem működik a belső világítás:

1. Vegye le a lámpafedelet: ujjait az oldalsó szellőzőnyílásokba (1) helyezve feszítse meg finoman, majd tolja felfelé a fedelet.
2. Ellenőrizze az izzót. Szükség esetén csavarja ki a rossz izzót és tegyen be helyette egy újat (maximum 15 wattos izzót használjon).
3. Tegye vissza a lámpafedelet.

Az izzót nem szabad fedetlenül hagyni.



5019 637 01057/A Printed in Poland 09/09



A. Холодильная камера

2. Блок освещения
3. Полки / Зона для полок
4. Многопоточная система охлаждения
5. Нулевая камера
6. Табличка технических данных с торговым названием
8. Перегородка контейнера для фруктов и овощей
9. Набор для перестановки
10. Отделение для яиц
11. Разделитель
12. Полочки

B. Морозильная камера

13. Ящик для хранения замороженных пищевых продуктов
14. Полки
15. Средний ящик (замораживание)
16. Лоток для льда и/или аккумулятор холода
18. Полочки для пиццы или других замороженных продуктов с коротким сроком хранения

Количество и тип комплектующих может меняться в зависимости от модели.
Для увеличения площади хранения продуктов большого размера можно использовать морозильную камеру без двух верхних ящиков. Нижний ящик удалять запрещается.
Положите продукты прямо на полки. После размещения продуктов тщательно закройте дверцу морозильной камеры.

C. Приборная панель

Антибактериальная защита:

1. Вентиляционный фильтр (в зависимости от модели)
7. Контейнер для фруктов и овощей с антибактериальными добавками (в зависимости от модели)
17. Дверные уплотнения

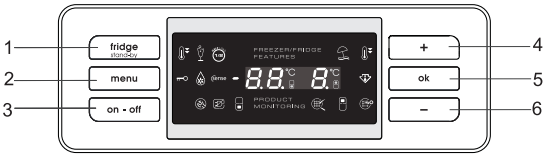
Контейнер для фруктов и овощей и дверные уплотнения изготовлены из материалов, препятствующих образованию бактерий.

Примечания:

- **При нарушении энергоснабжения аккумулятор холода обеспечивает поддержание оптимальной температуры хранения в течение длительного времени.**
- Все полки и дверные лотки являются съемными.
- **Температура внутри прибора** зависит от температуры окружающей среды, частоты открытия дверей и расположения прибора. При настройке температуры следует учитывать эти факторы.
- **Комплектующие прибора нельзя мыть в посудомоечной машине.**

ВЕНТИЛЯТОР С КНОПКОЙ

Вентилятор улучшает распределение температуры внутри холодильной камеры, обеспечивая лучшее сохранение продуктов.
Для включения вентилятора нажмите на кнопку (1a).
Рекомендуется включать вентилятор тогда, когда температура окружающего воздуха выше 27 ÷ 28°C, при обнаружении капель воды на стеклянных полках или в жестких влажностных условиях.
Примечание: Не загораживайте продуктами зону притока воздуха.
Вентилятор работает ТОЛЬКО при действующем компрессоре.
Не забывайте выключать вентилятор при понижении температуры окружающего воздуха.
Если в приборе имеется вентилятор, он может быть оборудован фильтром.
Достаньте фильтр из коробки (расположен в контейнере для фруктов и овощей (поз. 7) и вставьте его в крышку вентилятора (поз. 1b).
Описание операции замены предоставляется вместе с фильтром.



ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

Кнопки камер ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.), меню, выбора и подтверждения

1. Кнопка Stand-by (Ожидание) холодильной камеры
2. Кнопка Menu (Меню)
3. Кнопка ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.) прибора
4. Кнопка увеличения температуры в выбранной камере
5. Кнопка подтверждения
6. Кнопка уменьшения температуры в выбранной камере.

Включение прибора: Нажать на кнопку "On-Off" (Вкл.-Выкл.) и удерживать ее в течение 3 секунд для включения морозильной камеры, после чего нажать на кнопку "fridge stand-by" (режим ожидания холодильника) и удерживать ее в течение 3 секунд для включения холодильной камеры.
Выключение прибора: Вновь нажать на кнопку On-Off (Вкл.-Выкл.) и удерживать ее в течение 3 секунд.

Регулирование температуры: Для изменения температуры в холодильной или в морозильной камере нажимайте на кнопку Menu (Меню) до тех пор, пока не загорится символ температуры холодильной или морозильной камеры.
Затем отрегулируйте температуру с помощью кнопок +/- и подтвердите ее, нажимая "OK".

Отображение температуры холодильной и морозильной камеры.

Температуру внутри холодильной камеры можно регулировать в диапазоне от +2°C до + 8°C. Температуру внутри морозильной камеры можно регулировать в диапазоне

от -16°C до -24°C.

ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ СОЕДИНЕНИЕ

При подключении прибора к источнику питания дисплей загорается, и на нем отображаются все символы в течение нескольких секунд.

Загорается заводская настройка морозильной камеры -18°C, а на дисплее холодильной камеры отображается температура +5°C (заводская настройка).

В то время как прибор работает для достижения заводской настройки температуры, раздается звуковой сигнал, и на дисплее морозильной камеры загорается символ температуры (- -). Это указывает на то, что прибор еще не достиг оптимальной температуры для хранения продуктов питания.

Нажмите на кнопку "OK" и удерживайте ее до тех пор, пока звуковой сигнал не отключится.

Символ исчезает после достижения морозильной камерой температуры ниже -12°C, на дисплее отображается температура -18°C.

После включения холодильника требуется от 2 до 3 часов для достижения правильной температуры хранения стандартного количества продуктов в холодильной камере.

Внимание:

- Продукты, помещенные в холодильник до его полного охлаждения, могут испортиться.
- Установка устройств управления холодильной и морозильной камерами на более низкую температурную уставку по сравнению с рекомендованной не ускорит процесс охлаждения камер.
- Встроенный наружный регулятор уровня влажности непрерывно предупреждает скопление влаги на передних краях.

Если иногда края будут теплыми на ощупь, это не должно вызывать беспокойства.

Внутреннее освещение включается при открытии двери холодильника. Через 10 минут после открытия двери свет выключается.

ИНСТРУКЦИИ ПО ВЫБОРУ РЕЖИМОВ РАБОТЫ (в зависимости от модели)

Функции подключаются только после достижения морозильной камерой температуры ниже -12°C.

Функции и настройки холодильной камеры.

Открытая дверь холодильной камеры

Температурная уставка холодильной камеры

Отпуск

Эта функция переводит холодильную камеру в более теплый режим в том случае, если пользователь уезжает на некоторое время.

Для выбора функции удерживайте кнопку меню до тех пор, пока на дисплее не отобразится символ отпуска. Нажмите "OK" для подтверждения. Для возвращения холодильника к предыдущей уставке повторите операцию.

Внимание: после активации данной функции следует достать из холодильной камеры все скоропортящиеся продукты и закрыть дверь. В холодильнике будет поддерживаться температура, предупреждающая образование неприятных запахов.

ВКЛ./ВЫКЛ.

Эта функция выключает как холодильную, так и морозильную камеру.

Для включения функции ожидания нажмите на кнопку "Вкл.-Выкл." и удерживайте ее в течение 3 секунд. На обоих дисплеях отобразятся две черточки, указывающие на нахождение прибора в режиме ожидания. Для включения прибора следует выполнить такие же действия до тех пор, пока на дисплее не отобразится ранее настроенная температура. При нахождении прибора в режиме ожидания лампочка, расположенная внутри холодильной камеры, не работает.

Не следует забывать о том, что данная операция не отключает прибор от источника питания.

Режим ожидания холодильной камеры

Эта функция выключает холодильную камеру, оставляя включенной морозильную камеру.

Для включения функции ожидания нажмите на кнопку "Режим ожидания холодильной камеры" и удерживайте ее в течение 3 секунд. Для включения прибора следует выполнить такие же действия до тех пор, пока на дисплее не отобразится ранее настроенная температура. При нахождении прибора в режиме ожидания лампочка, расположенная внутри холодильной камеры, не работает.

Функции и настройки морозильной камеры

Температурная уставка морозильной камеры

Быстрое замораживание

Для обеспечения большей эффективности замораживания следует выбрать эту функцию за 24 часа до замораживания свежих продуктов. Для выбора функции удерживайте кнопку меню до тех пор, пока на дисплее не отобразится символ быстрого замораживания .

Нажмите "OK" для подтверждения.

Через 24 положите продукты, которые следует заморозить, в центральный ящик морозильной камеры. Функция автоматически отключается через 48 часа. Для отключения вручную следует повторить описанную операцию.

Режим вечеринки

Для выбора функции нажмите на кнопку меню и удерживайте ее до тех пор, пока на дисплее не отобразится символ режима вечеринки .

Когда символ загорится, нажмите "OK" для подтверждения. Эту функцию следует использовать для охлаждения напитков внутри морозильной камеры.

В условиях активации функции символ находится в движении. Через 30 минут после выбора (время,

необходимое для охлаждения бутылки объемом 0,75 л без раскола стекла) символ загорается, раздается звуковой сигнал, и дисплей освещается: следует достать бутылку из морозильной камеры и нажать на кнопку "OK" для отключения функции.
Внимание: не следует оставлять бутылку в морозильной камере на время, превышающее время, необходимое для охлаждения.

Символы прибора, сигнализации и нарушений в работе

Функция "6-е Чувство"
Функция 6-е Чувство автоматически активируется в следующих случаях:
- в холодильной и/или морозильной камере находится много продуктов
- дверь холодильной и/или морозильной камеры долго остается открытой
- произошел длительный перерыв в энергоснабжении, который вызвал повышение температуры внутри прибора до значения, не позволяющего обеспечить безопасное хранение продуктов.

Символ загорается примерно на 3 секунды и остается гореть в постоянном режиме до автоматического восстановления оптимальных условий хранения.

Функция блокировки панели управления
Эта функция позволяет предотвратить случайное изменение настроек или выключение прибора.
Для блокировки панели управления одновременно нажимайте на кнопки "+", "OK", "-" в течение 3 секунд до тех пор, пока на дисплее не появится символ : звуковой сигнал подтвердит выбор функции. Для отключения функции следует выполнять описанные действия до тех пор, пока символ не погаснет.

Сигнализация
Срабатывание сигнализации сопровождается подачей звукового сигнала.
Сигнализация температуры морозильной камеры
Подается звуковой сигнал и загорается индикатор температуры.
Сигнализация срабатывает в следующих случаях:
- Прибор подключается к источнику питания впервые или после продолжительного неупотребления.
- Слишком высокая температура морозильной камеры.
- Количество продуктов, находящихся в морозильной камере, превышает значение, указанное на паспортной табличке.
- Дверь холодильника долгое время остается открытой.
  Примечание: в таких случаях на дисплее автоматически отображается .

Сигнализация перерыва в энергоснабжении "Black Out Alert"
В случае перерыва в энергоснабжении двухкамерный холодильник автоматически контролирует температуру после возобновления подачи питания.
Если температура в морозильной камере превышает уровень замораживания, после возобновления подачи питания срабатывает сигнализация перерыва в энергоснабжении (иконка и звуковой сигнал).
При срабатывании сигнализации рекомендуется действовать следующим образом:
- Если продукты, расположенные в морозильной камере, разморожены, но еще холодные, следует переложить все продукты из морозильной в холодильную камеру и употребить их в пищу в течение следующих 24 часов.
- Если продукты, расположенные в морозильной камере, заморожены, это означает, что они разморозились, а после возобновления энергоснабжения вновь заморозились. Этот процесс не только ухудшает вкус, качество и питательную ценность пищевых продуктов, но и может представлять опасность. Такие продукты не рекомендуется употреблять в пищу, следует выбросить все содержимое морозильной камеры.

Сигнализация перерыва в энергоснабжении предназначена для информирования о качестве продуктов в морозильной камере в случае перерыва в энергоснабжении.
Эта система не гарантирует качество и безопасность продуктов. Потребители должны сами оценивать качество продуктов питания, расположенных в морозильной и холодильной камере.

Сигнализация открытой двери холодильника
Загорается и мигает символ открытой двери холодильника, и раздается звуковой сигнал.
Сигнализация срабатывает в том случае, когда дверь холодильника остается открытой более 2 минут.
Нажмите "OK" для отключения звукового сигнала.
Если дверь не будет закрыта, звуковой сигнал поступит вновь через две минуты.
Закройте дверь(и) и нажмите на кнопку "OK".
Примечание: в этом случае на дисплее автоматически отобразится символ режима 6-е Чувство.

Рабочая сигнализация
При срабатывании рабочей сигнализации, на дисплее холодильной или морозильной камеры отобразятся и другие сигналы в зависимости от места неисправности (например, CF, AL01, AL02, AL03 и т.д.). Обратитесь в центр послепродажного обслуживания и укажите код сигнала.

Символ неисправности и гарантийного обслуживания
(Обратитесь в центр послепродажного обслуживания).

Индикатор листерии - средняя температура во всей камере (в зависимости от модели).

Правильная температура в холодильнике
Символ указывает на самое холодное место в холодильной камере. Для оптимальной регулировки температуры холодильник оснащен температурным

индикатором, позволяющим контролировать среднюю температуру.

Контроль температуры

После работы прибора в течение не менее 24 часов можно проверить правильность температуры в холодильнике, и при необходимости отрегулировать уставку, как указано в инструкциях по эксплуатации (см. "Регулирование температуры").

Отключение символа ⚠ означает, что температура внутри холодильника слишком высокая. В этом случае следует отрегулировать температурную настройку и перед следующей проверкой правильности температуры подождать не менее 12 часов.

ВНИМАНИЕ: отключение символа на некоторое время после открытия двери или загрузки холодильника является нормальным явлением, особенно если в помещении тепло.

Функция, указывающая на необходимость замены антибактериального фильтра

Операция замены фильтра описывается на первой странице данного руководства.

Через 6 месяцев работы подается звуковой сигнал, и значок начинает мигать, указывая на необходимость замены фильтра. После замены фильтра следует нажать на кнопку "OK" и удерживать ее более 5 секунд до тех пор, пока звуковой сигнал не прекратится и значок не вернется в режим постоянного горения (не мигание). Можно отключить значок и звуковую сигнализацию до тех пор, пока не будет выполнена замена фильтра (около 6 часов), нажимая на кнопку "OK".

ОЧИСТКА

Нажмите на кнопку Stand-by (Ожидание), которая позволяет отключить только холодильную камеру, не выключая морозильную камеру. Теперь можно освободить и очистить холодильную камеру.

РАЗМОРАЖИВАНИЕ МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЫ

В морозильных камерах **No Frost** обеспечивается циркуляция охлажденного воздуха вокруг зон хранения и предотвращается образование льда. Это полностью снимает необходимость в размораживании. Замороженные продукты не прилипают к стенкам, надписи на этикетках не стираются, а пространство, предназначенное для хранения, остается чистым. Сочетание с Sense не только обеспечивает управление датчиком, но и направляет охлаждающее действие точно в необходимую зону, оптимизируя эффективность расхода энергии.

РАЗМОРАЖИВАНИЕ ХОЛОДИЛЬНОЙ КАМЕРЫ

Размораживание холодильной камеры выполняется автоматически.

Наличие капель воды на задней стенке холодильной камеры указывает на выполнение автоматического размораживания. Талая вода автоматически стекает в спускное отверстие и собирается в емкости, откуда испаряется.

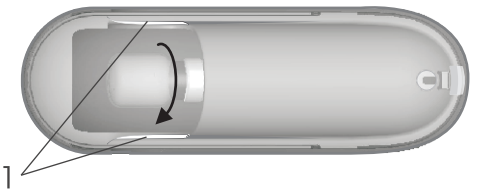
ЗАМЕНА ЛАМПОЧКИ

Перед выполнением замены лампочек следует всегда отключать холодильник от источника питания.

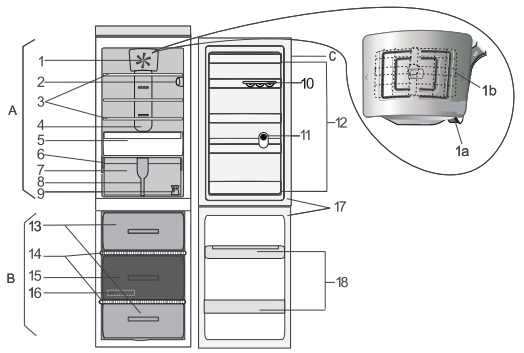
Если лампочка, расположенная в холодильнике, не работает, действуйте следующим образом:

1. Снимите крышку лампочки: вставьте пальцы в боковые вентиляционные отверстия (1), слегка нажмите на крышку и направьте ее вверх.
2. Проверьте лампочку. При необходимости снимите перегоревшую лампочку и замените ее новой (используйте лампочки макс. мощностью 15 Вт).
3. Установите на место крышку лампочки.

Запрещается оставлять лампочку без крышки.



5019 637 01057/A Printed in Poland 09/09



A. Отделение хладилник

2. Лампа
3. Рафтове / Зона за рафтове
4. Система 'multi-flow' със студен въздух
5. Отделение за охлаждане
6. Табелка с данните с търговското наименование
8. Разделител чекмедже за плодове и зеленчуци
9. Комплект обръщане на вратите
10. Поставка за яйца
11. Разделител
12. Кутии на вратата

B. Отделение на фризера

13. Кошница за съхранение на замразени продукти
14. Рафтове
15. Централна кошница (Зона замразяване)
16. Тавичка за леда и/или за акумулатора за студ.
18. Кутии за пица или други замразени продукти с кратък срок на съхранение.

В зависимост от модела, броят и видът на принадлежностите може да се променя.
Отделението Фризер може да се ползва и без двете горни кошници, с цел да се увеличи пространството за съхранение на особено обемистите продукти. Долната кошница не трябва да се изважда. Поставете храните направо върху рафтовете, след коетосе уверете, че вратата се затваря по както трябва.

C. Командно табло

Антибактериална защита:

1. Филтър във вентилатора (в зависимост от модела)
7. Чекмеджа за плодове и зеленчуци с антибактериални прибавки (в зависимост от модела)
17. Уплътнения на вратата

Чекмеджето за плодове и зеленчуци и уплътненията на вратата се произвеждат от специални материали, които подтискат бактериалното разрастване.

Забележки:

- **При прекъсване на електричеството, акумулаторът за студ помага за поддържането на оптималната температура за колкото се може по-дълго съхранение.**
- Всички рафтове и кутии могат да се вадят.
- **Вътрешните температури на електроуреда** зависят от стайната температура, от това, колко често се отварят вратите, както и от разположението на уреда. Впрследствие, за регулирането на самата температура трябва да се вземат предвид тези фактори.
- **Принадлежните части на уреда не трябва да се мият в миялна машина.**

ВЕНТИЛАТОР С БУТОН

Вентилаторът гарантира оптималното разпределение на температурата вътре в отделението хладилник, давайки възможност за оптималното съхранение на храната.
За да задействате вентилатора, натиснете съответния бутон (1a). Съветваме Ви, да включите вентилатора когато температурата в помещението превиши 27 - 28°C или когато се образуват капки вода върху кристалните рафтове или също при условия с прекалено много влага.
Забележка: Не запушвайте с храната зоната за засмукване на въздуха.
Вентилаторът ще се задейства САМО когато компресорът функционира.
Не забравяйте да изключите вентилатора когато температурата в помещението се понижи.
Ако уредът е снабден с вентилатор, възможно е да се приложи филтър.
Извадете съответния съд (поставен в чекмеджето за плодове и зеленчуци - н. 7) и го поставете в капака на вентилатора (н. 1b).
Процедурата за смяна е приложена към филтъра.

ОПИСАНИЕ НА КОНТРОЛНИЯ ПАНЕЛ
Бутони ON/OFF, Меню, избор и потвърждаване на

отделенията

1. Бутон за режим stand-by на отделението хладилник.
2. Бутон Меню
3. Бутон ON/OFF на електрическия уред
4. Бутон за повишаване температурата на избраното отделение
5. Бутон за потвърждаване
6. Бутон за намаляне температурата на избраното отделение

Как се включва електроуреда: задръжте натиснат за 3 секунди бутона "ON-OFF", за да задействате отделението фризер и след това задръжте натиснат за 3 секунди бутона "fridge stand-by", за да задействате отделението хладилник.
Как се изключва електроуреда: задръжте отново натиснат за 3 минути бутона "ON-OFF".

Регулиране на температурата: за да промените температурата вътре в отделението хладилник или фризер, натиснете бутона Меню, докато не започне да мига символът за температурата на хладилника или на фризера. След това регулирайте температурата, натискайки бутоните +/- и потвърдете, натискайки "OK".

Визуализация на температурите на отделението хладилник и фризер.

Вътрешната температура в отделението хладилник може да се регулира между +2°C и +8°C, а температурата на отделението фризер може да се регулира между 16°C и -

24°C.

ЕЛЕКТРИЧЕСКО СВЪРЗВАНЕ

Когато електроуредът се свърже с електрозахранването, дисплеят се включва и всички символи се указват върху дисплея за няколко секунди.

Визуализира се, мигайки, температурата на физера, нагласена фабрично на -18°C, докато дисплеят на хладилника визуализира температура +5°C (настроена във фабриката).

Докато уредът постига фабрично нагласената температура, прозвучава звукова аларма и символът на температурата започва да мига върху дисплея на фризера (- -), за да укаже че уредът все още не е постигнал оптималната температура за съхранение на храните.

Задръжте натиснат бутона "OK" до деактивирането на звуковата аларма. Иконата изчезва когато отделението фризер постигне темпеатура, по-ниска от -12°C; дисплеят ще укаже температура -18°C.

След като се включи, хладилникът изразходва между 2 и 3 часа, за да постигне една подходяща температура за съхранението на стандартно количество храни в отделението хладилник.

Важно:

- Ако се поставят някои храи в хладилника, преди същият да е изцяло охладен, съществува опасност, храните да се развалят.
- Регулирането на командите на хладилника и на фризера за температура, по-ниска от препоръчаната, няма да ускори процеса на охлаждане на отделенията.
- Вградено контролно устройство за външната влага предотвратява редовно натрупването на влага върху предните повърхности.

Не се алармирайте, ако тези повърхности се оказват понякога леко затоплени при допир.

Вътрешното осветление се включва при отварянето на вратата на хладилника и се изключва след 10 минути, ако вратата остане отворена.

УКАЗАНИЯ ЗА ИЗБОРА НА ФУНКЦИИТЕ
(в зависимост от модела)

Функциите не са на разположение, докато отделението фризер не постигне температура, по-ниска от -12°C.

Функции и настройки на отделението хладилник.

Вратата на отделението хладилник е отворена.

Настройка на температурата на отделението хладилник

Ваканция

Тази функция поставя отделението хладилник в състояние на по-висока температура при продължително отсъствие.

За да изберете тази функция, задръжте натиснат бутона меню, докато дисплеят не укаже символа за ваканцията.

Натиснете "OK", за да потвърдите. За да поставите отново хладилника в състоянието на началната настройка, повторете процедурата.

Важно: След като задействате тази функция, извадете от отделението хладилник всички храни, които могатда се развалят бързо и дръжте вратата затворена: хладилникът поддържа една подходяща температура за предотвратяването на образуването на непрятна миризми.

ФУНКЦИЯ ON/OFF

Тази функция изключва и отделението хладилник, и отделението фризер.

За да задействате функцията stand-by, задръжте натиснат бутона "ON-OFF" за 3 секунди; и на двата дисплея ще се появят две чертички, които указват, че електроуредът е в позиция stand-by. За да го включите отново, следвайте същата процедура до появата на дисплея на предварително настроената температура.

Когато уредът е в позиция stand-by, вътрешното осветление в отделението хладилник не функционира.

Не забравяйте, че тази операция не изключва електроуреда от електрическото захранване.

Позиция Stand-by на хладилника

Тази функция изключва отделението хладилник, оставяйки да функционира отделението фризер.

За да задействате функцията stand-by, задръжте натиснат бутона "Fridge stand-by" за 3 секунди; За да включите отново отделението хладилник, следвайте същата процедура, докато на дисплея не се появи предварително настроената температура. Когато отделението хладилник е в позиция stand-by, вътрешното осветление в самото отделение не функционира.

Функции и настройки на отделението фризер

Настройка на температурата отделение фризер

Ускорено замразяване

За по-ефикасно функциониране на замразяването, активирайте функцията 24 часа преди да замразите пресни храни. За да изберете тази функция, задръжте натиснат бутона Меню, докато дисплеят не визуализира символа за ускорено замразяване .

Натиснете "OK", за да потвърдите.

След 24 часа поставете храните за замразяване в централната кошница на отделението фризер.

Функцията се деактивира автоматически след 48 часа или може да се изключи ръчно, повтаряйки същата процедура.

Режим "Party mode"

ТЗа да изберете тази функция, задръжте натиснат бутона Меню, докато дисплеят не визуализира символа Party Mode .

Символът мига, натиснете "OK", за да потвърдите.

Употребявайте тази функция, за да охлаждате напитките вътре в отделението фризер.

Когато функцията е активна, се активира и съответният символ. 30 минути след избора (времето, нужно за охлаждането на една бутилка от 0.75 л, без стъклото да се счупи), символът мига, прозвучава звукова аларма и дисплеят се включва: извадете бутилката от отделението фризер и натиснете бутона "OK", за да изключите функцията.
Важно: не оставяйте бутилката вътре в отделението фризер за по-дълго от нужното за охлаждането време.

Символи на уреда, на алармите и за неправилното функциониране

Функция "6th Sense" (6-то чувство)
Функцията "6th Sense" (6-то чувство) се активира автоматически:
- когато се постави голямо количество храна в хладилника и/или във фризера
- когато се остави дълго време отворена вратата на хладилника и/или на фризера
- при продължително прекъсване на електрическата енергия, което причинява повишение на вътрешната температура до стойности, които не могат да гарантират едно правилно съхранение на храните.

Символът мига за около 3 секунди, след което остава да свети без да мига до автоматичното възстановяване на условията за оптимално съхранение.

Блокиране на клавиатурата
Тази функция предотвратява, без да иска някой да промени настройките или да изключи уреда.
За да блокирате командното табло, задръжте натиснати едновременно бутоните "+", "OK" и "-" за 3 секунди, докато дисплеят не укаже символа : звуков сигнал ще потвърди, че функцията е била избрана. За да деактивирате функцията, следвайте същата процедура до изключването на символа .

Аларми
При аларма, ще се активира звуков сигнал.
Аларма температура на фризера
Звуковата аларма прозвучава и показателят за температурата започва да мига. Алармата се активира:
- Когато електроуредът се включи в електрическото захранване за първи път или след продължителен период на неупотреба.
- Когато температурата в отделението фризер е прекалено висока.
- Когато количеството на поставените във фризера храни превишава указаното в табелката за данните на уреда количество.
- Когато вратата на фризера е останала отворена прекалено дълго.
  Забележка: в тези случаи, символът sense се появява автоматически на дисплея.

Аларма прекъсване на електрическия ток "Black Out Alert"
При прекъсване електрическия ток, хладилникът-фризер е проектиран да мониторира автоматически температурата във фризера, когато електричеството се възстанови. Ако евентуално температурата превиши нивото на ' замръзване', алармата 'Black Out Alert' (с визуален и звуков сигнализатор) се активира в момента, в който се възстанови електричеството.
Когато се активира тази аларма, препоръчваме следното:
- Ако храната във фризера е размразена, но все още студена, тя трябва да се премести в отделението хладилник и да се консумира до 24 часа.
- Ако храните във фризера изглеждат замразени, това означава, че те са се размразили и след това замразили отново при възстановяването на електричеството: това със сигурност е компрометирало вкуса, качеството, хранителната стойност и може да се окаже вредно за здравето. Препоръчваме Ви, да не консумирате тази храна, като изхвърлите съдържанието на цялото отделение фризер.

Системата 'Black Out Alert' беше проектирана за да достави кратко упътване за поведението относно качеството на храната във фризера, при прекъсване на електричеството.
Тази система, все пак не гарантира по абсолютен начин качеството и сигурността на храната, затова потребителите трябва да използват личното си качество за преценка на качественото ниво на храните в отделенията фризер и хладилник.

Аларма отворена врата на хладилника
Светва и започва да мига символът на вратата на хладилника и прозвучава звуковата аларма.
Алармата се задейства когато вратата на хладилника се остави отворена за повече от 2 минути. Натиснете "OK", за да спрете звуковата аларма.
Ако вратата не се затвори, звуковата аларма ще прозвучи отново след две минути.
Затворете вратата/те и натиснете бутона "OK".
Забележка: в тези случаи, на дисплея се указва автоматически "6th Sense" (6-то чувство)

Аларми за функционирането
Ако се проявят алармите за функционирането, и другите аларми се визуализират в отделението хладилник или фризер, в зависимост от зоната на неправилното функциониране (напр. CF, AL01, AL02, AL03 и т.н.). Извикайте Сервиза за Техническо Обслужване и съобщете кода на алармата.

Неправилно функциониране и символ на Сервиза за Техническото Обслужване
(Извикайте Сервиза за Техническо Обслужване)

Показател Листерия- средна стойност на температурата на цялото отделение (в зависимост от модела)

Правилната температура вътре в хладилника
Символът указва най-студената зона в отделението хладилник. За оптималната настройка на температурата, хладилникът е оборудван с показател за температурата, който дава възможност да се контролира средната температура.

Контрол на температурата
Ако електроуредът е включен от поне 24 часа, възможно е да се провери дали температурата на хладилника е правилна и дали е нужно, тя да се регулира както е описано в указанията за потребителя (вижте "Настройка на температурата").
Ако символът е изключен (OFF), това означава че вътрешната температура в хладилника е прекалено висока; в такъв случай, променете настройката на температурата и изчакайте поне 12 часа, преди да я проверите отново.
ВАЖНО: след отварянето на вратата или след поставянето на храни в хладилника, нормално е, символът да остане изключен (OFF) за кратко време, най-вече ако стайната температура е по-скоро висока.

Тази функция отбелязва нуждата да се смени антибактериалния филтър
Процедурата за смяна на филтъра се описва на първата страница в настоящата Карта на Уреда. След 6 месеца функциониране прозвучава звуков сигнал и символът започва да мига, указвайки нуждата да се смени филтъра. След замяната на филтъра, задръжте натиснат бутона "OK" за над 5 секунди, докато звуковият сигнал се прекрати и иконата светне отново (без да мига). Възможно е да се изключи иконата и да се прекрати звуковия сигнал, до приключването на смяната на филтъра (за около 6 часа), натискайки бутона "OK".

ПОЧИСТВАНЕ

Натиснете бутона за позиция Stand-by, което дава възможност да се изключи отделението хладилник, оставяйки включен фризера. Сега, отделението хладилник може да бъде изпразнено и почистено.

ПЕРИОДИЧНО РАЗМРАЗЯВАНЕ НА ОТДЕЛЕНИЕТО ФРИЗЕР

Фризерите **No Frost** осигуряват циркулирането на много студен въздух около зоните за съхраняване на храните, избягвайки по този начин образуването на лед и премахвайки изцяло необходимостта от размразяване. Дълбоко замразените храни няма да се залепват до стените, етикетите се оказват ясно четливи, мястото за съхранение е чисто и подредено. В комбинация с Sense, не само се регулира датчика, но и мощността за охлаждане се оказва насочена направо към нужните точки, оптимизирайки енергийната ефикасност.

ПЕРИОДИЧНО РАЗМРАЗЯВАНЕ НА ОТДЕЛЕНИЕТО ХЛАДИЛНИК

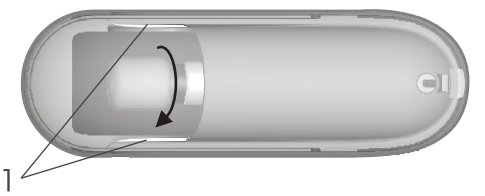
Размразяването на отделението хладилник се извършва изцяло автоматично.
Евентуалните капки вода върху задната стена, вътре в отделението хладилник, указват, че фазата на автоматично размразяване се е задействала. Водата от размразяването се отвежда направо в отходен отвор и се събира в специален съд, от където се изпарява.

СМЯНА НА ЛАМПАТА

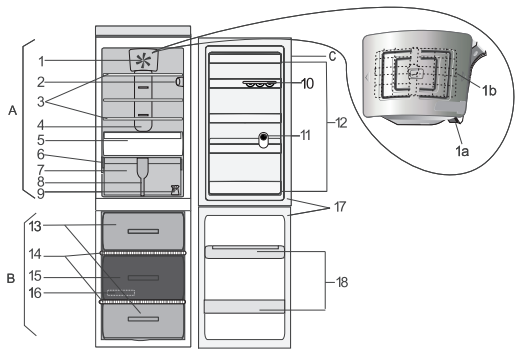
Изключвайте редовно хладилника от електрическото захранване, преди да смените която и да е от електрическите крушки.
Ако евентуално вътрешното осветление не функционира, необходимо е:

1. Да свалите фасунгата на крушката: поставете пръстите в страничните вентилационни отвори (1), издърпайте леко капачето и го повдигнете.
2. Да проверите осветлението: ако е необходимо, отвъртете изгорялата електрическа крушка и я заменете с нова (използвайте максимално 15W крушка).
3. Да монтирате отново фасунгата на крушката.

Не оставяйте осветлението без покритие.



5019 637 01057/A Printed in Poland 09/09



A. Compartiment frigider

2. Unitate lumină
3. Rafturi / Zona rafturilor
4. Sistem aer rece multi flux
5. Compartimentul mai rece
6. Plăcuţa matricolă cu numele comercial
8. Sertar fructe şi legume
9. Kit de reversibilitate
10. Suport ouă
11. Separator
12. Compartimente uşă

B. Compartiment Congelator

13. Coş de depozitare pentru alimente congelate
14. Rafturi
15. Sertar mijloc (zona de congelare)
16. Recipient pentru gheaţă şi/sau acumulator frig
18. Compartimentele uşii congelatorului pentru pizza sau alte produse congelate cu timp scurt de depozitare

În funcţie de model numărul şi tipul de accesorii pot varia. Compartimentul congelator poate fi folosit fără cele două sertare superioare pentru a face să crească spaţiul pentru produsele de dimensiuni mari. Sertarul de jos nu poate fi scos. Puneţi produsele direct pe grile. Supă ce aţi introdus alimentele, asiguraţi-vă că uşa de la compartimentul congelator se închide în mod adecvat.

C. Panoul de comenzi

Protecţia antibacteriană:

1. Filtru în ventilator (în funcţie de model)
7. Sertar fructe şi legume cu aditivi antibacterieni (în funcţie de model)
17. Sigiliile uşii

Sertarul de fructe şi legume şi sigiliile uşii sunt executate din materiale care inhibează dezvoltarea bacteriilor.

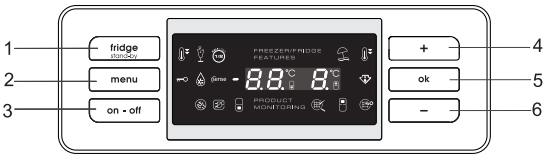
Note:

- **În cazul unei pene de curent acumulatorul de frig ajută la păstrarea cât mai mult timp a unei temperaturi de conservare optime.**
- Toate rafturile şi compartimentele de pe uşă se pot scoate.
- **Temperaturile de la interiorul aparatului** depind de temperatura mediului înconjurător, de frecvenţa deschiderii uşilor, precum şi de amplasarea aparatului. Setarea temperaturii trebuie să ţină seama de aceşti factori.
- **Accesoriile aparatului nu sunt destinate a fi spălate în maşina de spălat case.**

VENTILATOR CU BUTON

Ventilatorul permite o mai bună distribuire a temperaturii la interiorul compartimentului frigider permiţând o mai bună conservare a alimentelor depozitate.
Pentru a porni ventilatorul apăsaţi pe butonul (1a). se recomandă activarea ventilatorului când temperatura mediului înconjurător este peste 27 ÷ 28° C sau atunci când observaţi picături de apă pe rafturile de sticlă sau când sunt condiţii de mare umiditate.
Notă: Nu astupaţi gura de intrare a aerului cu alimente.
Ventilatorul va merge NUMAI când compresorul este în funcţiune.
Amintiţi-vă să scoateţi din funcţiune ventilatorul atunci când scade temperatura mediului înconjurător.
Dacă aparatul are un ventilator atunci nu este dotat de filtru.
Scoateţi-l din cutie (se găseşte în sertarul de fructe şi legume (7) ţi introduceţi-l ăn capacul ventilatorului (1b).
Procedura de amplasare este anexată filtrului.

DESCRIEREA PANOULUI DE CONTROL



Butoanele ON/OFF, Meniu, selectarea şi confirmarea compartimentelor

1. Butonul de stand-by al compartimentului frigiderului
2. Butonul Meniu
3. Butonul ON/OFF al aparatului electrocasnic
4. Butonul de mărire a temperaturii în compartimentul selecţionat
5. Buton de confirmare
6. Butonul de micşorare a temperaturii în compartimentul selecţionat

Cum se porneşte aparatul electrocasnic: ţineţi apăsat timp de 3 secunde butonul "ON-OFF" pentru a activa compartimentul congelator şi apoi ţineţi apăsat timp de 3 secunde butonul "fridge stand-by" pentru a activa compartimentul frigider.
Cum se opreşte aparatul electrocasnic: ţineţi din nou apăsat timp de 3 secunde butonul "ON-OFF".

Reglarea temperaturii: pentru a modifica temperatura la interiorul compartimentului frigider sau a congelatorului, apăsaţi pe butonul Meniu până când va începe să clipească simbolul temperaturii al frigiderului sau al congelatorului.
Reglaţi apoi temperatura apăsând pe butoanele +/- şi confirmaţi apăsând pe "OK".

Vizualizarea temperaturilor în compartimentul frigider sau congelator.
Temperatura la interiorul compartimentului frigider poate fi reglată între +2°C şi +8°C, cea din compartimentul congelator poate fi reglată între -16°C şi -24°C.

BRANŞAREA ELECTRICĂ

Când aparatul electrocasnic este branşat la alimentarea cu curent electric, se luminează ecranul şi toate simbolurile apar pe ecran pentru câteva secunde.

Apare clipind temperatura congelatorului reglată din fabrică de -18°C, în timp ce ecranul frigiderului afişează o temperatură de +5°C (reglată din fabrică).

În timp ce aparatul ajunge la temperatura reglată din fabrică se aude o alarmă sonoră şi simbolul temperaturii clipeşte pe ecranul congelatorului (- -), indicând că aparatul nu a atins încă temperatura optimă de conservare a alimentelor.

Ţineţi apăsat butonul "OK" până la dezactivarea alarmei sonore. Icoana dispare când compartimentul congelatorului ajunge la o temperatură mai mică de -12°C; pe ecran va apare temperatura de -18°C.

O dată deschis, frigiderul va avea nevoie de la 2 la 3 ore pentru a ajunge la o temperatură potrivită pentru conservarea unei cantităţi standard de alimente în compartimentul frigider.

Important:

- Dacă se depozitează alimente în frigider înainte ca acesta să se fi răcit complet, alimentele riscă să se deterioreze.
- Reglarea comenzilor frigiderului şi ale congelatorului pe o temperatură inferioară celei recomandate nu va accelera procesul de răcire al compartimentelor.
- Un dispozitiv incorporat de control al umidităţii externe previne în mod constant acumularea umidităţii pe suprafeţele anterioare.

Nu vă alarmaţi dacă aceste suprafeţe vor părea câteodată uşor umede la atingere.

Lumina internă se aprinde la deschiderea uşii frigiderului şi se stinge după 10 minute dacă uşa rămâne deschisă.

GHIDUL FUNCŢIILOR DE SELECŢIE (în funcţie de model)

Funcţiile nu sunt disponibile până când compartimentul congelator nu a atins o temperatură mai mică de -12°C.

Funcţiuni şi reglaje ale compartimentului frigider.

Uşa compartimentului frigider deschisă

Reglajul temperaturii compartimentului frigider

Vacanţă

Această funcţiune va face ca temperatura compartimentului frigider să fie mai ridicată în cazul unei absenţe prelungite. Pentru a selecţiona această funcţiune, ţineţi apăsat butonul Meniu până când pe ecran va fi vizualizat simbolul Vacanţă.

Apăsaţi "OK" pentru a confirma. Pentru a readuce frigiderul la reglajul iniţial, repetaţi procedura.

Important: După ce aţi activat această funcţiune, scoateţi toate alimentele perisabile din compartimentul frigider şi ţineţi uşa închisă: frigiderul menţine de fapt o temperatură potrivită prevenirii formării mirosurilor neplăcute.

ON/OFF

Această funcţiune opreşte atât compartimentul frigider, cât şi congelatorul.

Pentru a activa funcţiunea de stand-by, ţineţi apăsat butonul "ON-OFF" timp de 3 secunde; pe ambele ecrane vor apare două liniuţe care indică faptul că aparatul electrocasnic este în stand-by. Pentru a-l reporni, urmăriţi aceeaşi procedură până la apariţia pe ecran a temperaturii reglate iniţial. Când aparatul este în stand-by lumina la interiorul compartimentului frigiderului nu funcţionează.

De reţinut că această operaţiune nu debranşează aparatul electrocasnic de la reţeaua electrică.

Stand-by frigider

Această funcţiune opreşte compartimentul frigider lăsând în funcţiune compartimentul congelator.

Pentru activarea funcţiunii de stand-by, ţineţi apăsat butonul "Frigider stand-by" timp de 3 secunde. Pentru a reporni compartimentul frigider, urmăriţi aceeaşi procedură până când nu apare pe ecran temperatura aleasă precedent. Când compartimentul frigider este în stand-by lumina la interiorul acestui compartiment nu funcţionează.

Funcţiunile şi reglajele compartimentului congelator

Reglajul temperaturii compartimentului congelator

Congelarea Rapidă

Pentru ca funcţiunea de congelare sa fie mai eficace, activaţi funcţiunea cu 24 de ore înainte de congelarea alimentelor proaspete. Pentru selecţionarea acestei funcţiuni, ţineţi apăsat butonul Meniu până când ecranul va vizualiza simbolul de congelare rapidă .

Apăsaţi pe "OK" pentru confirmare.

După 24 de ore introduceţi alimentele ce urmează a fi congelate în coşul central al compartimentului congelator. Această funcţiune va fi automat întreruptă după 48 de ore sau poate fi dezactivată manual repetând aceeaşi procedură.

Modul Party (Petrecere)

Pentru selecţionarea acestei funcţiuni, ţineţi apăsat butonul Meniu până când ecranul va afişa simbolul Party Mode .

Simbolul clipeşte, apăsaţi pe "OK" pentru a confirma.

Folosiţi această funcţiune pentru răcirea băuturilor răcoritoare la interiorul compartimentului congelator.

Când această funcţiune este activată, este activ şi simbolul respectiv. 30 de minute după selecţionare (timpul necesar pentru răcirea unei sticle de 0.75 l fără ca sticla să se spargă), simbolul clipeşte, se aude o alarmă sonoră şi se luminează ecranul: scoateţi sticla din compartimentul congelator şi apăsaţi pe butonul "OK" pentru dezactivarea acestei funcţii.

Important: nu lăsaţi sticla la interiorul compartimentului congelator mai mult decât timpul necesar pentru răcire.

Simbologia aparatului, alarmelor şi a proastei funcţionări

Sense **Funcţiunea "6th Sense" (Al Şaselea Simţ)**

Funcţiunea 6th Sense se activează automat când:

- se introduce o cantitate mare de alimente în frigider şi/sau congelator

- este lăsată deschisă prea mult timp uşa frigiderului şi/sau a congelatorului
- în caz de întrerupere prelungită a energiei electrice care provoacă o creştere a temperaturii interne până la valori care nu pot garanta o corectă conservare a alimentelor.

Simbolul clipeşte timp de circa 3 secunde, după care rămâne aprins fără să clipească până la restabilirea automată a condiţiilor de conservare optimale.

Blocajul tastaturii

Această funcţiune împiedică ca cineva din întâmplare să modifice reglajele sau scoată din funcţiune aparatul.
Pentru blocarea panoului de comenzi, apăsaţi în acelaşi timp pe butoanele "+", "OK" şi "-" timp de 3 secunde până când pe ecran se va afişa simbolul : un semnal sonor va confirma că funcţiunea a fost selecţionată. Pentru dezactivarea acestei funcţiuni, urmăriţi aceeaşi procedură până la stingerea simbolului .

Alarme

În cazul de alarmă, se activează un semnal sonor.
Alarmă temperatură congelator
Se aude alarma sonoră şi indicatorul temperaturii clipeşte.
Alarma se activează când:

- Aparatul de uz casnic este branşat la reţeaua electrică pentru prima oară sau după o perioadă de nefolosinţă prelungită.
- Temperatura compartimentului congelator este prea ridicată.
- Cantitatea de alimente aflată în congelator depăşeşte pe cea indicată pe plăcuţa matricolă.
- Uşa congelatorului a rămas deschisă pentru prea mult timp.
  Notă: în aceste cazuri simbolul Sense apare automat pe ecran.

Alarmă întrerupere curent electric"Black Out Alert"

Dacă apare o întrerupere de curent electric, frigiderul congelator a fost proiectat pentru a monitoriza automat temperatura în congelator atunci când se dă din nou drumul la curent. În eventualitatea că această temperatură depăşeşte nivelul 'congelare', alarma 'Black Out Alert' (con semnalizator vizual şi sonor) se activează în momentul în care reapare alimentarea electrică.
Când se activează această alarmă, vă recomandăm următoarele:

- Dacă alimentele din congelator sunt decongelate, dar încă reci, trebuie mutate în compartimentul frigider şi consumate în decurs de 24 de ore.
- Dacă alimentele din congelator apar congelate, înseamnă că s-au decongelat şi apoi s-au congelat din nou când a pornit din nou curentul: trecerea de la o stare la cealaltă şi înapoi desigur le-a compromis gustul, calitatea, valoarea nutritivă şi ele pot fi chiar dăunătoare pentru sănătate. Vă recomandăm să nu consumaţi aceste alimente, ci să renunţaţi la tot conţinutul compartimentului congelator.

Sistemul 'Black Out Alert' a fost proiectat pentru a oferi un mic ghid comportamental referitor la calitatea alimentelor din congelator în caz de black-out electric.

Acest sistem, totuşi, nu garantează complet calitatea şi siguranţa alimentară, de aceea consumatorii trebuie să se folosească şi de propria judecată personală pentru a aprecia nivelul calitativ ale alimentelor cin compartimentele congelator şi frigider.

Alarmă uşa frigiderului deschisă

Se aprinde şi clipeşte simbolul uşii frigiderului şi se aude alarma sonoră.
Alarma se activează când uşa frigiderului este lăsată deschisă mai mult de 2 minute. Apăsaţi pe butonul "OK" pentru a opri alarma sonoră.
Dacă uşa nu este închisă, alarma sonoră se va declanşa din nou după două minute.
Închideţi uşa /uşile şi apăsaţi pe butonul "OK".
Notă: în aceste cazuri apare automat pe ecran funcţiunea 6th Sense

Alarme de funcţionare

Atunci când se verifică alarme de funcţionare, şi celelalte alarme vor fi vizualizate în compartimentului frigider sau congelator, în funcţie de zona defectuoasă (de ex. CF, AL01, AL02, AL03, etc.). Chemaţi Serviciul de Asistenţă Tehnică şi comunicaţi codul alarmei.

Funcţionarea defectuoasă şi simbolul Serviciului de Asistenţă Tehnică

(Chemaţi Serviciul Asistenţă Tehnică).

Indicatorul Listeria - temperatura medie în interiorul compartimentului (în funcţie de model).

Temperatura justă la interiorul frigiderului

Simbolul indică zona cea mai rece a compartimentului frigider. Pentru o reglare optimă a temperaturii, frigiderul este dotat de un indicator de temperatură care permite controlul temperaturii medii.

Controlul temperaturii

Dacă aparatul electrocasnic este pornit de cel puţin 24 de ore, se poate verifica dacă temperatura frigiderului este corectă şi, dacă este necesar, reglarea acesteia cum este descris în instrucţiunile utilizatorului (vezi "Reglarea temperaturii").

Dacă simbolul este stins (OFF), înseamnă că temperatura la interiorul frigiderului este prea ridicată; în acest caz, modificaţi reglajul temperaturii şi aşteptaţi cel puţin 12 ore înainte de a o verifica din nou.
IMPORTANT: după deschiderea uşii sau introducerea de alimente în frigider este normal ca simbolul să rămână stins (OFF) pentru o scurtă perioadă de timp, mai ales dacă temperatura ambientului este şi ea destul de ridicată.

Această funcţiune semnalizează necesitatea înlocuirii filtrului antibacterian

Procedura de înlocuire a filtrului este descrisă pe prima pagină a acestei prezentări a aparatului.
După 6 luni de funcţionare se aude un semnal sonor şi simbolul începe să clipească arătând că este necesar să se înlocuiască filtrul. După înlocuirea

filtrului, şineşi apăsat butonul "OK" mai mult de 5 secunde, până când semnalul sonor se opreşte şi icoana se luminează din nou (fără să clipească). Icoana se poate stinge şi semnalul sonor se poate opri până se face înlocuirea filtrului (timp de circa 6 ore), apăsând pe butonul "OK".

CURĂŢAREA

Apăsaţi pe butonul de Stand-by care permite oprirea numai a compartimentului frigider menţinând în funcţiune doar congelatorul. Compartimentul frigider poate fi acum golit şi curăţat.

DEZGHEŢAREA COMPARTIMENTULUI CONGELATOR

Congelatoarele **No Frost** permit circulaţia aerului rece în jurul spaţiilor de depozitare şi previn formarea de gheaţă, în consecinţă este eliminată complet necesitatea de dezgheţare. Produsele conservate nu se lipesc de pereţi, etichetele se pot citi în continuare şi spaţiile de depozitare rămân curate şi ordonate. În combinaţie cu Sense, nu numai se reglează senzorul, dar şi puterea de răcire este direcţionată exact în punctele necesare, optimizând eficienţa energetică.

DEZGHEŢAREA COMPARTIMENTULUI FRIGIDER

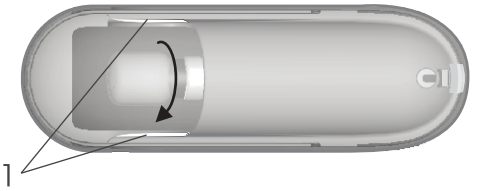
Dezgheţarea compartimentului frigider este complet automată. Apariţia unor picături de apă pe peretele din spate a compartimentului frigider indică faptul că este în desfăşurare faza de dezgheţare automată. Apa rezultată din dezgheţare este automat îndreptată spre o gură de evacuare şi strânsă într-un colector de unde se evaporă.

ÎNLOCUIREA BECULUI

Înainte de a înlocui becul scoateţi aparatul din priză.
Dacă becul de la interior nu funcţionează este necesar să faceţi următoarele:

1. Scoateţi capacul becului: introduceţi degetele în partea cu orificiile de ventilare (1), strângeţi uşor capacul şi mişcaţi-l în sus.
2. Verificaţi becul. Dacă este necesar să schimbaţi becul stricat, atunci înlocuiţi.l cu unul nou (folosiţi un bec de maximum 15 W).
3. Puneţi la loc capacul becului.

Nu lăsaţi becul fără capac.



5019 637 01057/A Printed in Poland 09/09